

大正八年四月十五日調

千九百十九年巴里講和會議ノ經過ニ關スル調書(其五)

(自二月十六日至三月三十一日)

外務省政務局

目次

經過一覽

經過詳報

| | |
|-----------------------------|-----|
| 一、講和打合會、最高軍事會議、五國外相會議 | 一一 |
| 二、國際聯盟委員會 | 二九 |
| 三、損害補償委員會 | 四九 |
| 四、開戰責任及制裁調查委員會(責任委員會) | 六一 |
| 五、港灣水路及鐵道ニ關スル國際研究委員會(交通委員會) | 六五 |
| 六、財政委員會 | 八一 |
| 七、經濟委員會 | 一〇一 |
| 八、國際勞働法委員會 | 一二五 |
| 九、國際從軍徽章制定委員會 | 一四〇 |

千九百十九年巴里講和會議經過一覽(其五)

| 月 日 | 會 議 ノ 性 質 | 議 事 |
|-------|--|---|
| 三月十七日 | 最高軍事會議 責任委員會 損害補償委員會 新財政委員會(第二次) 交通委員會(第十一次) | <p>甲、對獨陸海軍空中條項 乙、波蘭救援問題</p> <p>第三分科會ノ報告ニ關スル件(承前)</p> <p>甲、佛國委員ノ損害評價方法原則追加提議 乙、議長ノ同上追加提議</p> <p>先決議題決定</p> <p>河川約款案修正及鐵道約款案第二讀會了 議長ノ評價方法追加案討議</p> <p>「アドリア」海沿岸港ヨリ舊埃匈國ニ至ル鐵道問題</p> |
| 三月十八日 | 損害補償委員會第一分科會(第十二次) 交通委員會(第十二次) | |

| | | |
|--------|--|---|
| 三月十九日 | 國際從軍徽章制定委員會(第一次) 講和打合會(第三十五次) 損害補償委員會第一分科會(第七次) 新財政分科會第一分科會 | 徽章ノ名稱及「メダル」ノ正式授與範圍等審議 甲、波蘭救援問題 乙、波蘭西方並東普トノ國境線問題 議長ノ評價方法追加案討議(續) 備考、船舶評價方法問題 (二十日ノ分モ含ム) 甲、各國ノ投票權 乙、敵國債務ノ辨濟順位問題 丙、獨領ノ割讓ニ伴フ公債ノ移轉問題 丁、割讓地獨貨幣問題 徽章ニ關スル決議作成 損害評價方法審議續行 伊國委員ノ自由通過約款案審議 獨逸ノ「ハレル」將軍「ダンチツヒ」上陸拒絕等ノ件 波蘭國境ニ關スル「ロイド、ジョージ」ノ意見漏洩ノ件 損害評價方法審議續行 |
| 三月十九日 | 國際從軍徽章制定委員會(第二次) 損害補償委員會第一分科會(第六次) 交通委員會(第十三次) 最高軍事會議 講和打合會(第三十六次) 損害補償委員會第一分科會(第五次) 新財政委員會第一分科會 | 甲、辨濟順位 乙、割讓地ト獨公債トノ關係 丙、割讓地獨貨幣ノ問題 丁、割讓地內獨逸國有財産ノ移轉問題 |
| 三月二十一日 | 國際從軍徽章制定委員會(第三次) 交通委員會(第十四次) 國際聯盟委員會 | 戊、割讓地內公益事業ノ所有權問題 徽章ニ關スル決議作成 甲、在敵國聯合軍隊ヘノ物資供給並通信ニ關シ敵國ニ課スヘキ條件 乙、英國委員鐵道約款案通過 國際聯盟案ニ關スル參考事實 一、軍備制限問題 二、執行委員會ノ決議方法、「ヤシル」卿ノ回答 三、軍備計畫相互報道ノ件 四、第九條常設委員會ノ組織 五、開戰時期ニ關スル制限 六、委任統治年報提出ノ件 七、南洋諸島委任統治ノ件 甲、波蘭國境問題 乙、獨逸ノ「ハレル」將軍「ダンチツヒ」上陸拒絕ノ件 聯盟規約案討議 甲、中立國ノ意見聽取 乙、規約修正事項 一、前文修正 二、第一條修正 三、第三條追加 四、第四條追加 五、第七條修正 |

| | | |
|--------|--|---|
| 三月二十一日 | 國際從軍徽章制定委員會(第三次) 交通委員會(第十四次) 國際聯盟委員會 | 戊、割讓地內公益事業ノ所有權問題 徽章ニ關スル決議作成 甲、在敵國聯合軍隊ヘノ物資供給並通信ニ關シ敵國ニ課スヘキ條件 乙、英國委員鐵道約款案通過 國際聯盟案ニ關スル參考事實 一、軍備制限問題 二、執行委員會ノ決議方法、「ヤシル」卿ノ回答 三、軍備計畫相互報道ノ件 四、第九條常設委員會ノ組織 五、開戰時期ニ關スル制限 六、委任統治年報提出ノ件 七、南洋諸島委任統治ノ件 甲、波蘭國境問題 乙、獨逸ノ「ハレル」將軍「ダンチツヒ」上陸拒絕ノ件 聯盟規約案討議 甲、中立國ノ意見聽取 乙、規約修正事項 一、前文修正 二、第一條修正 三、第三條追加 四、第四條追加 五、第七條修正 |
| 三月二十二日 | 講和打合會(第三十七次) 國際聯盟委員會 | |

三月二十二日
新財政委員會第一分科會
新財政委員會第四分科會(第一次)
交通委員會(第十五次)
國際聯盟委員會

六、第八條修正(就中執行委員會ノ決議ノ效力)
獨國債務辨濟順位案決定
甲、考究議題提議
乙、主管委員決定

「ダニウフ」河問題審議
聯盟規約修正
重要修正(二十六日ノ分モ含ム)
一、第十二條追加(紛争國ノ戰爭準備禁止規定)
二、第十五條追加(單ニ國內立法權ニ屬スル爭議ニ付勸告ヲ爲ササル規定)
三、第二十四條追加(聯盟脫退規定)
「エルベ」
「オーデル」
「ニーメン」問題
(國際河川ト指定)

三月廿五日
責任委員會
損害補償委員會(第二十次)
新財政委員會第一分科會(第六次)
新財政委員會第四分科會(第二次)
交通委員會(第十六次)
責任委員會

本委員會報告書案審議
國家損害種類追加
甲、割讓地ト獨公債トノ關係
乙、獨國債務辨濟順位案ニ關スル各國委員ノ意見
甲、國際聯盟財政部ノ必要可決
乙、國際聯盟財政部ノ機能討議
本委員會報告書案審議繼續

三月廿六日
損害補償委員會第一分科會(第二十次)
交通委員會(第十七次)
國際聯盟委員會
責任委員會
損害補償委員會第一分科會(第廿二次)

借入政費賠償問題
「ダニウフ」河問題審議(承前)
聯盟規約修正(二十四日ノ部参照)
本委員會報告書案審查
損害種目一覽表ノ主義確認
重要議事(二十三、二十四次ノ分モ含ム)
一、要償國臣民ノ所持セル敵國紙幣其他ノ債務回收
二、聯合國貸付金ニ關スル議長ノ修正說
三、本委員會ヘノ報告

甲、獨逸政府ニ課スヘキ諸條項

乙、割讓地ニ於ル獨逸國有財產處分問題

丙、割讓地内公益事業ノ所有權問題

國際聯盟財政部機能決定

甲、「ライン」河制度

乙、國際港問題審議
(「ハンブルク」「スタツセン」「コンスタンチノープル」「ダンチツヒ」等)

甲、「オーストリア」「エストニア」等ニ物資供給ノ件
乙、蘭瑞通商ノ爲「ライン」河開放ノ件
丙、「アルゼシラス」條約改訂ノ件

| | | |
|--------|------------------------|--|
| 三月二十八日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿三次) | 損害種目一覽表ノ主義確認(承前) (重要議事、第二十二次參照) (重要議事、第二十二次參照) |
| 三月二十九日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿四次) | 甲、敵國通貨問題 乙、獨逸ニ課スヘキ諸條項起草委員ノ提案審議 丙、採決事項ヲ平和本條約起草委員ヘ送付ノ件 本委員會報告書審查了 附日本委員ノ留保ニ關スル覺書 |
| 三月三十日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿五次) | 甲、損害種目一覽表再議續行 乙、損害評價方法再議確認 丙、第一分科會報告出來 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿六次) | 甲、經濟委員會トノ交渉委員會設置 乙、港、河川、鐵道ニ關スル總括的約款案附議 丙、第一分科會報告出來 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第二分科會 (第廿六次) | 各國要償計數審查問題 獨逸ニ課スヘキ諸條項起草委員會ノ修正案及追加案審議 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第二分科會 (第廿六次) | 補償本委員會ヘノ質議事項討議 敵船舶ヲ賠償ノ爲徵發決定 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第二分科會 (第廿六次) | 甲、國際鐵道ニ關スル佛國ノ新案提出 |

| | | |
|--------|------------------------|--|
| 三月二十八日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿三次) | 損害種目一覽表ノ主義確認(承前) (重要議事、第二十二次參照) (重要議事、第二十二次參照) |
| 三月二十九日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿四次) | 甲、敵國通貨問題 乙、獨逸ニ課スヘキ諸條項起草委員ノ提案審議 丙、採決事項ヲ平和本條約起草委員ヘ送付ノ件 本委員會報告書審查了 附日本委員ノ留保ニ關スル覺書 |
| 三月三十日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿五次) | 甲、損害種目一覽表再議續行 乙、損害評價方法再議確認 丙、第一分科會報告出來 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第一分科會 (第廿六次) | 甲、經濟委員會トノ交渉委員會設置 乙、港、河川、鐵道ニ關スル總括的約款案附議 丙、第一分科會報告出來 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第二分科會 (第廿六次) | 各國要償計數審查問題 獨逸ニ課スヘキ諸條項起草委員會ノ修正案及追加案審議 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第二分科會 (第廿六次) | 補償本委員會ヘノ質議事項討議 敵船舶ヲ賠償ノ爲徵發決定 |
| 三月三十一日 | 損害補償委員會第二分科會 (第廿六次) | 甲、國際鐵道ニ關スル佛國ノ新案提出 |

| | | |
|---|---|-----------------------|
| 不 | 明 | 新經濟委員會關稅規則分科會 |
| 不 | 明 | 同上 上海運分科會 |
| 不 | 明 | 同上 不正競争分科會 |
| 不 | 明 | 同上 戰前契約分科會 |
| 不 | 明 | 同上 敵人財產徵發清算差押等ニ關スル分科會 |
| 不 | 明 | 同上 工業所有權分科會 |
| 不 | 明 | 同上 前敵人分科會 |
| 不 | 明 | 同上 經濟條約分科會 |
| 不 | 明 | 國際勞動法委員會 |

| | | |
|--|--|--|
| | | <p>(小委員會設置) 乙、勞働條件ニ關スル具體案討議 (三月十九日及二十五日發電) 甲、英國案第十九條若ハ第二十條ニ對スル妥協案採決(三讀會了) 乙、英國案全體ノ最終採決 丙、英國案第三讀會修正條項 備考 一、英國案ノ贊否ニ關スル帝國委員ノ意見 二、第一回國際勞働法總會ニ關スル帝國委員ノ意見 (三月二十四日發電) 勞働條件ニ關スル具體案討議(承前)</p> |
|--|--|--|

會議以外ノ重要事項

| | |
|-----------------------------------|--|
| <p>自三月三十一日 至三月三十一日</p> | <p>事 人種差別撤廢交渉經過(國際聯盟委員會ノ部ノ末尾ニ在リ)</p> <p>項</p> |
|-----------------------------------|--|

最高軍事會議、講和打合會、五國外相會議

○三月十七日ノ最高軍事會議

一、日 時 三月十七日自午後三時至同七時過

一、内 容

甲、獨逸ニ課スヘキ陸海軍航空中條項審議

イ、本日ノ會議ニ於テ可決セラレタル對獨陸軍海軍航空講和條約本日ノ記事末尾記載ノ通、但右討議中起草委員長ヨリ右諸條項ノ一タル獨逸ハ本條約調印ノ日ヨリ三箇月ニシテ右諸條項履行ノ爲適當ナル國內法上ノ改正ヲ行ハサルヘカラサルコトヲ定メタルモノ(第四十七條)ニ關シ本條約ヲ休戰條約ノ繼續トシテ提出スルトキハ此ノ儘ニテ可ナルムモ之ヲ講和豫備條約トシテ提出スルカ如キハ本條約批准ノ日ヨリ三箇月ト改メサルヘカラスト思考セララルカ之ヲ如何ニスヘキヤト申入レタルニ

ロ、「ウキルツン」氏ハ條約ノ批准ハ米國ニ於テ上院ノ行フ處ニシテ之カ爲ニハ少クトモ數箇月ノ日數ヲ要スヘク旁々右ハ憲法上ノ問題タルヲ以テ専門家ノ意嚮ヲ徵スルノ要アリト述ヘ

ハ、結局本條項ノ討議ヲ延期スルコトニ決ス

乙、波蘭救援問題

イ、「フオツシユ」ノ陳述

「フオツシユ」元帥ハ波蘭ハ「ウクライナ」軍ニ侵入セラレ「レンベルグ」ハ將ニ奪ハレムトシツツアルノミナラス一方獨逸ノ壓迫ヲ蒙リ他方「ボルセツキ」軍ノ砲撃ヲ受ケ三面敵ニ圍マレテ其ノ地位頗ル危ク此ノ儘ニ放任セハ波蘭ハ滅亡スルノ外ナカルヘシト述ヘタル「ムーラン」氏ノ報道ヲ引證シ殊ニ三月ヨリハ軍事行動漸ク發展スルノ時期ニ

入り「ボルセヴキ」軍ノ活動ハ雷ニ波蘭ニ對スルノミナラス「ウクライナ」ニ對シテモ一層活潑ナラムトスルノ形勢察スルニ難カラサルヲ以テ速カニ在佛波蘭軍ヲ同國ニ送り又在「オデッサ」波蘭軍ヲ「レンベルグ」ニ送ルノ要アルヘク尙羅馬尼亞軍モ之ニ供給スルニ武器糧食ヲ以テセハ此ノ目的ノ爲約數師團ヲ利用シ得ヘキ見込ナリ兎ニ角波蘭救済ノ爲聯合國間共同ノ軍司令部ヲ設ケ本問題ヲ考究シ進ムテ共同ノ行動ニ出ツルノ要アルヘシト述フルヤ
 ロ、「ロイドジョージ」反對

「ロイドジョージ」氏ハ「ウクライナ」方面ニハ初メ「ベツル」ラノ軍アリテ「ボルセヴキ」ノ侵入ハ恐ルルニ足ラストノ事ナリシモ今ヤ同軍ハ何等ノ抵抗力ヲモ示サスシテ「ウクライナ」ノ大軍ハ「ボルセヴキ」ノ手ニ歸シタルモノノ如シ然レトモ「レンベルグ」ハ波蘭ノ領有トモ「ウクライナ」ノ領有トモ未タ一定シ居フサレハ波蘭ノ爲ニテ救援スルノ要ナカルヘク且聯合軍ニ於テ之ヲ行フハ結局大軍ヲ露國ニ送ラサルヘカラサルノ行懸トナルノ悞アリ而シテ其ノ費用ハ莫大ナルモノナルヘキノミナラス羅馬尼亞軍ニ武器糧食ヲ供給スト言フモ何人ニ於テ其ノ軍費ヲ負擔スヘキヤ之レ重大問題ニシテ自分トシテハ今直チニ之ヲ決定スルヲ得スニ在佛波蘭兵輸送ノ件ハ其ノ輸送船舶問題ニ付既ニ當該委員會ノ審議ニ上リ居ルコトニシテ之ニ異議ナク又波蘭救済問題ニ付「フォツシユ」將軍自身ニ於テ研究ヲ重スルコトハ素ヨリ自由ナルモ之カ爲ニ聯合軍共同ノ司令部ヲ設クルノ議ニハ賛成スルコトヲ得スト反對シ
 ハ、尙此ノ意味合ニ於テ「フ」ロ「ロ」兩氏ノ間ニ意見ノ交換アリシモ結局何等ノ決定ニ至ラス散會セリ

三月十七日最高軍事會議ニ於テ可決セラレタル對獨陸軍、海軍、航空講和條約左ノ如シ

第一篇 陸軍約款

第一章 兵員及編制

第一條 獨逸陸軍ハ本約款調印後二箇月以内ニ以下定ムル所ノ條件ニ從ヒ復員ヲ了ルモノトス

第二條 獨逸陸軍ハ步兵七師團及騎兵三師團以上ヲ有スルヲ得ス獨逸國ヲ組織スル諸聯邦ノ陸軍ノ總兵力ハ如何ナル場合

ニ在リテモ將校以下總員ハ十萬人ヲ超過スルコトナク國內ノ秩序維持及國境ノ警察ヲ目的トス將校ハ官衙學校其他一切ノ機關ヲ通シテ總計四千人ヲ超過スルヲ得ス

第三條 軍團司令部及師團ノ編制ハ附表第一ニ依ル

前項ノ附表中步兵、騎兵、砲兵、工兵隊及技術部隊ノ數並人員ハ讓歩ス可ラサル最大限ヲ示ス

第四條 諸師團ハ二軍團以上ニ編合セララルヲ得ス

前條所定ノ外部隊及司令部並戰爭準備ノ諸機關ヲ設置スルヲ禁ス

獨逸參謀本部及之ニ類似スル一切ノ組織ヲ廢止シ且ツ如何ナル形式ヲ以テスルモ再ヒ之ヲ設置スルヲ得ス

獨逸諸聯邦ノ各陸軍省及之ニ隸屬スル軍政諸機關ノ將校及同相當官ハ總計四百人ヲ超過スルヲ得ス此ノ人員ハ本約款第

二條所定ノ將校總員四千人中ニ含有ス

第五條 軍政諸機關中ノ文官ハ千九百十三年豫算上ノ人員ノ十分ノ一ニ減ス

第六條 獨逸諸聯邦ノ稅關吏森林看守、海岸監視、……職員ノ數ハ千九百十三年ニ於ケル此等ノ總數ヲ超過スルヲ得ス

又憲兵、市町村等ノ地方警察等ニ關シテハ千九百十三年ノ人員ニ其當該地方ノ人口増加ニ比例シテ増加シ得ヘキモノトス右官公吏職員等ハ軍事教育ニ加ハルコトヲ得ス

第二章 兵器彈藥及材料

第七條 本約款調印二箇月以後獨逸ハ附表第二所定以上ノ兵器ヲ有スルヲ得ス但シ同兵器ノ補充ニ供スル爲メ最大限、携

帶兵器ニアリテハ五十分ノ一、大砲ニアリテハ五十分ノ一迄置クコトヲ得

第八條 本條約調印二箇月以後獨逸陸軍ノ貯藏彈藥ハ附表第三ノ數ヲ超過スルヲ得ス獨逸政府ハ前項ノ期限内ニ彈藥貯藏

場所ヲ聯合國政府ニ通告シ且其場所以外ニ一切ヲ集積スルヲ得ス

第九條 本約款調印ノ際獨逸カ存置スルコトヲ許サレタル砲臺及要塞ノ兵備タル火炮小銃ノ口徑及員數ハ直ニ獨逸政府

ノ聯合國政府ニ通告スルモノトス而シテ此員數ハ爾後増加スルヲ得ス
 前項ノ火炮ニ對スル彈藥貯藏最大限ハ本約款調印後二箇月以内ニ十瓏半榴彈砲及其以下ノモノニアリテハ一門千五百發
 同口径以上ノモノニアリテハ一門五百發ノ割合トナシ爾後此ノ制限ヲ維持スルモノトス

第十條 兵器彈藥及戰鬥材料ノ製造ハ何種ノモノヲ問ハス聯合國政府ニ通告シタル諸工場ノミニ於テ之ヲ行フ但シ聯合國
 政府ハ此等工場ノ數ヲ制限スルコトアルヘシ

本約款調印後三箇月以内ニ兵器、彈藥及戰鬥材料ノ製造、準備、貯藏又ハ研究審査ノ目的ヲ有スル一切ノ建築物ハ廢止
 セラレ其人員ハ解職セラルルモノトス但シ本約款所定ノ彈藥貯藏ニ供スルモノハ此限リニアラス

第十一條 前記諸條項所定以外ノ過剩兵器、彈藥、戰鬥材料(對航空機防禦用ノモノヲ含ム)並此等製造用機械ハ本約款調
 印後二箇月以内ニ破壞シ又ハ不用ニ歸セシムル爲聯合國政府ニ一切引渡サルヘキモノトス

(右引渡場所ノ件略ス)
 (外國ヨリ輸入セル兵器、彈藥、戰鬥材料ニ對スル處分法略ス)

第十二條 兵器、彈藥、戰鬥材料ノ獨逸ヘノ輸入ハ其何種ノモノヲ問ハス一切禁止セラル又獨逸ニ於ケル製造及輸出ニ於
 テモ亦然リ

第十三條 毒瓦斯又ハ之ニ類似スル瓦斯、液體類ノ使用ヲ禁ス
 從テ獨逸國內ニ於テ之ヲ製造シ又ハ輸入スルヲ嚴禁ス

前項ノ瓦斯及液體ノ製造、保存、使用上ノ諸材料ニ就テモ亦同シ
 獨逸國內ニ於ケル戰爭用ニ供スル裝甲自動車類一切ノ製造及其輸入ヲ禁ス

第三章 徵募及軍事教育

第十四條 獨逸ニ於テハ一般義務徵兵制度ヲ廢止ス

獨軍ハ志願兵制度ノミニヨリテ建設セラル

第十五條 下士卒卒ノ服役ハ繼續シタル十二ケ年トス

總テノ下士卒ハ其健康上ノ理由ニ依リ服役ニ堪ヘスシテ除隊セラルルモノノ外服役年限滿了迄軍ヲ離ルルヲ得ス
 毎年ノ病氣ニ由リ生スル缺員ノ補充率ハ本約款第二條所定總兵員ノ百分ノ五ヲ超過スルヲ得ス

第十六條 將校ハ少クモ四十五歳迄服役ヲ繼續スルヲ要ス

新タニ任命セラルル將校ハ少クモ連續二十五ケ年ノ服役ヲ契約スルヲ要ス
 從來軍ニ屬シタル將校ニシテ諸部隊ニ服役ヲ繼續セサルモノハ爾後何等ノ服役義務ヲ有セス又如何ナル軍事教育ニモ參
 加スルヲ得ス

將校ハ其ノ健康上ノ理由ニ依リ服役ニ堪ヘスシテ退役トナルモノノ外軍ヲ離ルルヲ許サス

毎年病ニ依リ生スル缺員ノ補充率ハ本約款第二條所定總兵員ノ百分ノ五ヲ超過スルヲ得ス

第十七條 本約款調印二ヶ月以後本約款所定ノ部隊ニ對スル將校補充ニ必要ナル陸軍諸學校(各兵科一校宛)ヲ除クノ外他
 ノ陸軍諸學校ヲ獨逸ニ存置スルコトヲ得ス

前項學校ノ生徒ハ將校ノ減耗率ニ相當スル數ニ限ラレ又其幹部(軍人)及生徒ノ員數ハ本約款第二條所定ノ總員ニ合マル
 ルモノトス(本條所定ノ期限内ニ陸軍大學校及之ニ類似ノ陸軍諸學校一切廢止ノ件略ス)

第十八條 民間ノ諸學校及各種團體ニ於テ軍事教育ヲ施スヲ得サル件並此等諸學校及團體カ陸軍省及軍事官憲ト何等ノ連
 絡ヲモ有シ得サル件(略ス)

第十九條 動員計畫又ハ之ニ類スル一切ノ施設ヲ行フヲ得ス又如何ナル場合ニ於テモ司令部及部隊ニ定員外ノ幹部ヲ置ク
 コトヲ得ス

第二十條 「ライン」河東方五十基ノ線以西獨逸領土内ニ存在スル築城及陸地要塞ハ總テ本約款調印後三ヶ月内ニ撤廢スヘシ

前項地帯内ニ於テハ何種ノモノヲ開ハス新ニ築城スルヲ禁ス

獨逸ノ東方及南方國境ノ築城ハ現狀ノ儘存置セラルルモノトス

附表第一(以下數字ハ總テ最大限ヲ示ス)

軍團司令官將校四十、下士卒百五十、步兵師團ハ三大隊編成ノ三聯隊、機關銃三中隊、通信四小隊、師團騎兵一中隊、野砲兵一聯隊(三大隊)徒歩砲兵一大隊工兵大隊等ニシテ騎兵一師團ハ騎兵六聯隊(二十四中隊)及騎砲兵一大隊ヲ以テ部隊編成ノ最大限トス

其人員ハ步兵師團ニアリテハ將校四百十、下士以下一萬八百三十、騎兵師團ニアリテハ將校二百七十五、下士以下五千二百五十ナリ其他略ス

附表第二及第三略ス

第二篇 海軍 約款(假條件ナルヲ以テ本條款到着後追テ訂正ス)

第一條 在獨逸敵潜水艇ハ完成未完ノモノト雖モ引渡濟ノモノト同様全部破壊ス

第二條 抑留獨逸水上艦艇ハ全部沒收セラレ最短期日内ニ破壊セラルヘシ(在支那領海獨逸河川砲艦ハ處分濟ハOther利綏、Vaterland—利捷、Tschingtan 廣東ニテ自爆)ナルヲ以テ干涉セス)

第三條 獨逸戰艦八隻ノ引渡ハ講和締結後一箇月以内トス尙之ニ新ニ二等巡洋艦八隻、新式驅逐艦四十二隻、新式水雷艇五十隻ヲ加ヘ悉皆破壊ス

(在獨海上艦艇ニシテ新ニ聯盟側ニ引渡ヲ要求スヘシトセル戰艦以下巡洋艦、驅逐艦、水雷艇等ハ破壊ノ代リニ全部沈沒スルコト、二月十四日改訂)

(獨逸艦艇ノ破壊沈沒ニハ佛國軍令部長全部保留ス)

第四條 建造中ノ軍艦潜水艦ハ聯盟國監視ノ下ニ之ヲ破壊スヘク又講和本條約締結前新ニ建造ヲ始ム可ク

第五條 「ヘルゴランド」島要塞及港灣ノ設備ハ之ヲ破壊スヘシ(米國ハ關係スルヲ避ク)

第六條 北海、波爾の海間ノ航路附近區域ニ存スル砲臺ハ之ヲ破壊シ將來ニ等區域ニ砲臺ヲ鑿造セタル保障ヲ與フヘシ(米國之ヲ避ク)

第七條 「キール」運河ハ各國船舶ニ對シ差別ナク平戰時共ニ開放スヘシ(第六條、第七條米「ペンソン」保留)

第八條 獨逸殖民地ハ之ヲ返却セス

第九條 左記獨逸海底電線ハ之ヲ舊所有主ニ返戻セス(米國「ペンソン」海軍大將不同意)

Emden-Vigo. 間

Emden-Azores 間

Emden-Brest 間

Emden-New York 間

Teneriff-Monsovia 間

Monsovia-Lone 間

Lone-Duala 間

Constantinople-Constanza 間

斗邊—秋田—北越間

斗邊—Yap 間

Yap-Menado 間

第十條 獨國武裝商船並ニ通商用ニ供シ得ヘキ補助艦船ハ商船ニ關シ既ニ取極メタル所ニ準シ處置セラルヘシ
 第十一條 同盟國及中立國商船ニシテ獨逸捕獲審檢所ニテ沒收セラレタルモノハ賠償條件ニ從ヒ引渡サルヘキ獨國商船中ニ包含セラルヘシ

第十二條 獨國ハ其割當ラレタル海上ノ掃海ヲ行フヘシ掃海區域ハ曩ニ聯合海軍會議ニテ決セルモノニ略々同シ
 第十三條 獨逸ヲシテ亡失商船全部ノ賠償ヲナサシム

第十四條 對敵航空軍ノ處分ニ關シテハ當該問題ノ研究ニ當リタル聯合委員會ノ提案ニ同意ス

第十五條 在 Nauen Hannover 及 Berlin ノ三大規模無線電信所ハ獨國並其與國ノ軍事若クハ政治ニ關係スル電報ヲ發送ス可ラス

獨逸三大規模無線電信所ハ一時占領セル陸軍委員ニ交渉スルコト

追加

獨國ニ北海、波羅的海間ノ水路ニ關スル一切ノ海圖水路誌等ノ公表ヲ要求スルコト

一、特ニ人道ニ反セル行爲アル獨國潜水艇將校處罰ノ爲其引渡ヲ陸軍ニ準シ要求スル件

二、獨國某艦ハ其不法砲撃ヲナシタル地方ノ人民ニ觀覽セシムル爲暫時之カ最後ノ處分ヲ猶豫スル件

第三篇 航空約款

第四十一條 獨逸軍ハ陸海軍ヲ通シ一切ノ軍用航空機ヲ有スルヲ得ス

但シ獨逸ハ單ニ掃海作業用トシテ來ル十一月ノ日迄水上飛行機及滑走艇白箇ヲ限り存置スルヲ得

同飛行機及ヒ滑走艇ノ裝備ハ作業ニ必要ナルモノノミニ限り而シテ如何ナル場合ニ於テモ一切ノ兵器彈藥ヲ携行スルヲ

許サス

前項ノ水上飛行機又ハ滑走艇ニ備付ラレアル各發動機ノ外豫備發動機ヲ携行スルヲ得ス

第四十二條 陸軍海軍ノ管理下ニアル航空部人員ハ本約款調印後二箇月以内ニ復員スヘシ

但シ前條所定ノ水上飛行機百箇ニ對スル航空部人員將校以下千人ヲ前條所定ノ期限迄存置スルヲ得

第四十三條 左ノ地帯内ニハ飛行場及ヒ航空船格納庫ヲ存置若クハ設置スルヲ得ス

一、「ライン」河以東ニ於テハ同河ヨリ百五十基迄

二、獨逸東方國境以西ニ於テハ同國境ヨリ百五十基迄

三、獨逸南方國境以北ニ於テハ伊國及「チエツク、スローヴァツク」ノ國境ヨリ百五十基迄

以上ノ地帯内ニ現存スル飛行場及ヒ格納庫ハ本約款調印後二箇月以内ニ一切撤廢シ其土地ヲ耕作シ得セシム

第四十四條 聯合國ノ航空機ハ其軍隊ノ全ク獨逸領土ヲ撤退スル迄獨逸國內ニ於テ航空及著陸ノ自由ヲ許ス

第四十五條 航空機及總テノ航空器材ノ製造及ヒ輸入ヲ講和調印迄獨逸ニ於テ禁止セラル

第四十六條 第四十一條所定ノモノヲ除クノ外一切ノ陸海軍航空器材ヲ本約款調印後聯合國政府ニ引渡スモノトス

此ノ引渡ハ聯合國政府ノ定ムル地點ニ於テ三箇月以内ニ履行セラル(引渡材料品目略ス)

右ノ諸材料ハ聯合國政府ノ特別許可アルニ非サレハ位置ヲ變スルヲ得ス

第四篇 通則

第四十七條 獨逸ハ本約款調印後三箇月以内ニ其法令ヲ本約款ニ從ヒ改正シ又此期限内ニ本約款ノ實行ニ關スル行政上及

ヒ其他必要ノ處置ヲ行フ

第四十八條 千九百十八年十一月十一日附休戰條約及爾後之ニ附加シタル諸條約中本約款ニ違反セサルモノハ總テ效力ヲ

有ス

第五篇 聯合國監督委員

第四十九條 本約款中ニ包含セル陸海軍、航空ノ條項中實行期限ヲ附スルモノハ聯合國政府ノ特別ニ任命スル聯合國委員ノ監督ノ下ニ履行セラル

第五十條 聯合國監督委員ハ特ニ本約款ニ於テ定メタル引渡破壊及廢棄ノ確實ナル實行ヲ監督ス

前項ノ委員ハ本約款ノ實行上必要ト認メタル區署又ハ聯合國政府カ必要ニ應シ執ルコトアルヘキ決心ヲ獨逸政府ニ通告ス

第五十一條 聯合國監督委員ハ獨逸中央政府ノ所在地ニ置ク。同委員ハ所要ノ都度獨逸領土内ノ何所ニモ移動シ又ハ委員支部ヲ派出シ或ハ一人以上ノ委員ヲ出張セシムルヲ得

第五十二條 獨逸政府ハ聯合國監督委員ニ其ノ任務達成上一切ノ便宜ヲ與フルヲ要ス。獨逸政府ハ各監督委員ノ下ニ一代表者ヲ派遣シ同委員ヨリ獨逸政府ニ宛テタル通信ノ傳達及同委員ノ要求シタル諸書類及謀報ノ供給ニ任ス本約款所定ノ引渡破壊及廢棄實行ノ爲メ使用シタル人員材料ノ諸經費ハ獨逸政府ノ負擔トス

第五十三條 (聯合國監督委員ノ經費ヲ獨逸政府ノ負擔トナスノ件略ス)

聯合國陸軍監督委員

第五十四條 聯合國陸軍監督委員ハ陸軍約款實行ニ關シテハ獨逸政府ニ對シ聯合國ヲ代表ス。同委員ハ特ニ獨逸政府ヨリ彈藥貯藏倉庫集積場獨逸ニ存置ヲ許シ得ル築城要塞及兵器彈藥戰鬥材料製造工場ノ位置並ニ此等ノモノニ於ケル勤務方法ニ關シテ獨逸政府ヨリ通告ヲ受ク。同委員ハ兵器彈藥及戰鬥材料ノ引渡ヲ受ク之レカ爲メ同委員ハ其場所ヲ指定ス又破壊及廢棄ヲ監督ス。獨逸政府ハ陸軍約款ノ完全ナル履行ヲ證明スル爲メ必要ト認ムル書類特ニ法律行政法規及諸規則ヲ同委員ニ提出ス

聯合國航空監督委員

第五十六條 聯合國航空監督委員ハ航空約款實行ニ關シテハ獨逸領土ニ現存スル航空材料ヲ登錄シ飛行機飛行船及航空發

(動機航空ニ利用セラレ得ル兵器彈藥及爆藥ノ製造並ニ凡テノ飛行場格納庫著陸地航空材料廠ヲ検査シ要スレハ引渡ノ爲メ位置ノ變更ヲ命シ且ツ其ノ引渡ヲ受ク(諸書類提出ノ件略ス))

聯合國海軍監督委員

第五十五條 (報告未到着ニ付後日追加ス)

○講和ニ關スル三月十九日第三十五次打合せ

一、日 時 三月十九日自午後三時至同七時

一、内 容

甲、波蘭救援問題

波蘭ニ對スル「ウクライナ」軍ノ攻撃急ニシテ「レンベルグ」ノ陷落且夕ニ迫リ聯合國間之レカ救援ノ措置討議ノ次第ニ就キテハ既述ノ如クナルカ(三月十七日軍事會議參照)本件ハ元來本日ノ議題ニ上リ居ラサリシモ急ヲ要ストノ故ヲ以テ波蘭問題委員長「カンボン」氏ノ希望ニ依リ會議ノ議題トセリ

(イ) 佛「カンボン」ノ提議

「カンボン」氏ハ此頃「ソルソウ」ヨリ歸來セル在内地聯合國使節ノ一員タル米國人「ドクトル」氏ノ波蘭委員會ニ於ケル報告ノ模様ヲ述ヘ五國會議ニ於テモ同「ドクトル」ノ説明ヲ聽カムコトヲ提議シ

(ロ) 米「ドクトル」氏ノ陳述

同「ドクトル」氏ハ五國會議ノ席上波蘭、「ウクライナ」間ノ衝突ヲ停止セシムカ爲ニハ最早在「ワルソウ」聯合國使節ノ調停ヲ以テシテハ足ラス五國會議ノ威望ヲ以テ直接之ニ干渉スルノ外無キ旨ヲ述ヘ尙

(1)、五國會議ニ於テ速ニ波蘭及「ウクライナ」ニ對シ即時ノ休戰ニ同意セムコトヲ勸ムルコト

- (2)、右休戦ハ大體現在ノ戰況ヲ基礎トシ且ツ波蘭ニ「レンベルグ」市及同市ト「ブルセミツスル」市トヲ連絡スル鐵道ヲ確保スルノ條件ヲ以テ行フコト
 - (3)、兩交戰當事者ニシテ右即時ノ休戦ニ同意スルトキハ兩者ニ促スニ各其ノ代表者ヲ「バリ」ニ送リ本件目的ノ爲メ任命セラルヘキ聯合國委員ト休戦條件ヲ討議スヘキコトヲ以テスルコト、而シテ右休戦ハ東方「ガリシヤ」ニ於ケル領土問題カ五國會議最終ノ決定ヲ受クルニ至ル迄繼續スルコト
 - (4)、波蘭、「ウクライナ」兩代表者ト協議ノ結果右聯合國委員會ニ於テ決定セラルヘキ休戦條規ハ之ヲ五國會議ニ廻附ス可ク同會議ノ承認ヲ受ケタルトキハ之ヲ同會議提議ノ調停案トシテ兩交戰當事者ニ通告スヘキコト
- 等ヲ推獎シタリ

(ハ) 決定

於茲、五國會議ハ是レヨリ先キ波蘭委員會ニ於テ本件調停ノ目的ヲ以テ準備セシ在「ワルソウ」聯合國使節總裁宛及ヒ在「ガリシヤ」ウクライナ軍司令官宛ノ電信案ヲ廢棄シ新タニ英、米、佛、伊四國首相ヨリ在「レンベルグ」波蘭並ニ「ウクライナ」兩軍司令官宛即時休戦勸告ノ電報ヲ發スルト同時ニ一方在「バリ」兩交戰者代表者ヲシテ休戦ヲ協定セシムルニ決ス

乙、波蘭西方國境線並東普魯西トノ國境線問題(波蘭委員會第四、五、六次會合記事參照)

(イ) 報告者ニ關スル論議

「カンボン」氏推薦ノ下ニ「ゼネラル、ルロン」報告者トシテ着席セシカ「ウキルソン」氏ハ本問題ヲ以テ當ニ軍事上ノミナラス政治上、人種上ノ問題ニシテ波蘭委員會ニ屬スルモノヨリ報告スヘキモノナルコトヲ述フ、「カンボン」氏ハ「ルロン」將軍カ國境問題ニ關スル專門委員ニシテ現ニ分科委員會ノ委員ナルコトヲ指摘シ其ノ適任ナルコトヲ說明セシモ「ウキルソン」氏ハ波蘭問題ノ報告ハ同問題委員長ヨリ聽クノ適當ナルコトヲ主張シタルヲ以テ遂ニ委員長

「カンボン」氏ヲシテ報告ノ任ニ當ラシムルコトトナレリ、暫時議事中止ノ後(此ノ間ニ「カンボン」氏ハ取急キ「ルロン」將軍ヨリ説明ヲ聽キ報告ノ用意ヲナス)

(ロ) 「カンボン」ノ報告

「カンボン」氏ハ本問題ノ説明ニ入リシカ同氏ハ問題ノ國境線カ人種、宗教、傳統、經濟、國防等ノ關係ヲ考慮シ最モ適當ト認ム可キ(脫)ニ決定セラレタルモノニシテ從テ波蘭人ノ要求ニ係ル國境線トハ多少ノ相違アリ又「グーベ」ルヌマン、アーレンスタイン」ニハ獨逸人多數ナレハ同地ノ去就ハ聯合國委員監督ノ下ニ「ゾレビスシット」(一般投票)ニ依ルコトトセリト述フルヤ

(ハ) 「ロイド、ジョージ」ノ難問

「ロイド、ジョージ」氏ハ委曲ノ説明ヲ聽ク迄モ無ク事態ハ大體明瞭ナリ只タ報告書中新附ノ人口ノ部ニ二百萬餘ノ獨逸人ヲ包含セルハ人種主義ノ原則ニ戾ルコトナキヤ殊ニ「マリエン」「ウエルデル」等ハ昔ヨリ獨逸人ノ居住スル地方ナリ今之ヲ波蘭ニ與フルノ結果ハ後來一種ノ「ブルス、イレデンタ」(回復セラレサル普魯西)ノ成立ヲ促スノ虞ナキヤ然カモ斯カル問題ヲ決定スルニ單ニ波蘭人側ノ言ノミニ依ルハ果シテ歐洲ノ平和ヲ確保スル所以ナリヤト難問シ

(ニ) 「カンボン」ノ應答

「カンボン」氏ハ國境ノ決定ニ當リ單ニ人種的區別ノミニ據ラントスルハ極メテ困難ナリ今「ロイド、ジョージ」氏ノ舉ケタル地方ニ於ケル獨逸人ハ主トシテ「ビュロー」公ノ時代波蘭人ヲ追フテ旺ニ獨逸人ヲ移住セシメタル結果ニ係リ右二百萬餘ノ獨逸人ノ自然ノ住民ニ非スシテ主トシテ人爲的住民ナリ彼等ハ定住ノ權利アリト云フヲ得ス又波蘭ヲシテ獨立國タラシムルニハ常ニ海口ヲ與フルヲ要ス從ツテ「ヴ井ステユラ」河ニ依ルト鐵道ニ依ルトヲ問ハス右海口ト後方「トルン」「ワルソウ」「ムラバ」地方トノ連絡ヲ保障スルハ波蘭獨立ノ必要條件ナリ故ニ東普魯西ト波蘭トノ國境決定ニ當リテハ特ニ此點ニ重キヲ置ケリ尙元來東普魯西ハ商業地ニ非ス其ノ僅カニ行ハレシ商業モ寧ろ海ニ

依リ他ノ獨逸地方ト連絡セリ故ニ「ダンチツヒ」ヴキステユラ「其他ノ鐵道ヲ波蘭ニ與フルトモ東普魯西從來ノ經濟關係ト背馳スルモノニ非スト説明シ

(ホ)「ウキルソン」氏モ大體「カンボン」氏ト同様ノ意見ヲ述ヘ其ノ他二三ノ意見交換アリシカ遂ニ決定ニ至ラスシテ散會

○三月二十一日ノ最高軍事會議

一、日 時 三月二十一日自午後三時至同六時

一、内 容

獨逸ノ「ハレル」將軍ノ「ダンチツヒ」上陸拒絕其ノ他ノ件

獨逸カ波蘭代表者「ハレル」將軍ノ「ダンチツヒ」上陸ヲ拒絕シ且在「ワルソウ」聯合國委員カ「ヴキステユラ」河東方普魯西ノ地域ニ到ルヲ拒ミタル旨在「スバー」ニ「ダン」將軍ノ電報ニ關シ討議シタリ

(イ)「フォツシユ」元帥ハ右拒絕ノ結果波蘭軍輸送ハ「クラコビー」ヲ經テ「ワルソウ」ニ到ル鐵道ニ依ラムトセリ其ノ行程一日一列車又ハ二列車ニ過キタルヘク又海上輸送ハ船舶問題ノ外準備成リタルモ獨逸カ「ダンチツヒ」「トルン」間ノ通行安全ヲ保障セサル限リ波蘭軍ハ危殆ニ陥ルヘシト述ヘ

(ロ)「ロイド、ジョージ」ハ客年十一月十一日休戰條約第十六條ヲ引證シ獨逸ハ今更條約違反ニ依リ開戦ノ原因ヲ作ルコトナカルヘク又彼カ悞ルルハ波蘭軍ノ「ダンチツヒ」占領ニ依リ同市ヲ失ハムコトニアルヲ以テ聯合國カ「ダンチツヒ」ヲ占領スルノ意無キヲ示サハ獨逸ハ敢テ拒絕セサルヘシト説キ「フォツシユ」元帥カ「スバー」ニ赴キ獨逸代表者ニ對シ前記第十六條ニ依リテ一ツハ聯合國軍カ波蘭秩序維持ノ爲「ダンチツヒ」ヲ通過スルニ際シ同地ニ必要ノ施設ヲナスコトヲ承認スヘキ義務アルコト及之レカ拒絕ハ休戰條約ニ違反スル旨ヲ通告スヘク又獨逸カ右申入レテ拒絕スル場合ニハ

同元帥ハ直テ「巴黎」ニ歸リ之ニ對シ「鐵ル」ヘキ方法(例ヘハ封鎖ヲ嚴ニスルコト)ヲ最高軍事會議ニ於テ研究スヘキコトヲ提議シタルカ

(ハ)「フォツシユ」元帥ハ前記第十六條ハ聯合國ト言ヒ波蘭ト言ハス且獨逸ハ既ニ「ダンチツヒ」上陸ヲ拒絕セリ自分カ「ロイド、ジョージ」氏ノ言ヘルカ如キ使命ヲ帶ヒテ「スバー」ニ赴ク以上ハ獨逸カ之ヲ拒絕セル場合ハ休戰ハ直テ破棄セラレタルモノトシテ戰闘ヲ再ヒ始ムルノ外ナシト述ヘ

(ニ)「ロイド、ジョージ」「クレマンソウ」「ビレヨン」「ウキルソン」等ノ間ニ數回反駁議論ヲ重ネタルカ遂ニ一致ヲ見ス仍テ更ラニ關係書類ニ就キ今一層事態ヲ研究シタル上ニテ討論スルコトトシテ散會セリ

○講和ニ關スル三月二十一日第三十六次打合會

一、日 時 三月二十一日自午後六時

一、内 容

波蘭國境ニ關スル「ロイド、ジョージ」ノ意見漏洩ノ件

(イ)「ロ」氏ノ陳述

「ロイド、ジョージ」ハ十九日ノ會議ニ於テ「ヴキステユラ」河兩岸一帯ノ地ヲ波羅的海迄獨逸ヨリ引放シ波蘭ニ與ヘムトスル波蘭問題委員會ノ報告ニ對シ自分カ「ヴキステユラ」河東方東普魯西ニハ多數ノ獨逸人住居スルコトヲ指摘シタルコトカ「ル、タン」其他數種ノ佛國新聞ニ記載サレタルノミナラス之ヲ以テ自分竝ニ英國攻撃ノ用ニ供シタリ英國側ニ於テ嚴重取調ヘタルニ右ハ會議席ニ在リシ佛國人中ヨリ漏レタルモノナルコト殆ント疑無キモノノ如シ斯ノ如キコト繼續セラルルニ於テハ此ノ會議ヲ續行スルコト全然不可能ナリ自分ハ曩ニ「ウキルソン」大統領ヨリ或新聞記事ニ就キ本會議ニ於テ自分ノ注意ヲ惹カレタル際直チニ取調ヲ遂ケ同記事ヲナシタル記者ノ本社ヲシテ「巴黎」ヨリ引揚ケシメタ

ルコトアリト云ヒ

- (ロ) 「クレマンソウ」ハ誠ニ遺憾ナリ今後斯カル事ノ無キ様励ムヘキモ絶對ニ之ヲ豫防スルハ困難ナリト述ヘ
- (ハ) 「ビション」ハ余ノ如キハ新聞檢閲ニ忙殺ナレ居ル次第ナルモ本件ニ就キテハ何等知ル處ナシト辯シタルカ
- (ニ) 「ロイド、ジョーシ」ハ本件力會議席ニ在リタル人ヨリ漏レタルコトニ相違ナキヲ以テ嚴重ナル取調ヲ遂ケラレタ
レト述ヘ
- (ホ) 「クレマンソウ」ハ之ヲ約シタリ

○講和ニ關スル三月二十二日第三十七次打合せ

一、日 時 三月二十二日午前十一時

一、内 容

甲、波蘭國境問題

イ、「カンボン」ノ原案維持報告

「クレマンソウ」ハ波蘭委員會委員「カンボン」ニ發言權ヲ與ヘ同氏ハ先日五國會議カ同委員會ニ再調査ヲ命シタル東
 普魯西地方ニ於ケル波蘭國境問題ニ關シ波蘭ヲ獨立セシムル以上ハ同國ニ波羅的海ニ港灣ヲ有セシムル必要アルコ
 ト及ヒ同國ノ經濟上「ダンチツヒ」「ムラバ」「フルソウ」鐵道ヲ安全ニ保有セシメサル可ラストノ理由ニ依リ原案維
 持ノ報告ヲ爲シ

ロ、「ロイド、ジョーシ」ノ警告並提議

「ロイド、ジョーシ」ハ右ノ報告ノ如クハ三百萬ノ獨逸人ヲ波蘭ニ歸屬セシムルモノトシテ之レカ獨逸國民ニ及ホ
 ス影響ハ甚大ナルヘク其ノ結果獨逸政府ハ斯カル條約ニ關印ヲ拒ミ又ハ關印スルモ之レカ爲メ同政府ハ顛覆スルニ

至ルヤモ計リ難シ且ツ最近ノ情報ニ依レハ「ワイマール」政府ノ威信ハ全國ニ行ハレサルカ如シ果シテ然ラハ斯カル
 條約ヲ強要スルハ平和ノ成立ヲ危ウカラシムルノ虞アリト述ヘ波蘭委員會ノ報告ハ假リニ之ヲ承認シ其ノ最終ノ決
 定ハ獨逸全體ノ國境ヲ決定スル時迄留保スヘシト提議シ全會ノ贊成ヲ得タリ

乙、獨逸ノ「ハレル」將軍ノ「ダンチツヒ」上陸拒絕ノ件(三月二十一日最高軍事會議參照)

二十一日ノ決議ニ基キ「スパー」ニ於ケル獨逸佛休戰委員ノ往復文書ヲ調査シタルカ獨逸委員ハ波蘭軍カ「ダンチツヒ」ニ
 上陸スルトキハ同地ノ獨逸人ト衝突ヲ惹起スヘキニ依リ波蘭軍ハ「リバウ」又ハ「ケーニヒスベルグ」ヲ通過スルコトト
 シタキ希望ヲ述ヘ居レルニ付「ダンチツヒ」ト同時ニ「ケーニヒスベルグ」上陸案ヲ調査ニ附シタルカ結局書類完備セサ
 リシ爲メ本件調査ハ完成セスシテ散會セリ

○三月二十七日五國外務大臣會議

一、日 時 三月二十七日午前十一時

一、出席者 日本ヨリ牧野全權

一、内 容

(一) 「オーストリア」ノ封鎖ニ關シ同國ニ輸入シタル物資ハ此際再輸出ヲ禁止スヘキ取締方法成立セハ「オーストリア」
 ニ通商ノ自由ヲ與フルコトヲ決議ス

(二) 「エストニア」ニテハ再輸出禁止取締法成立セハ之ニ食糧品及工業原料ノ輸入ヲ許スコトヲ決議シ

(三) 伊國外務大臣ハ右同様ノ條件ノ下ニ「ユーゴー、スラヴ」食糧品及原料ノ輸入ヲ許シタルニ彼等ハ伊國トノ國境ヲ
 閉鎖シタルニ付彼等ノ説明ヲ求メムコトヲ提議シ可決サル

(四) 前記「エストニア」ニ關スル決定ハ「リツアニア」及「リグオニア」ニモ及ホスヘキ英國ノ提議ハ同地方ニ於テ今尙獨

逸及「ボルセグキ」ノ勢力盛ナリトノ理由ニ依リ否決ナレタリ

(五) 和蘭瑞西間ノ通商ニ關シ「ライン」河開放ノ件ハ三月五日既ニ決議サレタルヲ以テ之ヲ承認セリ然レトモ「ライン」航行ノ件ハ聯合軍委員會ノ手ニ在ルヲ以テ此決議ヲ「バイユ」將軍ニ送致スヘキヲ決定ス

(六) 「モロツコ」ニ關シ「アルゼシラス」條約加盟諸國ハ同條約ヲ改訂シ同國ニ於テ門戶開放機會均等ノ原則ヲ確立スル條約ヲ締結スル目的ヲ以テ調査委員ヲ任命スルコトヲ決定セリ

國際聯盟委員會

○國際聯盟案ニ關スル參考事項

(三月二十日及二十一日巴里發電)

(一) 軍備制限問題

國際聯盟規約第八條全文(調查書第三六三頁)ハ軍備縮少ノ標準ヲ執行委員會ニ於テ作製シ各國ヲシテ之ヲ遵行セシメントスルノ趣意ニテ討議セラレタルモノナルカ右ハ帝國ノ利害ニ鮮カラサル影響アル重大問題ナルヲ以テ豫メ篤ト考量シタル上之カ通過ニ反對セザリシ次第ナリ

唯各國ヲシテ確實ニ軍備縮少ヲ實行セシメムコトハ英、米、佛、伊ハ勿論其他各國ノ等シク主張スル所ニシテ平和確保ヲ目的トスル聯盟案ノ骨子ヲナスモノナルニ付帝國委員獨リ之ニ反對シ留保ノ態度ヲ持スルコトハ國際聯盟及軍備問題ニ關スル豫テノ御訓令ノ趣旨ニモ戾リ大局上不利益尠カラスト認メタリ

將又憲法論トシテモ豫メ考究ヲ遂ケタル次第ニシテ國際聯盟規約(脱)始メテ效力ヲ生スルモノナルカ故ニ憲法第十三條條約締結ノ大權ニ依リ憲法第十二條陸海軍ノ編成及常備兵額ノ決定ヲ制限スルコトアルモ是レ 天皇自由ノ御意思ヲ以テ其權能ヲ制限セラルルニ止マリ外部ヨリ制限ヲ受クル次第ニ非ス從テ法理上何等支障ナシト認メタリ右ノ如ク事實上決定ノ範圍ヲ任意ニ狹メラルルコトハ國際條約ノ規定中其例ニ乏シカラス現ニ日露講和條約第九條二項ノ如キ之ナリ若シ斯ノ如キ事實上ノ制限モ許ス可カラサルコトトセハ國際聯盟ナルモノハ到底成立スルコト能ハサル次第ナリ

(二) 執行委員會ノ決議方法(「セシル」卿ノ回答)

尤モ討議ノ趣旨ハ上述ノ通ナリト雖軍備縮少ノ標準ヲ執行委員會ニ於テ作製シ各國ヲシテ之ニ遵行セシメムトスルノ趣意ナルヤ單ニ各國ノ考量ニ供スルニ止マルノ趣意ナルヤノ點ニ關シテハ規定用語明瞭ヲ缺クノ嫌ナキニ非サルヲ以テ牧

野全權ニ於テ特ニ此點ニ關シ「セシル」卿ト會談ヲ遂ケタルニ同卿モ右規定ノ極メテ不明瞭ナルコトヲ認ムルト同時ニ執行委員會ノ決定ハ特別ノ規定アル場合ノ外總テ全會一致ニ依リ而シテ該委員會ニハ五大國ヨリ代表者ヲ出シ居ルヲ以テ五大國ノ關スル限リ事實上其意思ニ反シテ束縛ヲ受クルコトナキモノト思考スト云ヘリ

元來執行委員會ノ決定ハ特別ノ規定アル場合ノ外總テ全會一致ニ依ルヘキモノナルコトハ兼テ各國委員間ニ了解セラレ居リタル次第ナルカ尙念ノ爲「セシル」卿ニ質問シ右ノ如キ口頭ノ回答ヲ得タルトモ本件ノ解釋如何ハ頗ル重大ナル問題ニ付同卿ヨリ書面上ノ回答ヲ取付ケ置クコト得策ト認メ其後書面ヲ送りタル處三月十八日附ヲ以テ左記ノ通「コンファーム」シ來レリ

As regards my personal interpretation of Article VIII of the Covenant, I quite agree with yours which is that the decision of the Council must be unanimous, that is to say, must be agreed by all the members of the Council present at the meeting at which decision is taken, including representatives of Powers whose armaments are in question.

(譯文)

聯盟規約第八條ニ關スル拙者一個ノ解釋ニ關シ拙者ハ全然閣下ト其解釋ヲ一致候即チ委員會ノ決定ハ全會一致ナラサルヘカラス換言スレバ該決定ヲナシタル會議ニ出席セル委員全部(某國ノ軍備力會議ノ題目タル場合ニハ同國ノ代表者ヲ含ム)ノ同意ヲ得サルヘカラスルコトニ有之候

(三) 軍備計畫相互報道ノ件

戰爭ノ絶無ヲ保障シ居ラサル現在ノ聯盟案ノ下ニ於テ軍備ノ計畫及程度ニ付隱蔽ヲ禁シ且隔意ナク報道ノ交換ヲナスコトハ防備ノ觀念ニ於テ御來示ノ如キ懸念ナキニ非サルカ如キモ戰爭ノ防止不意ノ攻撃ニ對スル豫防方法ヲ講セムトスルコトハ一般ノ希望ニシテ第八條後段ノ規定ニ對シテハ佛國委員ヨリ特ニ監督機關ヲ設ケテ不當ナル軍備計畫ヲ取締ラムトスルカ如キ一層峻烈ナル案ヲ提出シ強硬ニ主張シタル程ニテ現在ノ規定ヲ變更セシムルコトハ不可能ト認メタリ加之

隱蔽ヲ禁シ且報知ノ交換ヲナスコトハ利害トモニ相互的ナルカ故ニ單ニ我ニ對シテノミ不利ヲ招クモノト言フヘカラス

(四) 第九條常設委員會ノ組織

聯盟案第九條ニ規定セラルル常設委員會ノ委員選定ニ關シテハ未タ何等ノ了解成立シ居ラサルモ國際聯盟成立ニ最モ有力ナル英米佛ノ當事者ハ最初ヨリ五大國ヲ以テ總テ聯盟ノ中心トシ其組織運用ニ關シテモ其代表者ヲ以テ之ニ充テムトシツツ有ル次第ナルヲ以テ常設委員會ノ組織モ執行委員會ト同様五大國ノ代表者ヲ以テ首腦トスル趣旨ナリト思考ス

(五) 開戰時期ニ關スル制限

第十二條仲裁裁判執行委員會ノ勸告ト戰爭トノ間ニ一定ノ期間ヲ設ケタルハ一時ノ感情ニ激成セラルルコトヲ妨ケ成ルヘク戰爭ヲ思止マラシムルノ機會ヲ與ヘムトスルノ趣旨ニ出テ戰爭妨止ノ見地ヨリ止ムヲ得サルモノト認メラル將又本案ト帝國憲法トノ關係ニ付テハ(一)ニ於テ述ヘタルト同一理由ニ依リ何等不都合ナキモノト認ム

(六) 委任統治年報提出ノ件

委任統治カ領土ノ併合ト性質ヲ異ニスル事實ニ鑑ミ(不明)其統治ニ多少ノ制限ヲ附セラルヘキハ事應當然ノ結果ニシテ既報(印刷シタル調書其三四九頁參照)ノ通り「ウキルソン」モ聯盟委員會ノ席上ニ於テ「構成分子トシテ」(as integral part)ノ代リニ「恰モ……」ノ如ク爲サムコトヲ主張シ然ラサルニ於テハ單純ナル併合ト區別スルヲ得サルニ非サヤト述ヘタル程ナレハ既ニ委任統治ノ主張ヲ認メタル以上年報提出ノ義務ヲ設ケタルコトニ反對スルハ事理一貫セサルノミナラス之カ爲メ却テ意外ノ不利ヲ來スヘシト思考シタリ

(七) 南洋諸島委任統治ノ件

第十九條中南太平洋云々ノ文字ハ日本ノ占領セル島嶼ヲ他ノ太平洋ノ獨逸領諸島ト異ナレル取扱ノ下ニ置カムトスルノ趣旨ニ出テタルモノニ非サルコト會議ニ於テ英國委員トノ屢次ノ談話ニテ明瞭ナリ

尙ホ三月十日英國書記長「ハンケ」ハ牧野全權ニ對シ太平洋獨逸諸島ノ委任統治ニ付テハ濠洲ト日本ト立場ヲ同シク

シ居ル次第ニ付目下英國側ニ於テ作成中ノ委任統治ノ形式ニ關スル具體案草稿ノ上ハ日本側ニ協議スル様「ワード、ミルナー」ニ内議シタルニ同意シタルニ付出来次第御相談スルコトト成ルヘント語レリ

○國際聯盟委員會

(三月二十四日巴里發電)

- 一、日 時 三月二十二日午後三時
- 一、場 所 「ホテル、クリヨン」
- 一、議 長 「ウヰルソン」大統領
- 一、内 容 國際聯盟規約案討論

甲、中立國ノ意見聴取

(イ) 内 容

三月二十日二十一日ノ兩日ニ亙リ「セシル」卿主筆ノ下ニ中立諸國ノ代表者ヲ招請シ聯盟規約ニ對スル中立國ノ意見ヲ聴取セリ尤モ講和會議ニ於テハ一般中立國ヲ參加セシメス從ツテ右ノ意見ハ聯合國ノ或者ヲ通シテ會議ニ提出スルノ外ナキヲ以テ「セシル」卿ヨリ提案スルコトト成レリ但シ二十二日ノ會議ニ於テハ中立國ノ意見ニシテ採用セラレタルモノナシ

(ロ) 中立國意見聴取ノ理由

右ノ如ク中立國ノ意見ヲ聴クニ至リタル理由ノ一ハ「ウヰルソン」大統領及「セシル」卿ニ於テハ直ニ中立國ヲ參加ハタル聯盟ヲ成立セシメムコトヲ希望シ居ルカ故ニシテ後述第七條修正案冒頭ヲ Original members 云々トシタルモ全ク之カ爲ナリ右ニ對シテハ白耳議員ノ如キ激烈ニ反對シ聯盟ハ現戰爭ノ產物ニシテ之カ創立ノ榮譽ハ聯合國ノ

ミニ歸スヘキモノナリ中立國ハ平和條約締結ノ後始メテ加入ヲ許サルヘシト主張シ之ニ對シ大統領ハ聯盟ハ將來ニ互リテ永久ノ性質ヲ帶フルモノニシテ徒ニ戰爭ト關聯セシムルハ不穩當ナリト言ハリ

乙、本日ノ聯盟規約修正事項次ノ如シ(講和調書其三、第六一頁(和文)及第一五五頁(英文)(條文參照))

前 文

前 段

to secure to achieve to 改々後段 powers signatory to this Covenant 以下 the High Contracting Parties agree to the following Covenant as the Constitution of the League of Nations 改々

第一條

冒頭 The action of the High Contracting Parties to the action of the League 改々

representing the High Contracting Parties to representing the States, members of the League 改々以下各條若 the High Contracting Parties to the States, members of the League 改々

第二條

第一項ト第二項トノ間ニ新ニ左ノ一項ヲ加フ

The Executive Council may, subject to the approval of the majority of the Body of Delegates, co-opt on to the Council representatives of states other than those specified above.

第四條

第一項ト第二項トノ間ニ新ニ左ノ一項ヲ加フ

Except where otherwise expressly provided in the present Covenant, decision at any meeting of the Body of Delegates or of the Executive Council requires agreement of all the states represented at the meeting.

第七條全部ヲ左ノ通り改ム

The States, members of the League shall be those states which are named in the protocol hereto. Any fully self-governing state, including dominions and colonies, may become a member of the League if its admission is agreed to by a two-thirds majority of the Body of Delegates, provided that it is able to give effective guarantees of its sincere intention to observe its international obligations, and shall accept such regulations as may be prescribed by the League in regard to its naval and military forces and armaments.

第八條

第一項 geographical situation ノ次ヲ左ノ通り改ム

and the Executive Council shall formulate, subject to reconsideration and revision at least every ten years, plans for such reduction for the consideration and action of the several Governments. These limits, when adopted by the several Governments, shall not be exceeded without the concurrence of the Executive Council.

第三項ヲ左ノ通り改ム

The States, members of League, undertake there shall be full and frank interchange of information as to the scale of their armaments, their military and naval programmes and conditions of such of their industries as are capable of being adopted to warlike purposes.

備考

本條第一項ノ修正ニ依リテ執行委員會ニ於テ作成スル案ハ直ニ各國ニ實施ヲ強制スルモノニ非サルノ趣旨ヲ明カニセリ少クトモ十年ニ一回全體ニ互リテ修正スルコトナルハ牧野全權ノ提議ニ基ク

第三項ニ付テハ再ヒ佛國委員ニ於テ監督ノ制度ヲ設クルノ必要ヲ力説シタルモ大統領ハ各主權國ハ他ヨリ監視ヲ受

クルコトヲ得スト強硬ニ反對セリ

○國際聯盟委員會

(三月二十七日及四月二日巴里發電)

一、日 時 三月二十四、二十六日

一、内 容 聯盟規約修正

種々ノ修正案ハ目下起草委員ノ手ニテ整理中ナルカ特記スヘキモノ次ノ如シ

(一) 一定期間戰備禁止ノ件提議

三月二十四日ノ會合ニ於テ本邦委員ヨリ第十二條第二項末尾「From the time a dispute is submitted to arbitration or to inquiry by the Executive Council and until the lapse of the aforesaid term, three months, the parties to the dispute shall refrain from making any military preparations.

(451)

ナル字句ヲ挿入セムコトヲ提議シテ採用セラレ直チニ起草委員ニ廻付セラル多分獨立ノ箇條トナルヘシ

(二) 單純ナル國內事項ニ付勸告ヲ爲サル件(「ツキルン」)

三月二十六日ノ會合ニ於テ「ウキルン」大統領ハ第十五條ニ左ノ一項ヲ加ヘムコトヲ提議シ其末段ヲ多少増補シタル上可決シタリ

If the above difference between parties shall be found by Executive Council or by Body of Delegates to be a question which, by international law, is solely within domestic legislative jurisdiction of the other Parties, it shall so report and shall make no recommendation as to its settlement.

(譯文)

前記締盟國間ノ爭議ニシテ執行委員會若ハ代表者團ニ於テ國際法上單ニ他ノ締盟國ノ國內立法權ニ屬スル問題ナリト認メタル時ハ同委員會若ハ代表團ハ其旨ヲ報告シ該爭議ノ解決ニ關シ何等勸告ヲ爲ササルヘシ

(三) 聯盟脫退ノ件(「ウヰルソン」)

二十六日ノ會合ニ於テ「ウヰルソン」大統領ヨリ第二十四條ニ

After the expiration of ten years from ratification of the Treaty of peace of which this covenant forms a part, any member of the League may, after giving one year's notice of its intention, withdraw from the League, provided all its international obligations and all its obligations under this Covenant shall have been fulfilled at the time of its withdrawal.

ナル一項ヲ加ヘムコトヲ提議シタルカ十年ナル期限ヲ附スルコトハ永久的ナルヘキ聯盟規約ノ性質上面白カラストノ說多數ヲ占メタル結果何時ニテモ二箇年ノ豫告ヲ以テ脫退シ得ルコトニ改ムルコトトナリ起草委員ニ廻付セラレタリ

人種差別撤廢交渉經過

目次

| | |
|--------------|----|
| (一) 三月十八日交渉 | 三八 |
| (二) 三月廿一日交渉 | 三九 |
| (三) 三月廿二日交渉 | 三九 |
| (四) 三月二十三日交渉 | 四〇 |
| (五) 三月廿四日交渉 | 四〇 |
| (六) 三月廿五日交渉 | 四一 |
| (七) 三月廿六日交渉 | 四二 |
| (八) 三月廿七日交渉 | 四三 |
| (九) 三月二十九日交渉 | 四三 |
| (十) 三月三十日交渉 | 四五 |
| (十一) 三月卅一日交渉 | 四六 |

(一) 三月十八日交渉

(三月二十日巴里發電)

國際聯盟案ト講和豫備條約トヲ合體シテ提出スルノ議ハ米國側ノ強硬ニ主張スル處ニシテ「ウヰルソン」大統領モ歸佛以來其必要ヲ力説シ佛國側モ遂ニ之ニ反對セサルニ至リタルモノノ如シ云々ノ新聞記事現ハレタルヲ據トシ三月十八日牧野、珍田兩委員ハ「ハウス」大佐ニ會見ヲ求メ之等ノ點ニ關スル其所見ヲ叩キタルニ同大佐ハ兩案ノ同時ニ成立スルハ今後條約ノ實行上必要ナルニ付合體セシメタシト語リ尤モ聯盟案ニ付十九日ニ中立國ノ意見ヲ聞キ其結果ニ依リ更ニ聯盟原案ヲ委員會ニ付スルコトハナルヘシ述ヘ尙本委員等ノ問ニ答ヘ右原案ハ字句ノ不明晰ナル點モアルニ付瑣細ノ修正ヲ要スヘキモ其根本ヲ動カスカ如キコトハアラサル可ク要スルニ多少ノ不備及ヒ意見ヲ修正調和スル(スムース、オーバー)ニ止マルヘシト云ハレタリ、本委員等ハ豫備條約草案モ今後二週間位ニハ完成シ敵國ニ對シ提出ノ準備整フ可キコトヲ察セララル處夫迄聯盟案モ提出ノ運ニ至リ得ル見込ナリヤト尋ネタルニ同大佐ハ充分問ニ合セ得可シト思考スト答ヘタリ、依テ本委員等ハ人種ノ差別問題ニ付本邦輿論ノ大勢ヲ指摘シタルニ同大佐ハ之ニ對シ同問題カ各方面ニ互リ輿論ヲ激成スルニ至リタルハ尙ニ遺憾トスル處ナリ、日本ハ冷靜ノ態度ヲ以テ本問題ヲ處スルニ於テハ國際聯盟ノ將ニ成立セムトスル事實ニ鑑ルモ日本カ實際其目的ニ向ヒ前途甚タ有望ナル地位ヲ占メ居ルニアラサヤトノ所感ヲ述ヘ大統領ニ於テハ本問題ニ對シ依然曩日ノ態度ヲ繼續シ居ルト信スルモ果シテ如何トノ問ニ對シ自分ノ承知セル限リソハ何等變更ナシト信スル旨ヲ輕ク答ヘタリ、右(脱)ヲ綜合玩味スル時ハ實際大統領ノ態度ハ歸米後ノ情勢ニ顧慮シ多少變更ヲ來シタルニ非サヤノ疑ナキ能ハス刻下ノ事情上述ノ如クナルヲ以テ國際聯盟案カ多少ノ修正ヲ以テ彌々確定ニ至ル可キハ向後一週以內ト見做ス方安全ナルヘク此間ニ於テ本委員等ハ御訓令ノ趣旨ヲ體シ人種ノ差別問題其他一二點ニ付修正案ヲ提出シ極力其貫徹ニ力ムヘキハ勿論ノ儀ナリト雖情勢急轉ノ結果委員會ヲシテ修正案ヲ納レシムルノ望彌々益々薄弱トナリタル事情ハ各方面ノ情報ニ依リ豫想ニ難カラサルヲ以テ採案ノ場合即チ我提議不成功ニ終リタル場合ヲモ假想シ本問題ニ對シ廟議御決定ノ上ハ至急御電

訓ヲ仰キ度シ

(二) 三月二十一日交渉

(三月三十日巴里發電)

濠洲檢事總長及米「ハウス」大佐トノ交渉

三月十四日濠洲首相トノ會談以後帝國委員ハ同首相ニ對シ累次會見ヲ求メタルニ拘ハラス旅行又ハ病氣ニ藉口シテ之ヲ回避シ居ルカ如キ有様ニテ當方ニ於テ此際我提議ニ顯著ナル改竄ヲ加フルニ非サレハ到底其ノ同意ヲ得ルノ望ナキ事情ハ愈々判明シタルヲ以テ左記(甲)案即

(譯文)

第一、國民平等ハ國際聯盟ノ根本主義ナルヲ以テ締盟國ハ他ノ國際聯盟加入國民ニ對シ總テ平等且公正ノ待遇ヲ附與スルノ主義ヲ是認スルコトヲ約ス

ト訂正シタル上三月二十一日濠洲檢事總長「サー、ロバート、ガラシ」ヲ訪問シ詳細ニ我主張ヲ説明シテ首相トノ意見交換ヲ求メ又一面ニ於テ牧野珍田ハ同日「ハウス」ト會見ヲ遂ケ同案ヲ基礎トシテ意見ヲ交換シタル結果同氏ニ於テハ

第一、平等ナル文字ヲ削除スルコト

第二、提案ヲ聯盟規約中獨立條項トセス其ノ前文ニ之ヲ挿入スルコト

ノ二點ヲ妥協條件トシテ我提議ニ同意スルコト、ナリ尙提出ニ先タチ豫メ英國側ノ反對ヲ除去スヘキハ勿論ナリトノ諒解ヲ以テ會見ヲ了リタリ

(三) 三月二十二日交渉

イ、「ヒューズ」氏ノ不同意回答

翌二十二日に至リ「ヒューズ」氏ハ旅行中ナリトテ「ガラシ」ヲ介シ我カ提案カ前案ニ比シ一層抽象的トナリタルニ拘ハラ
ス其實質ニ至リテハ兩者其軌ヲ一ニスルカ故ニ遺憾ナカラ何分ニモ同意ヲ表スルコト能ハサル旨回答シ來レリ
○、米國トノ其ノ後ノ交渉

(譯文)

國際聯盟加入國民ハ總テ平等ナルノ主義ヲ是認シ

ト爲シ規約前文中掲載ノ形式ニ改メ同日「ハクス」氏ト會見シ同氏ヲ介シテ之ヲ大統領ニ提議シ其同意ヲ得タルヲ以テ

(四) 三月二十三日交渉

英國トノ交渉

同二十三日牧野珍田ハ更ニ「セシル」卿ヲ往訪シ本問題ニ對スル我立場ヲ辯明シ且米濠兩側ニ對シ内交渉ノ成行等ヲ説述
シタル上新案ニ對シ英國側ノ支持ヲ求メタルニ同卿ハ之ニ對シ私見トシテハ賛成ニ躊躇セサルモ本問題タルヤ畢竟濠洲
問題ナル事實ヲ指摘シ同卿限ニ於テ何等確定的應答ヲ與フルニ不可能ナル事情ヲ説キ何レ同僚ト協議ヲ重ネ可成其同意
ヲ博スル様盡力シ次回委員會ニ先タチ更ニ意見ヲ交換スヘキコトヲ約諾シタリ

(五) 三月二十四日交渉

越テ二十四日國際聯盟委員會開催際ニ於テ「セシル」卿ト再會シタルニ同卿ハ濠洲首相等ニ於テ飽造反對ノ態度ヲ固持
シ居ル事情ヲ語リタル上本問題ノ展開ヲ計ラントスルニハ濠洲首相等ト會商シテ何等カ妥協ノ途ヲ講スル外他ニ方法ナ
シト信スル旨ヲ述ヘタルヲ以テ我ニ於テハ欣然右勸告ニ應スヘキ旨ヲ(脫)議開催ニ關シ此上トモ同卿ノ斡旋ヲ請ヒタリ

(六) 三月二十五日交渉

○出席者

三月二十五日加奈陀首相ノ寓居ニ於テ商議ヲ開催シ

我方ヨリハ牧野、珍田兩委員

首相側ヨリハ加奈陀、濠洲、「ニュージールランド」、「ニューファウンドランド」各領地首相外ニ「ゼネラル、スマッツ」及ヒ
「ロード、ロバート、セシル」ノ二人出席

○内容

殆ト二時間ニ互リ凝議シタルモ結果不得要領ノ裡ニ散會セリ、會談中彼我應答ノ光景ヲ指摘スレハ左ノ通り
イ、本邦委員ノ陳述

帝國委員等ハ前顯(乙)案ノ形式ニ基キ我提案カ専ラ主義ノ闡明ヲ以テ其眼目ト爲シ所謂移民問題トハ直接ノ關聯ナキ
所以ヲ辯明スルト同時ニ本件ニ對シ本邦國論ノ熱烈ナル實況ヲ説述シテ切ニ首相等ノ同意ヲ求メタルニ

ロ、首相等ノ意見

首相等ハ之ニ對シ日本ノ主張ハ充分諒トスル所ナリト雖モ提案ノ適用ハ其性質上日本人ノミニ局限スルコト能ハス支
那人、印度人等ヲモ包含セサル可ラサル事體ニ鑑ミ平等ナル文字ヲ改竄スルニ非サレハ同意ヲ表スルコト極メテ困難
ナル旨ヲ力説シ

ハ、帝國委員等ヨリ本邦ニ於ケル輿論ニ照ラシ此一語ハ提案ノ骨髓ニ屬シ之カ改竄ノ致命的負傷ナル理由ヲ説キ飽造其
維持ニ努メ彼我討議ノ結果

ニ、加奈陀首相「ボルデン」氏ハ左ノ妥協案即

譯文「各國家間ノ平等及其國民ニ對スル公平待遇ノ主義ヲ是認シ」ヲ案出シ先ツ首相側ノ同意ヲ求メタルニ多數ハ妥協ノ誠意ヲ以テ全然之ニ同意ヲ爲シタルモ

ホ、濠洲首相ノ絶對反對
獨「ヒューズ」氏ニ至リテハ全ク獨立獨行ノ態度ニ出テ日本代表者ノ主張ニ對シテハ同情ナキニ非サルモ濠洲輿論ノ代表者タル余ノ立場トシテハ徹頭徹尾反對ノ態度ニ出ツルノ外ナシ、要スルニ本提案ハ措辭行文ノ問題ニ非ス其背後ニ潜伏セル思想自體ハ濠洲人百中九十五人ノ擧ケテ排斥スル所ナリト極言シ、而カモ妥協ノ誠意ヲ促シタルニ對シ諸君ノ行動ハ自由也、余ハ余ノ本領ヲ守ルノミト傲語シテ協議ニ其席ヲ去リ首相等ニ於テハ頗ル感情ヲ害セラレタル様様ナリシニ拘ラス協同動作ノ必要上第一ニ同氏ノ得心ヲ得ルヲ以テ先決問題ト認メ本員等ニ向ヒ時日ノ猶豫ヲ求メ其儘散會ノ已ムナキニ至リタル次第ナリ首相等ノ内話ニ依ルニ「ヒューズ」氏ノ態度ハ畢竟近キ將來ニ於ケル總選舉ノ爲ナル由

ヘ、新西蘭首相ノ態度

新西蘭首相「マツセー」氏モ亦同様ノ境遇ニ在ルカ故ニ賛否共「ヒューズ」氏ト行動ヲ共ニセサルヲ得サル立場ニ居ル趣ナリ從テ提案ノ成否ハ懸ツテ濠洲首相一人ノ向背ニ存スルノ形勢トナレリ

(七) 三月二十六日交渉

三月二十六日南阿「スマッツ」將軍トノ交渉

二十六日帝國委員等ハ「スマッツ」氏ヲ往訪シ前掲妥協案中「ステイツ」(國家)ヲ「ネーションズ」(國民)ト改ムルニ於テ同意スル旨ヲ確言スルト同時ニ此際帝國委員等ニ於テ英本國首相ノ支持ヲ求ムルノ要求ニ關シ其所見ヲ叩キタルニ同氏ハ之ニ對シ「ヒューズ」氏ノ講和委員タル資格ハ全然本國ト没交渉ナル事實ニ願ミ英國首相カ何等掣肘ヲ加ヘ得可キ地

位ニ在ラサルハ勿論元來同氏ハ局量狹少ニシテ國際ノ大局ヲ思念スルカ如キ人物ニアラサルノミナラス其性行剛愎狷介ナルヨリ見ルモ漫然ト干渉ヲ試ムルニ於テハ却テ益々其反抗ヲ發スルヤモ計リ難シトノ意見ヲ述ヘタルヲ以テ帝國委員等モ此際專ラ「スマッツ」氏トノ盡力ニ信賴シ其結果ヲ俟ツコトニ決セリ

(八) 三月二十七日交渉

三月二十七日「ハウス」大佐トノ交渉

超エテ二十七日帝國委員等ハ更ニ「ハウス」大佐ヲ訪問シ前記妥協案ヲ示シ首相連ト交渉ノ成行ヲ詳説シタルニ新案ニ對シテハ何等故障ナク「ヒューズ」氏ノ言動ニ關シテハ彼カ大統領ト衝突シタルコト一再ニ止マラサル事實ヲ指摘シ、今回ノ態度モ或ハ間接ニ大統領反抗ノ動機ニ出テタルヤモ計リ難ク頗ル焦慮シ居ルカ如ク見受ケラレタリ

(九) 三月二十九日交渉

三月二十九日「スマッツ」「ハウス」兩氏トノ交渉

イ、更ニ二十九日「オルランド」「ハウス」「スマッツ」牧野ノ四名ヨリ成ル國際聯盟(不明)審議小委員會ノ開カレタル際本議題討議ノ終了ヲ待チ

ロ、「スマッツ」氏ノ「ヒューズ」「マツセー」兩氏トノ會見結果報告

「スマッツ」氏ハ牧野ニ向ヒ前日約束ノ通り其後「ヒューズ」氏ト會見シ其態度ヲ翻ヘサンコトヲ極力勸告シタルモ自分ハ決シテ日本ニ對シテ反對ヲ持スルモノニアラス只支那人ノ濠洲入國ヲ主張セムコトヲ憂フルモノナリトノ説ヲ繰返シ頑トシテ動かヌ若シ日本ノ提案ニシテ聯盟規約案中ニ採納セラルルカ如キ場合ニハ總會議ニ於テ反對演説ヲ試ミ右提案ノ結果當然移民問題ノ誘致セラルヘキヲ力説スヘク而シテ萬一其通過ヲ見ルカ如キコトアラハ濠洲ノ代表者タル自分ハ聯盟規約ノ調印ヲ拒絶スヘシト極言セル趣ヲ語リヌ

「マツセ」氏も自分一個トシテハ日本ノ提案ニ異議ナク從來「ヒューズ」氏ノ説得ニカメタル次第ナルモ「ヒューズ」氏ニシテ飽迄提案ニ反對スル以上新西蘭ノ政情ニ顧ミ同氏ト同様ノ態度ヲ執ルノ外ナント語レル趣ヲ述ヘタル後自分ノ努力ハ遂ニ無効ニ終リタル次第ナルカ事情如斯ナルニ於テハ甚々乍遺憾英國政府自體モ領土首相等ヲ支持シ提案ニ反對スルノ外ナク從テ此上聯盟規約ニ提案記入ヲ計ルモ無益ナルヘキニ付目下經濟委員會ニテ調査中ナル貿易條件中機會均等ノ事項ヲ規定スル條約「コンベンション」ノ形式ニテ日本ノ満足セラルル様問題解決ノ方法ヲ案出シ得サルヘキカトテ折角考量中ナル旨ヲ述ヘ我熟慮ヲ求メタルニ付

ハ、牧野委員ノ應答

牧野委員ハ其盡力ヲ深謝シタル後乍然事態誠ニ重大ト相成タルモノト云ハサルヘカラス我方ニ於テハ既ニ極端迄ニ其正當公明ナル主張ヲ讓歩シタル今日尙「ヒューズ」氏ノ不理不當ナル反對ニ逢フハ甚々心外ノ至リニシテ本件ニ關スル打台ノ内容及事態ノ成行ハ何レ悉ク世人ノ知ル處トナルヘク我國民ニシテ獨リ「ヒューズ」氏ノ一人頑強ニ反對シタルカ爲メ我主張貫徹セラレサリシヲ詳ニスル曉ニハ到底其儘ニ事態ヲ寬恕黙話セサルヘキハ云フ迄モナキ事ナルヲ説述シタリ

ニ、「ハウス」大佐ノ意見披瀝

此際恰モ「オルランド」氏トノ會談ヲ了シタル「ハウス」大佐モ參加シ「オルランド」氏ハ退出「スマッツ」氏ヨリ上述成行ノ大要ヲ聽取シタル後「ヒューズ」氏ニシテ總會議ノ際移民問題ヲ提起シ聯盟案ノ進捗ニ妨害ヲ加フルカ如キアラハ米國西部ニ於テ非常ノ難局ヲ生シ大統領ハ全ク苦境ニ陥リ結局日本ノ提案ニ反對スルノ外ナキニ至ルヘントノ意見ヲ披瀝シタリ

ホ、牧野委員ノ陳述

牧野委員ハ英米佛ノ立場ハヨク之レヲ諒得ヒリ兩氏ノ盡力斡旋ニ不拘今日ノ事態ニ立至リタルハ遺憾至極ナリ乍然余ハ我方ニ於テ到底其立場ヲ變更スル事能ハサルヲ信スルモノニシテ今後モ同様ノ主張ヲ維持シ機會アル毎ニ其實徹ニカメ

ント欲ス我國民ノ期待並ニ其主張ノ正當ナリトノ確信ハ決シテ之レカ翻弄ヲ許サスト宣明セリ

「スマッツ」「ハウス」兩氏ハ之レニ對シ新ニ提議スル事ナカリシヲ以テ牧野ハ「スマッツ」氏ト更ニ打合ヲナスヘキ旨ヲ約東シテ引取リタリ

(十) 三月三十日交渉

三月三十日「スマッツ」氏トノ會見

○帝國委員ノ我提案主張

三月三十日牧野珍田兩委員ハ「スマッツ」氏ヲ訪問シ西國寺侯以下我全權ニ於テ「コンヴェンション」ニ關スル右考案ニ對シ慎重ノ考量ヲ加ヘタルモ結局我提案ノ正當ニシテ且極メテ穩健ナル性質ト本邦輿論ノ益々熱誠ナル事實トニ顧ミ聯盟規約中我主張ノ提案ヲ掲載スルコト以外ニ於テ我國論ノ要求ヲ緩和スルノ方法ヲ求ムル事絕對不可能ナリトノ意見ニ歸着シタル旨ヲ陳辯シタルニ

○「スマッツ」氏ノ意見

岡氏ハ之ニ對シ本件ノ難問題タルヤ言ヲ要セサルモ此際何等カノ方法ヲ講シテ他ニ新生面ヲ開クニ非サレハ剩下ノ行詰リヲ疏通スルノ見込立タス自分ハ此點ニ關シ苦心慘憺考量中ナルカ或ハ通商及移民問題等ニ關シ純然相互の基礎ニ於テ「ゼネラル、コンベンション」ヲ締結ス(脱)ナリトノ意見ヲ漏ラシタリ

○帝國委員ノ反對

帝國委員等ハ如斯方法ヲ以テ我提案ニ對シ代價ト認ムル事能ハサルハ勿論此ノ趣旨ノ考案カ日米移民問題ニ關聯シ再應米國側ヨリ提言シタルモノニシテ其形式ハ相互的ニシテ一見公平ナルカ如キモ其實質ニ於テハ全然事實ヲ無視シ結局朝三暮四タルヲ免カレストノ理由ヲ以テ毎度日本側ノ反對シタル處ナリトノ來歴ヲ語り要スルニ剩下ノ行詰リニ處スヘキ

唯一ノ方法ハ去ル二十八日ノ會談中同氏カ珍田ニ向ヒ萬一融和ノ途ナキ場合ニ於テハ委員會ニ於テ我提案ヲ可決シ總會ニ於ケル濠洲首相ノ反對論ハ之レヲ不問ニ附シ去ルノ外ナシト語リタル(脱)引援シテ其決心ヲ促シタルニ對シ

○「スマッツ」ノ主張
此點ニ付テハ「ヒューズ」氏ノ態度豫想以上ニ強硬ニシテ聯盟規約ニ記名ヲ拒否スルノ決意ヲ以テ總會ニ於テ極力抗爭ヲ試ミ以テ世論ヲ激成セントスルノ覺悟ナルカ如シ果シテ然ラハ米國ニ於ケル反對論ノ氣焰ヲ煽リ容易ナラサル情勢ヲ挑發スルニ至ルヘク之レ米國側カ是非共之レヲ防止スルノ必要ヲ感スル所以ナリ一面本國ニ對シテハ濠洲多大ノ戰爭犠牲ヲ忘却シ其主張ヲ無視シタリトノ攻撃ハ本國政府ニ取り最モ苦痛ヲ感スル所ナリトテ到底前述ノ如ク高壓手段ニ出ツル事能ハサル事情ヲ糺述シ結局他ニ何トカ展開ノ途ヲ講スヘシトテ當日ノ會見ヲ終リタリ

○帝國委員ノ本國輿論陳述

尙右會談中本員等ハ本邦ニ於テ諸團體ノ陸續集會ヲ催シ居ル實況ニ談及シ輿論ノ熱誠愈々其度ヲ加ヘ一派ノ政論家カ本問題ノ満足ナル解決ヲ見サル以上ハ帝國ハ斷然國際聯盟ニ加入スヘカラスト極論スルノ情勢ヲ指摘シ此際若シ我主張ヲ拒否スル時ハ國論激昂シ不加盟論其勝ヲ制シテ或ハ政府ヲ餘儀ナクスルニ至ルヤモ計リ難キ事由ヲ詳說シ切ニ同氏ノ猛省ヲ促シ置キタリ

(十一) 三月三十一日交渉

(イ) 三月三十一日「ハウス」大佐トノ會見

○翌三十一日日本委員等ハ更ニ「ハウス」大佐ヲ訪ヒ「スマッツ」氏トノ前日ノ會談ノ模様ヲ告ケ大體同一ノ趣意ヲ以テ米國側ノ支持ヲ依頼シタルニ

○同大佐ハ今日ノ如キ行詰リニ達着シタルヲ憤慨シ之レカ對策トシテハ若シ英國側ニ於テ斷然タル態度ニ出ツルニ於

テハ米國ハ之レト行動ヲ共ニスル事ヲ辭セサルヘシト語リ萬一日本國民カ本問題ニ對スル米國ノ態度ヲ誤解スルカ如キコトアリテハ兩國將來ノ國交上憂慮ニ堪ヘサル處ナリト附言セリ

(ロ) 三月三十一日「スマッツ」氏トノ會見

○同日午後「スマッツ」氏ノ需ニ應ジ帝國委員等往訪

○「スマッツ」氏ノ聯盟修正提言紹介

同氏ハ三月二十四及二十六日國際聯盟委員會記事(一)「單純ナル國內事項ニハ執行委員會ハ勸告ヲ與フヘカラサル規定ヲ設タルノ件」ニ掲ケタル修正條項中ニ適例トシテ移民法及歸化法ヲ列舉スヘシトノ修正案ヲ「ヒューズ」氏ニ提言シタルニ同氏ハ之レヲ考慮スヘキ旨ヲ答ヘ多少感應シタル有様ナリト語リタルニ付

○帝國委員ノ反對

帝國委員等ハ右ノ如キ將來國際聯盟ニ於テ決スヘキ全然未定ノ問題ヲ此處ニ例示スルカ如キハ本員等ノ絕對ニ反對セサルヲ得サル處ナル事由ヲ述ヘ且日米移民問題ニ關聯シ日米舊條約ノ所謂第二條末項ノ削除ニ纏綿シタル詳細ノ歴史ヲ説明シ速ニ右提言ヲ撤廢セムコトヲ請求シ置キタリ

損害補償委員會

○損害補償委員會第一分科會第十五次會合

二、日 時 三月十七日

一、内 容

甲、佛國委員ノ評價方法原則追加提議

佛國委員ハ第一分科會ニ於テ既ニ採用ニ決シタル評價方法原則ノ追加トシテ次ノ原則ヲ提議セリ

「以上ノ各條項中特別ナル方法ヲ以テ利子ニ關スル規定ヲ爲サ、ル一切ノ場合ニ於テ敵國ニ對シ要求スル補償ニハ一九一八年十一月十一日ヨリ講和條約成立ノ日ニ至ル迄年六「パーセント」ノ利子ヲ附ス」

之ニ對シ英國、白耳義等ノ反對アリテ決定ニ至ラス

乙、議長ノ同上追加提議

第十三次會合記事備考ノ件ニ關シ議長ハ評價方法原則追加トシテ左ノ如ク提議セリ

「船舶及積荷其他商品(?)ノ場合ニ於テハ公賣ニ依リ實際ノ代物ヲ得タルト否トヲ問ハス被害者ニ對シ價格ノ變動ヨリ生スル危險ヲ負擔セシムルコトナカラシメムカ爲メ喪失又ハ損害ノ時若ハ其後ノ合理的期間内ニ於ケル實際ノ價格ヲ取ルヲ得」

之ニ對シ佛國及白耳義ノ委員ヨリ猛烈ナル反對論アリタルヲ以テ決定ニ至ラス

○損害補償委員會第一分科會第十六次會合

二、日 時 三月十八日

一、内 容

議長ノ評價方法追加案討議

○議長ハ前回ノ提案ニ對スル佛、白耳義等ノ反對論ニ顧ミ

「商品」ヲ「海上及陸上ノ商品」ト改メ

又此序ヲ以テ「實際ノ價格」ノ次ニ「擇一的」ヲ加ヘタリ

○佛國、白耳義、羅馬尼ノ委員ハ右修正案ニモ満足セス商品ト一般動産トノ區別ヲ不可トシ但シ調和案トシテ

「被害時ノ價格ト平和締結ノ日ノ價格トノ内一ヲ選ハシムヘシ」

トノ規則ヲ設クヘキ旨ノ修正說ヲ提出セリ

○此修正說ニ對シ議長ハ反對ノ意見説明中急用堆積ノ爲メ決定ニ至ラス

○損害補償委員會第一分科會第十七次會合

一、日 時 三月十九日

一、内 容

議長ノ評價方法追加案討議(續)

イ、議長ノ新提議

議長ハ前回佛國、白耳義等ノ委員ノ提出セル修正說ニ反對シテ總テノ財産ニ共通スル普通の法則ヲ作ルノ不可ナルヲ論シタルモ、佛白委員又容易ニ讓ラス依ツテ議長ハ妥協ノ外到底途ナキヲ覺リ佛國案第二十四條(再建修繕等ノ可能ナル動産及ヒ不動産ノ破壊其他ノ損害ハ平和締結ノ日ニ於ケル再建又ハ修復ノ見積費用ニ依リテ評價ス)ヲ以テ一般動産ノ損害評價ノ原則タルコトヲ承認シ、其代リ特別ナル事情ニ備フル爲其次ニ

「但シ此ノ法則ヲ適用スル結果トシテ被害者ニ對シ市價ノ變動ヨリ生スヘキ危險ヲ課スル虞有ル場合ニ於テハ動産タルト不動産タルトヲ問ハス購入ニ依リ實際ノ回復行ハレサリシ限りハ被害後ノ合理的期間内ニ於ケル價格ニ依リテ評價ス」

トノ追加ヲ挿入スヘキコトヲ提議ス

ロ、各委員賛成

此提議ニ付テハ各委員ハ漸ク満足シ將ニ可決セラレムトスルニ至リタレハ

ハ、森委員ノ留保

森委員ハ本法則ノ本邦主要被害タル船舶評價ニ及ホス影響ニ付テハ一應熟考ノ必要有リト感シタルヲ以テ本邦ニ關シ議長提議ノ特例ヲ是認セル點ハ大ニ可ナリ、然レトモ其全體ノ適用ニ關シ考量ノ必要有リト信スルヲ以テ日本委員ハ留保ヲ希望スル旨述ヘタリ

議長ハ森委員ノ申出ヲ快諾シ何時タリトモ修正再議ノ機會ヲ與フヘキ旨返答セリ

◎備 考

船舶損害評價方法問題

本問題ニ關シテハ第九次會合以來森委員ハ英國委員ト步調ヲ合セテ最良ノ方法ヲ考究シ來レリ然レトモ船舶、貨物等ニ特例ヲ作ルノ案ニ對シ佛白其他ノ反對有リシコト屢次前述ノ如シ議長カ第十七會議ノ折衷的提議ハ形勢利有ラサルヲ見ルカ爲ナリ船舶損害ノ擁護ニ關シテハ英國ハ全力ヲ傾注スル所有リ而シテ尙ホ斯ノ如シ森委員ハ右留保ニ基キ將來ト雖モ有ユル機會形勢ノ許ス限り本邦ノ利益主張ヲ試ムヘシ然レトモ右ノ如キ事情ノ下ニ於テ英國ノ主張以上ノ主張ヲ貫徹スルコトハ到底不可能ナルヘシト察ス是レ本分科會ノ大勢ナリ

○損害補償委員會第一分科第十八次會合

一、日 時 三月二十日

一、内 容

損害評價方法審議續行

甲、佛國案第四十三條佛國修正案附議(第十二次會合記事參照)

イ、修正案ノ趣旨

修正案ノ趣旨ハ一切ノ財產權ノ行使ノ全部又ハ一部ノ障害ヨリ生スル損害ハ當該障害ノ繼續スル期間ニ對シ戰前三年ニ於ケル該財產ノ平均純所得又ハ收入ヲ標準トシテ評價スト云フニ在リ

ロ、異議

之ニ對シテ農業國間ニモ異議アリ殊ニ羅馬尼委員ハ戰前ノ價額ヲ標準トスルノ實情ニ適セサルヲ指摘シ修正意見ヲ述ヘタリ

ハ、日本委員ノ修正提議

○提議ノ次第、内容、理由

曩ニ第十二次會合ニ於テ議長ハ本條ハ船舶被害ヲ包含スルモノニ非サル旨ノ解釋ヲ下シタルモ其後佛國委員ノ説明並ニ議長ノ讓歩ニ依リ船舶豫想利得亦本條ノ適用ヲ受タルコトトナリタルヲ以テ森委員ハ豫メ議長ノ内諾ヲ得テ本條ニ對シ左ノ條項ヲ追加スルコトヲ提議シ

「但シ、被害ノ事實存セザリシトセハ當該障害ノ期間内ニ該財產ノ合理的ニ產出シ得タルヘキ純收入ヲ測定シ得可キ實際ノ方法存スル場合ニハ損害ハ斯クノ如キ方法ヲ以テ測定セル純收入ニ依リテ評價スルコトヲ得」

其ノ理由ヲ説明シ此ノ收入ヲ標準トスルハ一ノ便宜ノミ從ツテ苟クモ被害當時ノ依ル可キ標準ヲ得ル場合ニ於テハ之ヲ適用セサルノ理ナシ例ヘハ船舶ノ如キハ備船率ニ依リ容易ニ且ツ確實ニ當時ノ豫想利得ヲ算出シ得可シ本項ノ追加ハ佛國案ノ本體ヲ動かスコトナクシテ或場合ノ實際ニ適應セシムルノ趣旨ナリト述ヘタリ

○佛國委員ノ再修正希望

對之佛國委員ハ日本委員ノ修正意見ノ精神ヲ是認シタルモ別項追加トスルコトヲ避ケ可成ク普遍的法則ノ體裁ヲ維持シ度キ故佛國案ヲ更ニ修正シテ次回迄ニ提出スヘキヲ述ヘタリ

二、米國委員ノ修正提議

○米國委員ハ「障害ノ繼續スル期間ニ對シテ」トアル次キニ「但シ平和締結ノ日ヲ以テ限度トス」トノ規定挿入ヲ主張シ

○之ニ對シ議長ノ賛成說佛國及白耳義委員ノ反對說アリ決定ニ至ラス

○損害補償委員會第一分科會第十九次會合

一、日 時 三月二十一日

一、内 容 損害評價方法審議續行

甲、佛案第四十三條佛國委員新修正案

イ、内 容

前回ノ各國委員ノ意見ヲ參酌シ

佛國委員ハ第四十三條新修正案ヲ左ノ通提出セリ

「一切ノ財產權ノ行使ノ全部又ハ一部ノ障害ヨリ生スル損害カ該財產ノ平均純收得若クハ收入ニ依リテ評價スヘキ

期間ハ該障害ノ繼續スル間トシテ而シテ障害繼續期間トハ或ハ講和締結ノ日迄タルコトアルヘク講和締結後ト雖障害停止ノ日トシテ豫想セラルヘキ合理的期間タルコトアルヘシ評價ハ戰前三曆年、三營業年度若クハ三季節ノ平均純收得又ハ收入ヲ基トシ之レニ各場合及各期間ニ應シ適當ナル係數(Coefficient)ヲ適用スルニ依リテ之ヲ行フ評價ニ當リテハ損害ノ全部又ハ一部ヲ相殺シタルヘキ一切ノ新收入財源竝ニ當事者ノ現存收入ノ合計ヲ差引クヘシ

右新修正案ニ付キ議長ハ先ツ森委員ノ意見ヲ求メ森委員ハ字句ノ意義ヲ確メタルヲ以テ議長ハ可決ヲ宣言ス但シ米國委員ハ二點ニ於テ留保シタルモ結局可決トナレリ

乙、佛案第四十六條

イ、内容

第四十六條農產業(？)ノ行使若クハ勞働ノ機會及勞働ニ依ル正當ナル報酬獲得ノ機會ヲ失ヒタルニ依リ生シタル損害ヲ第四十三條ト同一原則ニ依リ評價セントスルノ案ニシテ

ロ、可決セラレタリ

○損害補償委員會第一分科會第二十次會合

一、日 時 三月二十四日

一、内 容 國家損害種類追加

羅馬尼委員ノ提案佛國委員ノ修正ヲ經伊太利、白耳義、塞爾比委員ノ贊成ニ依リ左ノ事項ヲ可決シタルモノトス但シ英國委員タル議長ハ之ニ反對シ且ツ其ノ趣旨ヲ明ニ了解スルコト能ハスト云ヘリ
決議要領、賠償セシムヘキ國家損害種類中ニ

(1)、印紙及國家專賣品ノ奪取竝ニ其ノ廉賣ニ關スル損害

(2)、被占領地及交戰地帯ニ於ケル收稅及其ノ他政府收入不能ニ依リ(脱)損害
ヲ加フルコト——但シ(2)ニ付テハ行政費ノ輕減ニ依リ及個人賠償ノ結果トシテ恢復セラレナル丈ケノ程度ニ止ムルコト

○賠償委員會第一分科會第二十二次會合

一、日 時 三月二十五日

一、出席者 森委員

一、内 容 借入政費賠償問題

イ、白耳義委員ノ提議

白耳義委員ハ白耳義ノ如ク敵國侵略ニ依リ收入ノ途ヲ失ヒ總テ聯合國ヨリノ借入金ニ依リ政費ヲ支辨セルモノニ對シ賠償ヲ得ルノ方法ヲ講シタキ旨提議ス

ロ、議長ノ意見

議長ハ白耳義委員ノ提案ハ損害種目一覽表第二十七條一切ノ戰費ナル種目中ニ包含セラル可キコトヲ論シタル後左ノ如キ意見ヲ述ヘタリ

「聯合國貸付金ハ貸付金ヨリ見テ一般戰費ト區別スヘキ理由ナシ從テ要償ニモ重大ナル關係ヲ有シタル重複要償ヲ避クテ爲貸付金ヲ戰費トシテ計上スヘキカ或ハ借入國ノ費消種目ニ準シ要償スヘキカヲ決スルノ要アリ此點ハ白耳義委員ノ提議ヲ決スルニモ必要ナル前提問題ナルヲ以テ次回(三月二十六日)ニ附議スヘシ」

○損害補償委員會第一分科會第二十二、三、四次會合

一、日 時 三月二十六、七、八日

一、内 容 損害種目一覽表ノ主義確認

三月二十三日迄ノ審議ノ結果損害種目一覽表ノ主義確認ヲ爲ス、參考トナルヘキ點左ノ如シ

一、要償國臣民ノ所持セル敵國紙幣其他債務ノ回收

一覽表中國家ノ損害ヲ規定スル章ノ第二十二條ニ法律上並ニ事實上敵國ノ權内ニ在リタル要償國ノ住民又ハ俘虜並ニ被拘禁者ノ所持セル敵國紙幣其他敵國貨幣ヲ以テ表示セラレタル一切ノ債務ヲ回收スルノ必要及聯合國ノ蒙ムリタル損害ヲ規定ス但シ戰前要償國ノ領域ニ屬セザリシ地域内ニ於ケル回收ニ付キテハ留保ヲナシアル處

佛國委員ハ此ノ留保ヲ解キ新ニ割讓ヲ受クル土地ニモ適用セムコトヲ主張シ波蘭、伊太利委員ノ賛成アリシモ議長是ニ反對ス米國委員ハ敵貨ノ通用強制セラレタル場合ニ減少ス可キコトヲ提議シ大陸諸國復自說ヲ固持シ議決セザルヲ以テ

森委員ハ之ヲ調和ヲ計ル爲メ『日本委員ハ本條ノ要償權ノ範圍ニ付キテハ議長ヨリモ少シク廣キ見解ヲ有スルモ本問ニハ複雑ナル見解ヲ有シ目下財政委員會ニテモ攻究中ナルヲ以テ本分科會ハ特別ノ委員會ヲ任命シ財政委員會ト協同審議ノ上新ニ起案セシムヘシ』ト提議シ一同之ニ賛成ス

二、貸付金ニ關スル議長ノ修正說

第二十七條『戰爭狀態ニ起因スル聯合國一切ノ經費並ニ負擔』ニ關シ議長ハ『一切ノ經費』ノ次ニ『戰爭ノ續行ヲ援助スル目的ヲ以テ聯合國中ノ一國ヨリ他ノ一國ニ貸付ケタル金額ヲ含ム』ヲ加フヘキ旨修正說ヲ提出シ貸付金ハ單純ナル金融上ノ問題ニ非ス交戦ノ目的ニ必要ナルコト軍需品ノ供給等ト異ナルコトヲナシト説明ス

對之大陸諸國ノ反對アリシヲ以テ議長ハ之レ敢テ借受國ノ要償權ヲ妨クルノ意ニハ非ス其ノ借受國ヨリノ要償セムトスル場合ニハ財政機關其他ヲ通シテ貸付ケ國ニ友誼的協議ヲ遂ケムコトヲ希望スルモノナリト説明セルモ尙ホ異論アリテ決定ニ至ラス

三、本委員會ヘノ報告

第一分科會ハ第二十四回迄ニ審議セル結果ヲ第一回報告トシテ至急本委員會ニ提出スルコトニ決定ス

○損害補償委員會第一分科會第二十五次會合

一、日 時 三月二十九日

一、内 容

(一)損害種目一覽表再議續行

前電所報ノコトク第二十七條異論多キヲ以テ議長ハ終ニ前電ノ修正案ヲ撤回セリ從テ聯合國貸付金ハ貸付國ノ戰費トシテ計上セザルコトトナレリ但シ露國ノ特別ナル情況ニ關シテハ未タ議題トナラス

第二十一回會議ニ白耳義ノ提議セル修正案承認セララル

(二)損害評價方法一覽表再議確認ヲ行フ

(三)第一分科會報告出來

以上損害種目並評價方法ハ僅少ノ留保ヲ別トシテ一致セルヲ以テ之ヲ第一分科會報告トシ本委員會ニ提出シ來週ヨリ各國計數ノ調査ニ進ム豫定ナリ

○損害補償委員會第一分科會第二十六次會合

一、日 時 三月三十一日

一、內 容 各國要償計數審查問題

イ、議長ノ提議

議長ハ委員會ノ審議期日迫レルヲ以テ各國要償計數ノ審查ニ入ルヘキコトヲ提議ス

ロ、各國委員賛成

各國委員之ニ賛成シ計數未提出ノ國モ至急提出スルコトヲ約シタリ

ハ、佛國委員反對

然ルニ佛國委員ハ實際調査ノ困難並評價方法原則ノ不充分ナルヲ理由トシテ計數提出ノ要求ニ應セサルノミナラス他

國ノ計數審議ニモ參加スルコトヲ得スト言明シ議長ノ指命ニ依リ米日兩國委員ヨリ交々佛國委員ニ勸告ヲ與ヘタレト

モ佛國委員ハ頑トシテ聽カス

ニ、議長ハ佛國委員ノ態度ヲ遺憾トシ事態斯ノ如クナルニ於テハ本分科會ノ執ルヘキ方針ニ付最上機關ノ指揮ヲ仰クノ

外ナシト述ヘ何等議事ニ入ラスシテ散會ス

○損害補償委員會第二分科會

◎三月三十日巴里發電

一、內 容 補償本委員會ヘノ質疑事項討議

損害補償本委員會ヘノ質疑事項(前回ノ報告即三月七日巴里發電參照)ヲ三月六日同委員會ヘ提出シタル處更ニ分科會ノ

再議ヲ求メ來レルニ付以後數次ノ討議ヲ重ネタルカ其經過概略左ノ通

前回ノ報告ニノ(a)ニ關シテハ敵國全體ニ對シ聯合國全體カ其ノ物品ノ回復及代品ヲ要求シ得ヘシト議決シタリ

(b)ニ關シテハ強制勞働ノ嫌アリトシテ英米ヨリ強硬ナル反對アリ終ニ委員間ニ一致點ヲ見出スコト能ハサリキ

(c)ニ關シテハ佛國ヨリ豫テ提出セラレタル財産稅其他各國ヨリ諸種ノ稅ヲ課セムトスル案提出セラレ數回ニ互リ討議ヲ重ネタレトモ是又何レモ英米ノ反對アリ佛國ハ更ニ熟考ノ上課稅ハ敵國ノ自由ニ任カシ只管理ノ容易ナルモノハ聯合國ノ承認ヲ得セシムルコトト爲スヲ得策ト認ムトテ從來ノ主義ヲ變更セリ

(d)ニ關シテハ原案ヲ可決セリ

○損害補償委員會第二分科會第二十六次會合

一、日 時 三月三十一日

一、內 容 敵船舶ヲ賠償ノ爲徵發決定

敵國ヲシテ其國民所有ノ船舶

總噸數千六百噸以上ノモノハ全部

千六百噸乃至千噸ハ五十「パーセント」

千噸以下ノ「トロール」汽船並ニ漁獵汽船ハ各二十五「パーセント」

ヲ徵發ノ上賠償ニ充ツル爲メ引渡サシムヘキコトニ決セリ

責任委員會

○三月十七日責任委員會

一、內 容 第三分科會ノ報告ニ關スル件(承前)

イ、米國委員ノ提案撤回及留保宣明

委員會總會開會シ前回ノ米國ノ提案ニ關聯シテ米國委員ハ英國委員「ボロツク」ノ質問ニ答ヘテ假令、他提案カ通過スルモ(ハ)ノ消極的責任ヲ認ムル點ニ不満足ナルヲ以テ依然(ハ)ニ關シテ留保ヲ維持スルコトヲ言明シ英、佛委員ノ反對意見ヲ聽キタル後「ランシング」ハ該提案ヲ撤回シ而シテ報告書第四章及ヒ第五章全體ニ關スル留保ヲ言明セリ
ロ、米國ノ意見ヲ考慮シタル修正ノ削除

○英國委員ノ削除提議

英國委員ハ米國カ留保ヲ行フ以上ハ米國ノ意見ヲ考慮シテ行ヘル諸種ノ修正ヲ報告書中ヨリ除クコトヲ提議シ

(一) 第四章「ハ」ニ關シテ再ヒ「國ノ元首ヲモ含ム」ノ文句ヲ挿入シ「人物」ノ語ヲ削リ且

(二) 第四章高等裁判所ノ組織(二)ノ訴追事實ノ全部又ハ一部カ高等裁判所組織國ノ參戰前ニ遡ルトキハ當該組織國ノ代表裁判官カ其ノ裁判ニ出席セサルコトヲ得ルヲ定ムル規定及同(六)末文ノ訴追委員會ノ代表者カ本國ノ參戰前ニ遡ル事件ニ關スル場合ニ回避ヲ行ヒ得ルノ規定ヲ削ル事ヲ主張シ

○決定

我國及米國ノ可否ノ數ニ入ラサリシ外ハ全會之ニ一致セリ

ハ、帝國委員ノ留保言明

帝國委員ハ會議ノ經過ニ鑑ミ報告書第四章及第五章全體ヲ留保スルコトヲ言明セリ

○三月二十四日責任委員會

一、内 容 本委員會報告書案(？)審議

各分科會ノ報告書ニ基キ立案委員ノ作製セル委員會報告書案(此點電文脱)ヲ審議ス

○三月二十五日責任委員會

一、内 容 報告書案審議繼續

イ、第三分科會報告書修正(英提案)

英國委員ヨリ第三分科會報告書第四章(ハ)ニ相當スル部分ニ付修正案ヲ出シ(ハ)ハ次ノ如キ形ノモノトナレリ
委員會報告書案第四章(b)ノ(ハ)交戦法規慣例違犯ノ行爲ヲ命令シ又ハ事實ヲ知り干渉スルノ權力ヲ有スルニ拘ハラ
ス上述ノ如キ行爲ヲ防止、制止又ハ禁遏スルノ處置ヲ取ラザリシ一切ノ敵國文武官憲ハ其地位階級ノ差別ナク如何ニ
高級ナリトモ國家ノ元首ヲモ含メテ(高等裁判所ヲ設ケテ此種ノ犯罪ニ付裁判スルヲ可トス)但シ(？)文武官憲カ防止
又制止ハ禁遏ノ處置ヲ取ラザリシ事ハ直接ノ行爲者ヲ宥恕スルノ理由トナルコトナシトス
ロ、帝國委員ノ留保持續

右ノ如ク(ハ)ニ關シ修正ヲ經タルモ單尙ニ禁止ノ事實ニ基ク刑事的責任ヲ全然廢スルニ至ラサル而已ナラス「國家ノ
現職服務」ノ文字ヲ依然存スルヲ以テ我國ハ尙留保ヲ持續セリ

○三月二十六日及二十九日責任委員會

一、内 容

報告書ノ審査終了

附、日米委員ノ留保ニ關スル覺書

我國委員ハ米國委員ト同シク留保ニ關シテ一ノ覺書ヲ提出シテ留保ニ關スル論點ヲ説明スルコトトナレリ、我國委員ノ
提出シタル覺書ハ左ノ如シ

『戰爭責任委員會ニ於ケル日本委員ハ今回ノ戰爭中敵國ノ國際法ノ基礎原則ニ背反セル事實多キヲ憤リ之レニ關スル
責任ノ主ニ敵側ノ顯要ノ地位ニアル人々ニ存スルヲ認メ國際法ノ權威ヲ將來ニ向テ維持スル爲メ責任者ニ對スル實際
的懲罰方法ヲ講究スルコトヲ必要ト認メタリ然レトモ交戦法規違反ヲ行ヘルモノヲ戰爭後ニ於テ裁判シ處刑スルコト
ニ關シテ現實國際法ノ原則カ確定セルヤ否ヤノ問題ヲ生スルヲ免レス犯行ヲ行ヘル者ニ對シテ適用スヘキ刑法ノ何タ
ルヤノ問題モ亦起リ得ヘキ處ナリ其問題 場合ニ於テ講和條約ニ依リ敵ヲ認メシムル時ハ此新規ナル方法ニ關ス
ル法律上ノ根據十分ニ備ハルモノト云ヒ得タルニアラサルヘキモ尙敵國ノ元首ヲ交戦國ノ一方ヨリ出ス裁判官ヨリ構
成スル裁判所ニ於テ裁判シ處刑スルコトハ得策ナリヤ否ヤノ機微ニ觸ルル問題ヲ存シ得ヘキナリ此方法ニ依リ懲罰ヲ
行フ事ニ伴フ種々ノ法律上及實際上ノ不便ヲ生シ得ヘキ事ヲ思ヘハ益々此最後ニ述ヘタル問題ノ起リ得ヘキコトヲ
認メサルヲ得サルヘキナリ

殊ニ顯要ノ地位ニアル人々ヲシテ其ノ部下ノ交戦法規違反ノ行爲ヲ防止、制止又ハ禁遏スルノ處置ヲ執ル事ヲ無視ス
ルノ故ヲ以テ上述ノ如キ裁判所ノ裁判ヲ受ケシムルノ國際法歴史ノ先例ヲ開カムトスルニ至リテハ躊躇ノ情ヲ加ヘサ
ルヲ得ス

上述ノ如キ裁判所ノ判決ノ公正ナル事ヲ世人一般ニ示ス爲メニハ刑事的責任ノ原則ニ關シテ寧ロ嚴正ナル解釋ヲ執ル
ヲ可ナリト思惟セリ現在ノ戰爭ニ關シテハ敵側ノ顯要ノ地位ニアル人々カ交戦法規違反ノ行爲ヲ命令シテ行ハシメタ

ル事實ヲ證明スルコト困難ナラサルカ如ク考ヘラルルヲ以テ益々上述ノ點ニ於ケル嚴正ナル解釋ヲ執ルヲ可ナリト思惟セリ

是等ノ事情ニ基キ日本委員ハ曩ニ第四章(八)ノ(國際元首ヲ含ムモノトス)ノ語ヲ削リ單ニ禁止ノ事實ニ對シテ刑事的責任ヲ負ハシメムトスル規定ヲ削ル趣意ノ希臘委員ノ提案ニ贊成シ而シテ事實ヲ知り且ツ干渉スルノ權力ヲ有シナカラ必要ナル制止ノ處置ヲ執ラサリシ場合ニ於テ始メテ禁止ノ事實ニ基キ刑事的責任ヲ負ハシメムトスル最後ノ強制ニ對シテ(脱)スルコトニ今尙躊躇スルモノナリ

日本委員ハ上述ノ點ニ付キ留保ヲナセルモ一考(?)ヲ得ヘキ性質ノ提議アラハ喜テ之レヲ考量スヘキ事勿論ナリトス

交通委員會

○交通委員會第十一次會合

一、日 時 三月十七日

一、内 容

講和條約ニ挿入スヘキ河川約款案修正及同鐵道約款案第二讀會了

「ライン」河ニ關シ瑞西國代表者ノ意見ヲ徵シタル上講和條約ニ挿入スヘキ河川約款案ニ對シ更ニ多少ノ修正ヲ加ヘ次ヲ講和條約ニ挿入スヘキ鐵道約款案(佛國案(三月五日第五次交通委員會甲參照)ノ第二讀會ヲ繼續シ之ヲ議了セリ

○交通委員會第十二次會合

一、日 時 三月十八日午後

一、内 容

「アドリア」海沿岸港ヨリ舊埃匈國ニ至ル鐵道問題

「アドリア」海沿岸港ヨリ舊埃匈國領内ニ至ル鐵道ノ問題ニ關シ英國委員ヨリ提出ノ約款案ヲ討議シタル處

イ、「ユーゴ」スラヴ「國委員ハ右ハ敵國ノミナラス「ユーゴ」スラヴ」國ノ一部ヲ通過スヘキ鐵道ニモ課セラルヘキモノナリ然カモ「ユーゴ」スラヴ」國ハ敵國ト同一視スヘキモノニ非サルヲ以テ本案ニハ斷シテ同意シ難シト述ヘ、議經マラス

ロ、英、米、佛ノ仲裁ニ依リ前回討議セル佛國案中英國側ノ希望ヲ容レ一案ヲ作成スルノ途有リヤ否ヤヲ研究スルコトニ

○交通委員會第十三次會合

一、日 時 三月二十日午前

一、内 容

伊國委員ノ自由通過約款案審議

イ、案ノ内容

伊國委員提出ノ自由通過約款案ヲ審議セリ其ノ要領ハ大體ニ於テ英米委員提出ノ自由通過協定案(三月四日、第一分科會第六次會合參照)第三條乃至第六條ノ義務ヲ片務的ニ敵國ニ課スルニ在ル處

ロ、論 議

此約款ニ期限ヲ附スヘキヤ否ヤニ付キ佛國委員ハ當初無期限設テ唱ヘタルモ英米委員ニ於テ相當期限ヲ附スヘシト主張シタル結果佛國委員モ其點ニハ讓歩シタルモ同時ニ獨逸ノ加入ヲ條件トスヘシト主張シ

ハ、結 局

右ハ敵國ニ課スヘキ此種約款ニ共通ナル一般的問題ニ屬シ、事重大ナリトテ各國委員ニ於テ上級官憲ノ指圖ヲ求ムル爲決定ヲ延期スルコト、成レリ

○交通委員會第十四次會合

一、日 時 三月二十一日午後

一、内 容

甲、英國委員ヨリ軍隊及軍需品ノ輸送アル地方ヘノ供給物資ノ輸送並ニ郵便電信設備ニ關シ敵國ニ課スヘキ條件ニ關シテ異議アリ(?)通過ス

乙、英國委員鐵道約款案通過

次ニ英國委員提出ノ鐵道約款案ヲ審議シ各國委員ハ多少ノ修正意見出テ字句ノ整理ヲ書記局ニ命スルコト、シテ通過セリ

○交通委員會第十五次會合

一、日 時 三月二十二日午後

一、内 容

「ダニユープ」河問題審議

先左ノ事項ヲ決議セリ

(一) 「ダニユープ」河ハ其ノ河口ヨリ「ウルム」ニ至ル部分ヲ限り同河ヨリ航行シ得ヘキ支流及運河ト共ニ之ヲ國際河川ト指定スルコト

(二) 各國船舶及貨物ハ「ダニユープ」河航行船及其ノ貨物ト共ニ同一ノ權利及特權ヲ與ヘラル、コト

(三) 豫備條約調印後六ヶ月以内ニ「ダニユープ」河國際委員會ノ會議ヲ開キ同河ニ關スル規則ヲ制定スルコト

(四) 在來ノ「ダニユープ」歐羅巴委員會敵ヲ除キハ前項ノ規則制定ニ至ル迄戰前ノ權能ヲ行フコト

(五) 前項委員會權限ノ及フ部分(即河口ヨリ「ガラツ」ニ至ル)ヨリ上流即チ「ガラツツ」「ウルム」間ノ水流ノ維持改良ハ沿岸國ノ義務ト爲スコト

○交通委員會第十六次會合

一、日 時 三月二十四日午後

一、內 容

「エルベ」「オーデル」及「ニーメン」三河問題審議
イ、國際河川ト指定

英國委員ヨリ此等三河ヲ國際河川ト指定スヘシトノ動議ヲ提出シ波蘭カ「ニーメン」ニ付留保ヲ爲シタル外關係國何レモ之ニ同意セリ

ロ、英國委員ノ宣言
尙ホ英國委員ハ

(一) 敵國ヨリ主權ヲ移轉スヘキ地域ニ適用スル目的ヲ以テ豫備條約調印後三箇月以内ニ河ニ關スル一般協約ヲ締結スル爲メ會議ヲ開クコト

(二) 國際河川委員會ニハ政治的權能ヲ與ヘサルコト

(三) 右等河川ニ關シテハ航行區域ノ認定及敵國所有ノ船舶及曳船ノ分配ニ付米國ヲ仲裁者ト指定スヘキコトヲ宣言セリ

(484)

○交通委員會第十七次會合

一、日 時 三月二十五日午後

一、內 容 「ダニユープ」河問題審議(承前)

先回ノ決議ニ代ルヘキ新案

英國委員ヨリ第十五回會議ノ議決ニ代ルヘキ新案ヲ提出シ可決ス其ノ要點左ノ如シ

(一) 「ダニユープ」歐羅巴委員會ハ戰前ノ權能ヲ回復スルコト但當分ノ間同委員會ハ英佛伊羅ノ四國代表者ノミヲ以テ組織スルモノナリ

(二) 右委員會ノ權能ノ終ルヘキ地點(即「ガラツツ」ヨリ「ウルム」ニ至ル點ノ水流ハ別ニ一國際委員會ノ管理ニ屬セシムルコト)但同委員會ハ獨逸側沿岸國代表者二人其ノ他ノ沿岸國代表者一、將來「ダニユープ」歐羅巴委員會ニ代表者ヲ出タスヘキ非沿岸國各國代表一ヲ以テ組織スルモノトス

(三) 前項ノ國際委員會ハ講和豫備條約調印後可成速ニ會合スヘク且「ダニユープ」河ノ確定的地位カ聯合側ノ指命スル諸國ニ依リ決定セラル、ニ至ル迄豫備條約ノ規定ニ依リ同河ノ管理ヲ行フコト

(四) 聯合側ノ指命スル諸國カ豫備條約調印後一年以内ニ開カルヘキ會議ニ於テ「ダニユープ」ニ關シ決定スル制度ハ敵國諸國ニ於テ之ヲ承認スヘキコト

(485)

○交通委員會第十八次會合

一、日 時 三月二十六日午後

一、內 容

甲、「ライン」河制度

イ、蘭國代表者ノ意見聴取

「ライン」河ノ制度ニ關シ蘭國代表者ノ意見ヲ聴取ス其ノ要ハ「マンハイム」協約ニ依リ設ケタル中歐委員會ハ頗ル満足ナル成績ヲ擧ケタルニ付今後モ從前ノ通同委員會ニ管理ヲ行ハシメ沿岸國以外ノ國ハ參加セシメサル事トシ度シ

ト言フニ在リ

右代表者退席ノ後佛國委員ハ「ライン」河ニ關スル約款案ハ既ニ可決ノ上五國會議ニ提出濟ナルヲ以テ蘭ノ右希望ヲ同會議ニ報告スルニ止メ同時ニ可成速ニ同國ヲシテ「ライン」河ニ關スル新制度ニ參加セシムルノ必要ヲ附言スヘシト主張シ其通り可決セリ

ロ、白國委員ノ提議

次ニ白國委員ヨリ「ライン」河ニ關スル國際制度ヲ(一)「ライン」ノ上流「パール」ト「コンスタンス」湖水間、(二)「モウゼル」河、(三)「ライン」「ダニユーブ」間ノ運河ニ及ホスヘシトノ提議ヲナシ佛國ハ之ニ反對ノ意嚮ヲ洩ラシタル爲其決定ヲ次回迄延期シ佛白兩國委員間ニ非公式談合ヲ行フコトトナス

乙、國際港問題審議(「ハンブルク」「ステツチン」「コンスタンチノーブル」「ダンチツヒ」等)

イ、「チエツク」委員ノ提議

「チエツク」、スローヴァツク「委員ヨリ「ハンブルグ」「ステツチン」ノ二港ヲ國際港ト指定スヘキコトヲ提議シ尙ホ「コンスタンチノーブル」ハ土耳其ノ地位カ五國會議ニ依リ決定セラルルニ至ル迄又「ダンチツヒ」ハ波蘭領土問題ノ解決セラルルニ至ル迄暫ク審議ヲ延期スヘシト述ヘ

ロ、伊國委員ノ聲明

又伊國委員ハ白國ノ何レノ港ヲモ國際港トスルコトニ反對スヘキ旨ヲ聲明セリ
ハ、「ハンブルグ」「ステツチン」ニ關シテハ「チエツク」、スローヴァツク「委員ニ於テ書記局ト協議ノ上次回迄ニ約款案ヲ起草スルコトトナレリ

○交通委員會第十九次會合

一、日 時 三月二十九日

一、内 容

甲、經濟委員會トノ交渉委員會設置

英國委員ノ提議ニ基キ交通委員會ハ經濟委員會ト連絡ヲ保ツ爲メ雙方ヨリ三名宛ノ代表者ヲ選出シ交渉委員會ヲ設クルコトニ決ス

乙、港、河川、鐵道ニ關スル總括的約款案附議

次ニ港、河川及鐵道ニ關スル是迄審議ノ結果ヲ總括シタル約款案ヲ附議ス

イ、沿岸貿易ニ關スル件

航行自由ノ規定ニ關シ英國委員ヨリ經濟委員會海運分科會ノ決議ハ沿岸貿易解放ノ義務ヲ敵國ニ課スルコトトナリ居ルニ反シ交通委員會ニ於テハ沿岸貿易留保ノ權ヲ敵國ニ認メ居レリ之レ前者ハ海運ヲ主トシ後者ハ内水航行ヲ主トシタル結果ナリト説明シタルニ付日本委員ハ本件約款案ヨリ右留保ニ關スル規定ノ除外方ヲ提議シ前記交渉委員附託トナレリ

ロ、約款ノ有効期限論議

右約款ノ有効期限ニ關シ佛國ハ無期限說ヲ主張シ米國ハ五年說ヲ唱ヘ又英國ハ經濟委員會等ノ決議ト同様五年後ニ至リ國際聯盟ニ於テ之ヲ改訂シ得ルコトトナスヘシト論シタルカ日本委員ハ本問題ハ豫備條約全體ニ互ルモノ大ナリ主義トシテ英國委員ノ說ニ贊同スルモ同時ニ他ノ委員會ト歩調ヲ一ニスルノ必要アルヘシト述ヘ結局交渉委員附託トナレリ

○交通委員會第二十次會合

一、日 時 三月三十日

一、内 容 總括的約款案審議(承前)

前回ニ引續キ總括的約款案ヲ審議ス

イ、「ハンブルグ」スタツチン「特別地區設定

「ハンブルグ」及ヒ「ステツチン」ニ於テ獨逸ヲシテ「チエツク、スローヴアツク」國ノ爲特別地區ヲ設定セシムルコトヲ可決ス唯特別地區ノ存續年限及ヒ行政權ノ範圍ニ付米國委員ヨリ異議ヲ唱ヘ留保ヲ爲セリ

ロ、「チエツク、スローヴアツク」ノ敵國鐵道使用要求

「チエツク、スローヴアツク」國委員ヨリ「トリエスト」及ヒ「フエーメ」ニ至ル敵國鐵道線路ニ自國列車ヲ運轉スルノ權利ヲ要求シ佛國委員ノ提議ニ基キ專門委員ヲシテ此問題ヲ研究セシムルコトニ決ス

ハ、「アドリア」海岸港ヨリ舊奧洲國ニ至ル鐵道問題

「アドリア」海岸港ヨリ舊奧洲國領土内ニ至ル鐵道問題(三月十八日第十二次會合參照)ニ關シ伊、塞、羅三國間妥協成リ之ニ關スル條項ヲ可決ス但シ塞羅國委員ノ要求ニ依リ豫備條約ニ所謂敵國中ニハ敵國ヨリ分離シタル領土(リベレーテツド、フリトリイス)ヲ含マサルコトヲ全會一致ニテ確認シ其ノ旨議事録ニ記入スルコトナレリ

ニ、希ノ「ダニユーブ」委員加入希望

希臘委員ヨリ「ダニユーブ」歐羅巴委員ニ加入ノ要求ヲナシタルモ委員會ノ承認ヲ經ス單ニ希望トシテ議事録ニ記載スルコトニ決ス

○追 補

甲、國際鐵道ニ關スル佛國新提案

(三月三十一日巴黎發電)

佛國委員ハ三月五日ノ交通委員會ニ於テ國際鐵道ニ關スル協約案ヲ提出シタルカ(講和調書其四第八〇頁)乙(參照)其後英佛(一)兩國委員等ト非公式ニ意見交換ノ結果該協約案ニ代ルヘキ新案ヲ提出セリ之ニ依レハ原案第一條ニハ「國際聯盟ヲ構成スル各國」トアリタルヲ「本案所定ノ協約ニ加入スル各國」ト改メタリ尤モ新案モ適用區域ヲ特定シ居ラス且ツ未タ討議ヲ開始セサルニ付其適用ヲ歐洲方面ニ限ルコトヲナルヘキヤ否ヤハ今ヨリ豫斷シ難シ

右新提案全文次ノ通

SECTION I.

GENERAL REGIME OF INTERNATIONAL RAILWAY TRANSPORTATIONS.

ARTICLE 1.

On the territories of all states which adhere to the convention established in the present article, transportation of goods between any two stations on the line open to a general traffic within boundaries of any of these states will be effected with only one way bill, if such a transportation can be made from end to end on lines working under the same obligation.

A special convention will have for its object to establish the condition under which such transportations will be effected, notably with regard to the dispatch of goods and their transfer, when this cannot be avoided.

A convention will also determine what measures are necessary to insure the international transportation of passengers and luggage, on the same lines, under conditions of speed and comfort proportionate to the importance of each current traffic.

A special convention will determine the condition under which goods, passengers and luggage will be transported with only one transportation contract for all through journeys, including one or several railway journeys and one or several sea-voyages for which one or several shipping lines provided among those selected by each state as participating to mixed direct transportation.

These conventions will provide for a complete equality in the prices for goods and passengers over the same journeys under the same condition, whatever their nationality may be, so that the advantages included in every particular contract sanctioned by the laws of a state, should be obtained by any one who accepts the stipulation of it.

ARTICLE 2.

International Office will be instituted which will be part of common organ of the League of Nations: its mission will be

- 1st to prepare international agreements mentioned in the preceding article and modifications to the same agreements, necessity of which would have been recognized from experience;
- 2nd to inform all the adherents of the modifications made on list of the railway or boat line working under those agreements and difficulties that might stop provisionally traffic on some of them;
- 3rd to conciliate or settle contestation arising between the participating administrations concerning application of these agreements.

ARTICLE 3.

When a state thinks it should not execute works or take necessary steps to ensure good execution of an international service, on account of disproportion between the expenses and interest it can find in this service, International Office

may, when asked by any of concerned states, study a fair distribution of the expenses between them, and try to find out means of providing for them;—states which refuse the expense shall not have right to oppose execution of the works or measures in question, if the International Office recognizes their necessity and if other concerned states have assumed burden of the total expense including reparation of all damages arising from works.

If the state does not meet this obligation, a decision shall be taken according to provisions of the constitutive act of the League of Nations.

SECTION II.

INTERNATIONAL LINES.

ARTICLE 4.

Are as being international those lines that are designated as such in international conventions which have been adhered to by the State or States on the territory of which those lines are to be found.

Contract which gives such character to a line determines whether it is to be placed under the "regime" right of circulation or under that of international management.

CHAPTER I.

RIGHT OF CIRCULATION.

ARTICLE 5.

Lines ~~(be)~~ subject to said ~~(be)~~ regime continue under the management of territorial authority with the only reserva-

tion that the latter shall be under the obligation of allowing free circulation to trains organized by any one of the States on which such right has been conferred by the contracts that set up international management under conditions hereafter mentioned.

ARTICLE 6.

Trains of a State travelling on the territory of another State, in application of the right of circulation, shall be allowed to transport only goods or passengers coming from or going to other countries.

It shall be possible to use them for local traffic, namely traffic of both coming from or going to territory used in application of special agreement concluded between two States.

ARTICLE 7.

Contract to establish right of circulation shall determine cases in which either of hereafter mentioned regime shall be applied to transport effected by train using it: (A) Application of the rates of line used and sharing of receipt in determined proportion; (B) Application of the rates fixed by the state making use of the right of circulation as the (2) *partnership* to the line used of determined according to manner in which trains are composed and kind of cargo.

ARTICLE 8.

The authorities managing line used shall be under the obligation of insuring reception or forwarding of goods or passengers in stations open (附) trains used right of circulation against certain payment: Provided that state making use of right of circulation (不明) allowed to have in certain places establishment appropriate for either the said service or for that of deposits small repair shops, sheds and store houses needed for the service of its trains. It shall have to defray all expenses for such installations and to pay a reasonable rent for grounds occupied if they have not been

(不明)

ARTICLE 9.

Any difficulties that may arise from use of right of circulation shall be settled by an international commission, composition and operation of which shall be determined in accordance with conditions of each line in particular, by the contract instituting right of circulation, and which may include, in a manner proportionate to their respective interests, either only delegates of the states, managing various sections of line, and of the states, enjoying right of circulation, or also (?) and besides delegates of other concerned states.

ARTICLE 10.

International Commission may have in its power notably:—(1) to fix time table for the trains enjoying right of circulation, and to determine what condition is necessary for the safety and punctuality of their services, imposing such work as may be necessary; (2) to establish proportion of sharing stipulated in Article 12. A. or the payment of dues mentioned in Article 7—Article 8; (3) to determine conditions of services to be established by the managing administration for the trains enjoying right of circulation and the payment due for the same; (4) to decide in case of contests on the extent and disposition of work to be (不明) of the (不明) second paragraph of Article 8.

CHAPTER II.

INTERNATIONAL MANAGEMENT.

ARTICLE 11.

Contract mentioned in Article 4 establishing regime under which lines coming under international management

will be worked. These lines may be worked, notably, a. by company which would have grant of them, subject to control of international commission, members and working of which will be settled according to special conditions of each line by the contest establishing international management and which may include, in proportion to their respective interest, either only delegates from the states through which journey passes or besides delegates from the other concerned states.

b. "En regime" by an international administrative commission constituted in the same way and endowed by the constitutive act with Powers similar to those of the general meeting of shareholders as much as those of the board of directors in a company grantee of a railway-line.

In the latter case there may be instituted also a control commission which may include either delegates from the States represented in the administrative commission only, or besides delegates from the other concerned States.

(69)

ARTICLE 12.

The contract mentioned in Art. 4. shall determine the condition under which each concerned State may be called upon to participate in the surety(?) for the deficiency of company, in the case mentioned in paragraph a. of the preceding article.

It shall determine also the participation of each concerned State in the capital for the creation of new line or the taking over of already existing lines, as well as in the result of exploitation for the lines, subject to regime of paragraph b. The participation may be in money, in land, in works already executed or to be executed, or in participation of all kinds.

ARTICLE 13.

The contract mentioned in Art. 4 shall determine the conditions for apportioning traffic which can borrow(?) either

the international line or other lines, and the conditions under which this apportioning would be modified in the case of opening new lines or of important modifications in the economical situation. It shall determine possible recourses in case that traffic is shifted.

ARTICLE 14.

The same contract may institute special jurisdictions, either for judging commercial contestations which would arise from this exploitation, or for the repression of infractions. In such a case it shall determine the limits of the competence of the special(?) and of the territorial jurisdiction and the mode of adjusting contestations as to the competence.

ARTICLE 15.

The international management may include all units of(?) services, preservation of goods and comfort of passengers. It may include the use and management of maritime or river harbours served by lines placed under that regime, and the siting up of connecting services by land or water: Provided that the connecting services serving each station shall be allowed to go beyond a certain radius determined by the contract establishing international management, only in (不明) of a special agreement drawn up in the same way as the said contract. Those services shall enjoy the monopoly of transportation or (of?) passengers coming from or going to the railway, only in cases expressly provided for by the said contract.

(59)

CHAPTER III.

COMMON STIPULATIONS.

ARTICLE 16.

Legislation of custom or excise duties shall fall upon the goods on board the trains making use of the right of

circulation, provided in chapter I, or the goods carried on the lines subjected to the international regime provided for in Chapter II, when they are not bound for the territorial state establishing such duties.

ARTICLE 17.

The international commissions established in accordance with the present section shall constitute permanent authorities acting with full independence with relation to the territorial authorities. The difficulties that might arise between them and the territorial authorities shall be settled in the manner provided by the constitutive act of the League of Nations.

ARTICLE 18.

The stipulations of section 1 remains applicable to those lines subjected to either of the regimes defined in section 2.

(496)

○國際港協約案條文修正

(三月三十一日巴里發電)

國際港協約案第四條ハ其ノ後修正セラレ「charges (課金) ハ線路ノ距離貨物ノ性質及港内碇泊中ニ於ル船舶ノ行動ニ依リ差等ヲ設ケ得ルモ國際制度ノ下ニ在ル港及其人口ヲ使用スル船舶ニ對シ第二條ニ定ムル平等ノ條件ニ從ヒ之ヲ課スルコトヲ得」トナレリ
尙本件課金ハ船舶ニ課スル港ノ使用料トモ稱スヘキモノナリ

新財政委員會

○新財政委員會第二次會合

一、日 時 三月十七日

一、内 容 先決議題決定

書記局ノ構成分科會ノ組織等手續上ノ不備ノ爲メ多ク内容ニ入りテ議スルニ至ラス英國ハ對獨問題ノ先決ヲ主張シ伊國ハ埃國洪牙利、土耳其ニ對スル問題モ同時ニ附議スヘキヲ主張シ結局先ツ對獨問題ノミヲ決スヘキコトヲ決議セリ

附、分科會ノ擔當

左ノ通決定

第一分科、森(必要ノ場合ニハ珍田)

第二分科、深井

第三分科、巽

第四分科、森

新財政委員會第一分科會

一、日 時 三月十九日、二十日

一、出席者 珍田森兩委員

一、内 容

甲、各國ノ投票權

(497)

各國ノ投票權ニ付一國一票說出ヲシモ結局五國會議ノ決定ニ俟ツコトニ決定
乙、敵國債務ノ辨濟順位問題
議題ノ第一即敵國債務ノ辨濟順位ヲ議ス

(一) 英國委員ノ提議

英國委員ハ左ノ如ク提議ス

對獨講和條約ニ於テ決定スヘキ獨逸政府ノ各種債務ノ優先順位ハ左ノ程度ヲ以テス此等ノ債務ハ獨逸政府及其國
民ノ一切ノ財產收入ノ上ニ優先權ヲ有ス但講和條約關印ノ日ニ於テ聯合國ノ權内ニアル敵國財產ノ處分ニ關シ各
條約中特別條項ヲ設ケタルトキハ例外トス

(イ) 最高經濟會議ノ承認ヲ以テ且獨逸財產ヲ擔保トシテ獨逸政府ニ爲シタル供給ニ關シ休戰中生シタル債務

(ロ) 休戰中聯合軍ノ敵地占領ニ要スル總費用

(ハ) 講和條約關印後ノ占領軍ノ總費用

(ニ) 講和豫備條約及追加條約ヨリ生スル賠償其ノ他ノ債務

而シテ以上ノ債務ハ講和條約當時ニ於テ特別債權者ノ爲メニ獨逸政府ノ財產及收入ノ上ニ現存スル一切ノ義務若
ハ擔保ヲ凌駕スルモノトス

(二) 食料供給費ノ順位異議

右休戰中食料供給費ヲ第一順位ニ置ク點ニ付テハ白耳義塞爾比等小國側ヨリ反對說出ヲタルモ既ニ最高經濟會議ノ
決定セル所ナルヲ以テ本分科會ノ如何トモスル能ハサル所ナリトシ但第一順位トシテ明記スルコトハ被害ノ大ナル
國ニ誤解ヲ來ス虞アリ且優先ノ根據ヲ異ニスルノ理由ヲ以テ目立タル末文別項ニ最高軍事經濟會議ノ定ムル程度
並條件ヲ以テ優先權ヲ認ムル旨附記スルニ決シタリ

(三) 占領費ノ順位異議

休戰中聯合軍ノ占領費ヲ第一順位ニ置ク(食料供給費ヲ別問題トシテ)案ニ對シテハ白耳義塞爾比等小國側ヨリ猛烈
ニ反對シ戰時損害賠償ヲ第一順位トスヘシ戰費要償ハ賠償委員會ニ於テ未決ノ問題ナルニモ拘ラス戰費ノ一種タル
占領費ヲ上位ニ置クハ不當ナリト論ス

(四) 順位ニ關スル議長ノ修正案

此時順位ノ如何ハ聯合國間ニ利害關係ヲ生スルモ敵國ニハ何等關係ナシ從テ豫備講和條約ニ必要ナル問題ト云フヘ
カラストノ說出ヲタリ依テ議長ハ之ヲ容レ英國ノ原案ニ對シ左ノ修正案ヲ提出シタリ

「賠償義務其ノ他右ニ列記セル各種類債務支拂ノ爲獨逸政府及其ノ國民ノ財產並收入ノ上ニ優先擔保權ヲ設定ス
ルコトヲ講和條約中ニ規定スヘシ」

(五) 英國委員ノ申出

右議長ノ提議ニ對シ十九日ノ會議ニ於テハ各國略承認ノ模様ナリシ處二十日ニ至リ英國委員ハ政府ノ訓令ヲ得タル
ニ付順位問題ノ詳細ナル解決ヲ望ム旨並英國ハ前記二項ノ順位ノ維持スルニ付各委員モ之レニ對シ意見ノ發表(脱)
次第表決ヲ望ム旨申出本問題ノ解決ハ五國會議ノ回答迄延期トナレリ

丙、獨領土ノ割讓ニ伴フ公債ノ移轉問題

議題ノ第二即チ講和條約ニ於ケル獨逸領土ノ割讓ニ關シ獨逸公債ノ一部移轉スヘキヤノ問題ヲ附議ス

(一) 佛國委員ノ移轉說

佛國委員ハ一般原則トシテ領土割讓ノ場合ニハ其ノ割讓地ノ戰前歲入ノ割合ニ應ジテ公債ヲ繼承スヘキモノト認ム
但獨逸ハ「アルサス、ローレン」二州ヲ奪ヒタル際何等佛國ノ公債ヲ繼承セザリシヲ以テ佛國カ今同獨逸公債ヲ繼承
スルニ當リ右ハ當時ニ於テ獨逸ノ繼承スヘカリシ佛國公債並其ノ利子ノ額ト相殺スヘシ但固ヨリ之レ特例ナリト述

へタリ

(二) 英國委員贊成

英國委員ハ先キニ配布セル「シユレスウヰツヒ、ホルスタイン」ヲ除クノ外領土割讓ト共ニ公債ノ移轉セサル原則ヲ主張セルモ二十日會議ニ於テハ大體佛國委員ノ説ニ贊成スルニ至レリ

(三) 公債ノ範圍

所謂公債ノ範圍ニ關スル森委員ノ質問ニ對シ英佛委員共ニ戰前ノ公債ヲ意味スト明答ス

(四) 本問題又解決ヲ延期ス

丙、割讓地獨貨幣問題

議題第三講和條約ニ於テ割讓セラレタル領土内ヲ流通スル獨逸政府發行ニカカル貨幣ノ問題

此ノ問題ニ就テハ關係國ト認ムヘキ佛、伊、「白耳義」、「ポーランド」、「ルーマニヤ」並「チエツク、スローヴァツク」六國代表者ヨリ成ル小委員會ヲ組織シ賠償委員會ト聯絡ヲ講シテ調査シ其ノ結果ヲ本分科會ニ報告セシムルニ決シタリ

附記、出席委員ノ變更

前(不明)第三分科會異委員ノ代リ葡地第四分科會森委員ノ代リ異委員

○新財政委員會第一分科會

一、日 時 三月二十一日

一、内 容 英國提案附議(前回ノ續)

甲、辨濟順位

第一項獨逸負擔支辨ノ順位問題ハ英文意見書未配賦ノ爲メ次回ニ讓ル

乙、割讓地ト獨公債トノ關係

第二項割讓地ト獨逸公債トノ關係ニ付キテハ

イ、波蘭委員ハ獨逸公債中普魯西人ヲシテ波蘭人所有ノ土地ヲ兼併?セシムル目的ノモノ及ヒ軍備擴張ヲ目的トスルモノヲ除外スルコト並ニ繼承ノ場合ハ各地方ノ所得又ハ收入額ニ依ルコトヲ提案シ

ロ、珍田委員ノ質問

珍田委員ハ大體佛國案ニ贊同スルト同時ニ公債繼承主義ノ適用ハ當事領土ニ特有ナル前政府トノ關係ニ從ヒ夫々々ニ異ナル處アルヘシト述ヘ委任管理制ノ適用ヲ相當ト認メラルル程ニ微少未開ナル南太平洋諸島ノ如キニ對シテモ佛國案ハ此主義ヲ適用スルノ趣旨ナリヤヲ質問シ

佛國委員ハ植民地ニ就キテハ適用ノ不可能ヲ認メ但シ植民地ニ投費スル爲ノ獨逸公債ニ付キテハ問題殘ルヘシトセ

英國モ亦適用ノ不可能ヲ認メタリ

ハ、本問題亦起草ノ上更ニ審議スルコトハナル

丙、割讓地獨貨幣問題

第三項割讓地流通獨逸貨幣ノ問題ハ賠償委員會ト聯合ノ特別委員會ニ於テ右研究中

丁、割讓地内獨逸國有財産ノ移轉問題

第四項割讓地内獨逸國有財産ノ問題ニ付キテハ

イ、佛國委員ハ當然全部移轉ヲ主張シ本邦、伊國及ヒ希臘委員之ニ贊同シ

ロ、一方英米兩國委員ハ生産的財産及不生産的財産ニ區別シテ生産力アル財産ヲ取り去ルコトハ賠償ノ支拂能力ニ影

響スヘシトテ賠償ノ問題トノ關係ヲ重視シ

ハ、結局佛國委員ハ「割譲ヲ受クル國ハ割譲地内ニ在ル獨逸政府ノ財産ヲ無償ニテ取得スルモノトス」ヲ決議セムトシ
タレトモ議長ハ如斯キ決議ハ聯合國間ノ問題ニ觸ルルモノニシテ獨逸トノ豫備條約問題ヲ定ムヘキ本分科會ノ權限
ヲ超越スルモノナリトテ其ノ決定ヲ延期ス

戊、割譲地内公益事業ノ所有權ニ關スル問題ニ付キテハ

イ、佛國委員ハ獨逸政府ヲシテ私設會社トノ關係ヲ決濟セシムヘシトシ

ロ、議長ハ第四及第五項(即丁及戊)ハ相關聯スルヲ以テ佛國委員ニ案文起草ヲ委囑シテ再議ヲ期ス

○新財政委員會第一分科會

一、日 時 三月二十二日

一、出席者 森菊地兩委員

一、議長 森委員(正副議長缺席ノ爲)

一、内容 獨逸債務辨濟順位案決定

議題第一項獨逸負擔支辨ノ順位問題ニ關スル意見書脱稿ニ付審議ニ着手大要左ノ通り決議ス

第一條 獨逸トノ講和條約ニ於テハ豫備條約又ハ追加條約若ハ休戰中獨逸ト聯合國トノ間ニ締結シタル協定ニ依ル賠

償其他一切ノ負擔ヲ支辨セシムル爲獨逸帝國及其ノ聯邦ノ一切ノ資産及收入ニ對シ優先的請求權ヲ設定スヘシ

前項ノ優先的請求權ハ講和條約締結以後ニ於テ獨逸帝國統治權ノ下ニアルヘキ人民ノ資産及收入ニモ及フモノトス

第二條 前條ニ依リ設定シタル請求權ノ順位左ノ通

A、休戰中ニ於ケル聯合國占領軍ノ維持ニ關スル費用全部

B、講和條約調印後ニ於ケル占領軍ノ維持ニ關スル費用全部

C、豫備條約又ハ追加條約ニ依ル復舊及賠償ノ額

D、豫備條約又ハ追加條約ニ依ル其他一切ノ負擔

獨逸ニ食糧品ヲ供給スル爲ニ要シタル費用ノ支辨ニ對スル順位ニ付テハ最高經濟會議ノ決定ニ從フ

第三條 前各條ノ規定ハ講和條約調印ノ日ニ於テ各聯合國ノ權内ニ在ルヘキ敵國ノ資産ヲ(以下定ムル處ノ條件ニ從ヒ)

處分スルコトヲ得ヘキ各聯合國ノ權利ニ影響スルコトナシ

第四條 前各條ノ規定ハ聯合國カ夫々獨逸ト開戦シタル日ヨリ前ニ於テ其ノ當時獨逸帝國其ノ聯邦又ハ獨逸人民ノ所
有シタル財産ニ對シ聯合國又ハ其ノ人民ノ適法ニ設定セラレタル擔保權ヲ害スルコトナシ(以上)

右第二條第一項A、B、C、Dノ順位ニ付大略書面ヲ以テ各委員ノ意見ヲ徵シタル故次回ニ其ノ結果ヲ報告スヘシ

○新財政委員會第一分科會第六次會合

一、日 時 三月二十四日

一、出席者 森、菊地兩委員

一、内容

甲、割譲地ト獨逸公債トノ關係

(一) 成案内容

議題第二項割譲地ト獨逸公債トノ關係如何ノ問題討議ノ結果

第一條 歐洲ニ於ケル獨逸領土ノ割譲ヲ受クル聯合諸國ハ左記各號ニ對スル仕拂義務ヲ引受クルモノトス

一、千九百十四年八月一日現在ノ獨逸帝國公債中一九一一、千九一二及一九一三ノ三會計年度ノ平均ニ依リ現帝

國ノ收入額ニ對スル當該割讓地ノ收入額ノ割合ヲ以テ按分シタルモノ（收八額トシテ總收入額、課税上ノ收入額等ノ何レニ依ルヘキヤハ將來ノ特別國際委員會ノ審査ニ讓ル）

二、千九百十四年八月一日現在ニ於ケル當該割讓地所屬聯邦ノ公債中前號ノ方法ニ依リ按分シタルモノノ前項各號ノ按分額ハ將來設ケラルヘキ國際財政委員會ニ於テ之ヲ査定スヘク償却等ニテ公債ノ總負擔額カ減少シタルトキハ其ノ割合ニ應シ時々減額セララルモノトス

第二條 千八百七十一年獨逸ハ佛國公債ノ引受ヲ拒ミタルニ依リ「アルサス、ローレン」ニ付テハ佛國ハ第一條ノ負擔ヲ免カルヘシ

波蘭ニ付テハ獨逸政府又ハ普魯西政府ノ波蘭植民計畫ニ依ルモノト認メララルル公債ハ之ヲ第一條ノ査定ヨリ除外スヘシ（此認定ハ將來ノ特別國際委員會ニ任ス）

第三條 歐洲ニ於ケル獨逸領土ノ割讓ヲ受クル國ハ其領土内ニ存スル獨逸帝國政府及聯邦ノ一切ノ財産ヲ取得スヘク之カ爲メ獨逸ニ對シ何等仕拂ノ義務ヲ負フコトナシ

第四條 歐洲以外ニ於ケル獨逸帝國ノ屬領ニ對シテ責任ヲ有スルニ至ルヘキ聯合諸國ハ帝國公債タルト地方公債タルトヲ問ハス何等公債ニ關スル義務ヲ負フコトナシ

前項ノ聯合諸國ハ當該屬領内ニ在ル獨逸帝國政府所有財産ノ評價相當額ヲ以テ獨逸帝國政府ノ勘定ニ計上スヘシ

(二) 第三條 及第四條ニ對スル異議
イ、第三條末段削除提議

右第三條及ヒ第四條ニ付キテハ英國委員タル議長ハ賠償ニ關聯スル聯合國間ノ問題ヲ存シ置ク可キニ當リ斯ク絶對的ノ決定ヲナスヘカラストシ先ツ第三條末段（之レカ爲メ獨逸ニ對シ何等支拂ノ義務ヲ負フコトナシ）ノ削除ヲ

提議シタルニ

佛國委員ハ獨逸公債ノ一部ヲ繼承スル以上國有財産ノ無償獲得ハ當然ナリト極力反對シタルカ

本邦委員ハ財産無償取得說ヲ主張スルト共ニ公債繼承ト財産取得ト相關聯セシムルコトニ反對シ此ノ趣旨ヲ以テ

第四條第二項ノ削除ヲ提議シ

ロ、第三條末段及第四條削除提議

議長ハ更ニ第三條末段及ヒ第四條全文ノ削除ヲ諮リシカ

佛國委員ハ尙ホ反覆抵抗シ

ハ、第三條末段存續

遂ニ議長ハ先ツ第三條末段ノ存廢ヲ採決シテ存續說多數トナリ

ニ、第四條削除

第四條削除ニ付テハ佛國委員ハ第一條中ノ「歐洲ニ於ケル」ヲモ削除シテ公債財産相關主義ノ決定ヲ企テ

又伊國委員ハ第三條モ「歐洲」ト限定スルノ要ナシト注意シ

議長ハ歐洲以外ノ屬領ハ委託統治制ニ歸スヘク所謂「割讓地ニ非ラス」トノ諒解ノ下ニ「歐洲ニ於ケル」ヲ削除スル

コトニ異議ナシト述ヘ第四條全文ノ抹殺可決ヲ宣ス

依ツテ本邦委員ハ第四條全文ノ削除ニハ異議無シト雖第一條中ノ「歐洲ニ於ケル」ヲ存置スルノ意味ニテ贊成スルモノナル旨ヲ記錄ニ保存セラレムコトヲ要請シ議長之ヲ諾ス

乙、獨逸債務辨濟順位案ニ關スル各國委員ノ意見

前項獨逸負擔支辨ノ順位ニ關スル案（三月二十二日ノ記事參照）

第二條請求權ノ順位ニ關スル意見取纏メノ結果發表次ノ如シ

イ、原案ニ賛成スルモノ……………米、英、佛、日、希ノ九委員(但シ英國委員ハ(c)、及ヒ(d)、ニ就キ區別ヲ認メス)
ロ、(c)、ヲ第一位ニ置クモノ……………他ノ七委員

九〇

○新財政委員會第一分科會第七次會合

一、日 時 三月二十六日

一、内 容

日程ノ順ヲ改メ決議シタル事項左ノ通り

甲、第一條第一項、獨逸政府ハ聯合諸國領地、洪牙利、土耳其又ハ之等諸國ノ屬領若クハ前露西亞帝國ニ於テ監督權又ハ行政權ヲ行使スル國際的委員會(Commissions)若ハ辨務官(Agences)各種財政、經濟上ノ機關ニ關シ條約、協約又ハ協定等ニ附與セラレタル代表權一切ヲ放棄ス可シ

第二項、中立國政府ノ要求アリタル時ハ獨逸政府ハ當該中立國ニ於テ前項ト同様ノ代表權一切ヲ放棄スヘシ

右第一條第一項(各種財政經濟上ノ機關)ノ次ニ(又ハ國立銀行)ヲ加ヘ、又第二項ヲ削除シテ可決

第二條、獨逸政府ハ本條約調印當日ヨリ三ヶ月以内ニ當日ノ現在ニ依リ左記事項ノ報告ヲ聯合諸國ニ致ス可シ

a、帝國銀行ノ金銀殘高

b、獨逸國及其人民ノ所有スル一切ノ外國證券

c、獨逸政府又ハ其人民ノ保有スル外國若ハ親交國ノ紙幣、銀行券及ヒ各種手形

d、外國領土内ニ在ル獨逸政府又ハ其人民ノ一切財產、例ヘハ(一)不動産、(二)動産、(三)現金、(四)商品、(五)各種

支拂價還等ノ要求權、(六)各種原料品、機械又ハ製品ノ取引ニ關スル未決濟ノ特權、契約等、(七)一切ノ利權(コンセツションズ)

第三條第一項、獨逸政府ハ前條ニ掲クル一切ノ財產ヲ取得シ且ツ之ヲ聯合諸國ニ引渡スニ必要ナル手段ヲ執ルヘシ。前段ノ財產ハ聯合諸國ニ於テ之ヲ特定スルコトヲ得

第二項、引渡スヘキ財產ハ獨逸政府カ第二條ニ依リ報告シタル日ヨリ起算シ六箇月以内ニ於テ之ヲ通告スヘシ

第三項、獨逸政府ハ遅クトモ前項通告ヨリ六箇月以内ニ財產ノ引渡シヲ履行スヘシ

第四項、本協約ノ日ニ既ニ聯合諸國ノ押收シタル獨逸政府又ハ其人民ノ財產ニ付テハ本條ヲ適用セス

右第三條ト第四條ハ賠償委員會ノ調査ト重複セル處アルヲ以テ之ト協議スル爲メ交渉委員ヲ選ミ調査セシム

第四條第一項、獨逸政府ハ土耳其紙幣第一回發行ニ對スル保證トシテ土耳其公債行政參事會(Council of the administration of the Ottoman public debt)ノ爲メ帝國銀行ノ保管ニ係ル三、五五二、〇〇〇土耳其磅ハ聯合國ノ指定スヘキモノニ對シ本條約調印ノ日ヨリ一箇月以内ニ金ヲ以テ交付スヘシ

第二項、獨逸政府ハ土耳其政府紙幣第二回及其後ノ發行ニ對スル保證トシテ前項參事會「カウンシル」ノ爲メニ寄託セラレタル獨逸大藏省證券ノ代リ金ヲ十二年間年々金ヲ以テ仕拂フノ義務ヲ負フヘシ

第三項、獨逸政府ハ一九一九年五月仕拂ハルヘキ土耳其内國公債償還ノ爲メ一九一八年十一月土耳其大藏省ニ送金セラレタル金銀四六三、八七九土耳其磅ヲ聯合諸國ニ交付スヘシ

第四項、本條ニ據リ交付セラレ又ハ仕拂ハルヘキ金額ハ聯合諸國ノ決定スヘキ方法ニ從ヒ聯合諸國之ヲ處分スルモノトス

右第四條ニ就テハ第一項第三項中ノ數字ヲ削除シテ可決又第四項ノ初メニ「プレスト、リトウスク」條約又ハ「ブカレスト」條約ニ據リ露西亞又ハ羅馬尼亞ヨリ獨逸ノ得タル金ニシテ一九一八年十一月十一日ノ休戰條約調印ニ至ルマテ聯合國政府ニ信託セラレアルモノハ聯合諸國政府ニ於テ之ヲ保管スヘシトノ意味ヲ追加センコトヲ議長ヨリ提議シタレトモ更ニ廣汎ナル條項ヲ起草シ改メテ審議スル事トナレリ

乙、割讓地ニ於ル獨逸國有財產處分問題

次ニ懸案ノ議題第四割讓地ニ於ケル獨逸國有財產ノ處分問題ニ就テハ三月二十四日ノ會議ニ關スル記事甲、中ノ第三條ニ據リ解決セラレタルモノトシテ議題ヨリ除ク

丙、割讓地内公益事業ノ所有權問題

即懸案第五(會議ニ關スル記事戊參照)ニ對シ

起草委員ノ提案シタル所左ノ通り

第一項、獨逸ヨリ割讓セラルル領土ノ内ニ在ル公益事業會社(獨占專賣其他ノ特權ヲ有スル私營事業ヲ含ム)ノ獨逸人ノ持分ハ當該領土ノ割讓ヲ受クル國家ニ於テ………間内ニ之ヲ整理處分スヘシ

第二項、前項ノ整理處分ニ據リ失權シタル持分ノ所有獨逸人ニ對シテハ獨逸政府ヨリ直接ニ賠償ヲ爲スヘシ

第三項第一項ノ整理處分ニ依リテ得タル代リ金ハ講和條約(脱)別ノ條件ニ從ヒ獨逸ノ中ニ計上スヘシ

右ノ内第二項及第三項ニ就テハ議長ハ前顯甲第二條d(七)ノ内ニ包含セラル、ヲ以テ獨立規程ノ必要ナシトシ佛國委員ハ之ヲ必要トシ結局佛國委員ニ於テ更ニ起草シ右第二條中ニ挿入ヲ試ムルコト、ナレリ

本邦委員ハ起草委員ニ希望スルニ單ニ獨逸人ノ持分ノミナラス國籍如何ヲ問ハス個人ノ持分全部ヲ整理處分スルノ必要アル場合ヲ考量シテ起草セムコトヲ以テシ起草委員之ヲ諾セリ

○新財政委員會第一分科會第八次會合

一、日 時 三月二十八日

一、出席者 森、菊地兩委員

一、議長 森委員(正副議長缺席ノ爲)

一、内 容

甲、敵國通貨問題

議長ハ賠償委員會第一分科會所屬敵國通貨問題調査ニ關スル特別委員ト當分科會附屬同種ノ委員トノ間ニ連絡ヲ計ル目的ヲ以テ今日中ニ打合ハスヘキヲ要求ス

乙、起草委員ノ提案審議

前回(甲)ニ於テ附議シタル草案第四條追加其他起草委員ノ提案ニ付審議ス其決議ノ要領左ノ如シ

A、(一) 第四條第二項ノトシテ左ノ如ク追加ス

獨逸政府ハ千九百十五年五月五日ノ協定ニ依リ土耳其公債行政參事會(Council of Administration of Ottoman Public Debt)ヨリ土國政府ニ貸付ケタル金ノ殘高タル獨逸帝國銀行ニ於ケル預託金ヲ條約調印ノ日ヨリ一ヶ月以内ニ於テ聯合國ノ指定スル官憲ニ引渡スコトヲ約ス

右可決ス

(二) 第四條第三項ノトシテ左ノ如ク追加ス

獨逸政府ハ獨逸銀行團(Consortium of German Bank)ヨリ埃洪國政府ニ對スル貸付ニ關聯シ埃洪國政府若ハ埃洪銀行ノ名義ヲ以テ獨逸帝國銀行ニ預託セラレタル金ヲ本條約調印ノ日ヨリ一ヶ月以内ニ於テ聯合國ニ引渡サムコトヲ約ス

右「チエック、スローヴァック」委員ノ修正權留保ヲ以テ通過

(三) 第四條第三項ノトシテ左ノ如ク追加ス

獨逸政府ハ千九百十八年十一月十一日ノ休戰條約第五條ニ依リ「ブカレスト」條約及「プレスト、リトウスク」條約並其追加條約ニ掲ケラレタル一切ノ利益ヲ拋棄スルコトヲ承認シ且千九百十四年八月一日以前ニ於テ他ノ小國殊ニ波

閣「フィンランド」及「バルチック」諸邦トノ間ニ締結シタル諸條約ニ依ル一切ノ利權ヲ拋棄スヘシ
 (b)ノ(二)獨逸政府ハ前掲ノ諸條約ニ依リテ受領シ又ハ羅馬尼若ハ前露西亞帝國内ニ於テ權利名目手段ノ何タルヲ
 問ハス取得スルニ至リタル一切ノ現金手形其他ノ有價證券又ハ物品ヲ聯合諸國ニ交附スヘシ
 右ニ關シテハ羅馬尼委員ノ異議アリ羅馬尼ニ引渡スヘシト改ムヘシト主張シ英國委員ハ本分科會ノ決定スヘキハ獨逸
 トノ講和條約ナルカ故ニ羅馬尼委員ノ要請ハ必要ナキコトヲ論シタレトモ結局今一應起草委員ニ返附スルコトナレ
 リ

(四) 第四條第四項中(本條ニ依リ交附セラレ又ハセラルヘキ)ノ次ニ(現金有價證券及一切ノ物品)ヲ加フ
 右ハ第三項ノト同様
 B、次ニ第五條左ノ如シ

休戰條件中ノ財政條項ニ違反シ獨逸政府又ハ獨逸人民ノ爲シタル財産ノ讓渡又ハ質入ハ無効トス之ニ依リテ生シタ
 ル損害ニ付テハ獨逸政府ハ其責ニ任スヘキモ(脱)
 (脱)ルモ多數ニテ通過

C、第六條第一項、一九一四年八月一日以前獨逸ニ於テ聯合諸國ノ人民ノ私有シタル一切ノ財産、其所有ニ屬スル(不
 明)ニ關スル經費支辨ノ目的ヲ以テ獨逸帝國政府又ハ其聯邦政府ハ一九一四年一月一日以來賦課シタル又ハ今後賦
 課スヘキ特別稅ヲ免カルヘシ
 右ハ削除ニ決ス

第二項、聯合諸國ノ人民ハ本條約ノ調印後ニ於テ獨逸政府又ハ公共團體等ノ爲メニ差別的租稅又ハ公課ヲ賦課セラ
 ル、事ナシ又獨逸人民一般ニ適用セラレサル法令又ハ行政處分ニ依リ何等ノ負擔並制限ヲ加ヘラル、コトナシ
 多數ニテ通過

後段ハ英國委員ヨリ「負擔並制限」ヲ「單ニ財政上ニ何等ノ負擔又ハ制限」トシ(？)又前段ハ「聯合諸國ノ人民」ノ次ニ
 「及其ノ財貨」ヲ加ヘ置カムトノ主張アリシモ原案多數ニテ通過
 丙、採決事項ヲ平和本條約起草委員ヘ送付ノ件
 以上ヲ以テ日程ヲ終リ議長ハ英國委員ノ内談ニ應ジテ左ノ動議ヲ提出セリ
 本分科會ニ於テ採決シタル事項ハ直チニ之レヲ平和本會議ニ於ケル條約起草委員ニ送附シ以テ講和事業促進ノ便ニ
 供スルコト
 右動議ニ關シテハ佛伊兩委員ヨリ非公式ノ通牒タルヘシトノ注意ヲ加ヘテ可決

○新財政委員會第一分科會第九次會合

一、日 時 三月三十一日

一、出席者 森、菊地兩委員

一、議 長 森委員

一、内 容

起草委員會ノ修正案及追加案審議

第七回及第八回ニ提出セル起草委員會提案ノ修正案及追加案ヲ議ス

(一) 第四條第三項(b)ノ(二)、羅馬尼委員ノ希望ヲ容レ原案「聯合國ニ交附スヘシ」ヲ「羅馬尼政府又ハ聯合國ニ交附
 スヘシ」ト修正、且ツ「又ハ羅馬尼若ハ全露西亞帝國内ニ於テ權利名目手段ノ何タルヲ問ハス取得スルニ至リタル」ヲ
 削除シ可決

(二) 第四條第四項「支拂ハルヘキ」ノ次ニ「現金有價證券及ヒ一切ノ物品」ヲ加フル修正案可決

(三) 第六條修正案「聯合諸國ノ人民ハ本條約調印後ニ於テ對人的タルト對物的タルトヲ問ハス差別租税又ハ公課ヲ賦課セラルルコトナシ、又獨逸人民一般ニ適用セラレザル法令又ハ行政處分ニ依リ何等ノ負擔又ハ制限ヲ加ヘラルルコトナシ」

右「對物的タルトヲ問ハス」ノ次ニ「獨逸ニ於テ」ヲ加ヘテ可決

(四) 第七條第一項「關係聯合國ノ要求アル時ハ獨逸政府ハ本條約調印後一年內ニ於テ獨逸及ヒ其ノ聯合國ノ他國ニ割讓スル領土內ニテ營業スル公共企業ニ於ケル獨逸國民ノ權利及ヒ利益ヲ取得シ其ノ權利及ヒ利益ノ一切ヲ聯合國ニ引渡スヘシ

本項ニ對シテハ佛國委員ヨリ聯合國ノ要求期間ヲ六箇月內トシ獨逸ノ引渡ヲ要求後六箇月トスヘキ修正案出テ承認セラル

本條ハ三月二十六日ノ會合(丙)懸案問題第五ノ修正案ナリ

之ニ對シ當該權利ノ引渡ヲ受ケルハ聯合國ニ非スシテ關係聯合國タルヘキ主張出テシモ起草委員ハ聯合國ノ權利歸屬ノ問題ハ第一分科ノ權限ニ屬セスト答辯ス

又議長ハ起草委員會ニ對シ曩ニ本邦委員ヨリ希望セル問題即チ獨逸國民以外ノ有スル權利及ヒ利益ト雖モ整理處分スルノ必要ナキヤノ問題ヲ考量セルヤヲ問フ之ニ對シ起草委員ハ日本委員ノ提議ハ充分考量セルモ聯合國及ヒ中立國民ノ權利及ヒ利益ヲ整理處分スルコトハ複雑ナル關係ヲ生シ事體至難ト認メタル旨答辯アリ結局佛國委員ノ修正通り可決

(五) 第七條第二項「獨逸政府ハ前項ノ權利ヲ失ヒタル其國民ニ賠償スルノ責任ヲ負フヘシ而シテ聯合國ハ該賠償ニ關シ課セラレタル金額ヲ獨逸政府ノ勘定ニ計上スヘシ但シ各場合ニ於テ支拂ハレタル額ニ付キ聯合國ノ承認アルコトヲ條件トシ又其ノ範圍內ニ限ル」

本項可決

(六) 第八條「獨逸政府ハ埃洪國、勃牙利、土耳其ノ諸政府ニ對シテ有スル支拂又ハ償還ノ請求權殊ニ戰時中此等ノ諸國ト締結セル契約ノ履行ノ結果トシテ現在又ハ將來發生スヘキ請求權ヲ總テ聯合國ニ移轉スル義務ヲ負フヘシ本條可決、但シ「チエツク、スローヴァツク」ハ舊埃國債務ニ關シ留保ス

(七) 第九條「聯合諸國及ヒ中立國ノ國民ニシテ千九百十四年八月一日前ニ發行セラレタル獨逸帝國又ハ其聯邦ノ公債ヲ所持スルモノハ同一公債ノ他ノ所持者ニ對シ優先權ヲ取得ス、但シ當該公債カ千九百十四年八月一日前聯合諸國及ヒ中立國民ノ資産タリシコトヲ證明スルコトヲ要ス

本案ニ對シ英、佛、米、伊諸國ヨリ異論續出セルヲ以テ議長ハ其ノ決定ヲ延期シ再議スヘキ旨ヲ宣ス

(八) 終リニ備考二項「國民ノ權義ニ關スルモノ及ヒ獨逸會社ナルモ株式又ハ社債ノ大部分ヲ聯合諸國民カ所有スルモノノ取扱方ニ關スルモノ」ニ就テハ議長ハ總テノ條項ノ確定ニ至ル迄承認ヲ留保シ更ニ審議スヘキ旨ヲ宣ス

○新財政委員會第四分科會第一次會合

一、日 時 三月二十二日

一、出席者

森委員(巽委員病氣ニ付)
菊地委員帶同

一、内 容

甲、考究議題提議

議長ハ本分科會ノ考究スヘキ議題トシテ左ノ問題ヲ提議ス

(1) 軍事公債ノ整理再勘當再引受ニ關スル聯合國間ノ協定

- (2) 外國爲維持ニ關スル聯合國間ノ一時的協定
- (3) 聯合國中敵國ノ拂フ可キ賠償金ヲ擔保トシテ資金ヲ贈フ國ニ對シ融通
- (4) 中立國ニ於ケル資金調達ニ關スル聯合國間協調
- (5) 露國ニ於ケル聯合國ノ財政上ノ利害關係
- (6) 國際聯盟財政部ニ關スル佛國藏相案

乙、主管委員決定

- 一、第五開即露國問題ハ英、米、「ポーランド」三國委員ヨリ成ル小委員會附託ニ決ス
 - 二、第四開又伊太利、「ルーマニア」、白耳義ヨリ成ル小委員ニ附託ス
 - 三、第六開ハ分科ノ直轄トシ次回ヨリ審議ヲ開クコトニ決定
 - 四、第一乃至第三開ニ就キテハ議長ハ特別委員會附託ヲ主張シタルモ英米兩國委員ハ斯ノ如キ問題ハ寧ロ關係國即チ此ノ如キ協議ヲ希望スル國ノ間ノ非公式ノ協議ニ委任スルヲ至當トスト述ヘ特別委員ヲ辭退ス殊ニ米國委員ハ政府ノ訓令ニ依レハ此ノ如キ協定ノ問題ニ參加スルヲ得スト明言ス
- 依ツテ先ツ各國委員ヨリ此等ノ問題ニ對スル意見書ヲ三月二十六日迄ニ提出シ書記局ニ於テ整理ノ上再議スルコトニ決ス

○新財政委員會第四分科會第二次會合

一、日 時 三月二十四日

一、出席者 森委員(巽委員損害補償第二分科會ニ出席ノ爲メ)

一、内 容

甲、國際聯盟財政部ノ必要可決

國際聯盟財政部ヲ必要トスルノ案作製委員會ニ於ケルト同様滿場一致可決ス

乙、國際聯盟財政部ノ機能討議

財政部ノ機能ニ關シ英米依然トシテ諮問機關タルヘキコトヲ主張シ伊、「羅馬尼亞」等之ニ贊ス。佛國ハ講和條約財政條項ノ執行其ノ他ノ執行權ヲモ與フルノ說ヲ固持シ「「チエツク、スローヴァツク」等之ニ贊シ何等決定ニ至ラス

○新財政委員會第四分科會第三次會合

一、日 時 三月二十六日

一、内 容

國際聯盟財政部機能決定

國際聯盟財政部ノ機能ニ就キ討議シ三月一日開會ノ財政委員會分科會ニテ作製セル條項(同日ノ記事參照)ヲ字句修正ノ上可決セリ即チ財政部ハ大體受問機關タルニ過キサレモノトナレリ

新經濟委員會

○新經濟委員會各分科會

(三月十九日巴里發電)

經濟委員會各分科會ハ各既ニ數回ノ會合アリ各會ノ經過必要ト認ムル件別電ヲ以テ報告ス

一、經濟委員會關稅規則分科會

(三月十九日巴里發電)

一、內 容

甲、獨逸トノ豫備條約ニ挿入スヘキ條項原案作成

經濟委員會關稅規則分科會ニ於テ獨逸トノ豫備條約ニ挿入スヘキ條項ニ關シ英佛米諸國ヨリ案ヲ提出シ議論ノ結果英佛白三國ヲ起草委員トシ一原案ヲ作成セリ其要領左ノ通り

第一條 獨逸ハ聯合國ヨリ獨逸ニ輸入スル貨物ニ對シ他ノ聯合國又ハ外國ノ同一貨物ニ課スル以外又ハヨリ高キ關稅及ヒ課稅ヲ課セス獨逸ハ聯合國ヨリ獨逸ニ輸入スル貨物ニ對シ他ノ聯合國又ハ外國ノ同一貨物ニ課スル以外ノ禁止又ハ制限ヲ課セス

第二條 獨逸ハ稅關手續定率表ノ分類又ハ解釋ノ如キ間接ノ方法ニ依リテモ輸入ニ付差別ヲ設ケス

第三條 新關稅定率表作成迄且ツ少クトモ五年間獨逸カ聯合國貨物ニ課スル稅率ハ千九百十四年七月三十一日現在最惠國ニ對スルモノヨリ高キコトヲ得ス

第四條 獨逸ハ獨逸ヨリ聯合國ニ輸出スル貨物ニ對シ他ノ聯合國又ハ外國ニ輸出スル同一貨物ニ對シ他ノ聯合國又ハ外國ニ輸出スル貨物ニ對シテ課スル以外ノ禁止又ハ制限ヲ課セス

第五條 運賃率各種貿易手數料内國稅及ヒ類似事項ニ關シ聯合國ヨリ獨逸ニ來ル貨物及ヒ獨逸ヨリ聯合國ニ輸出スル貨物ニ付キ獨逸ノ爲ス取扱ハ無差別平等ナルヘシ又聯合國以外ノ外國ニ對スルヨリモ不利ナル可ラス

第六條 輸出輸入通過(不明)ニ關シ獨逸カ聯合國又ハ他ノ外國ニ與フル特惠免稅又ハ特權ハ無條件ニテ一切ノ聯合國ニ及フヘシ

第七條 平和豫備條約批准後十年間「アルサス、ローレン」ヨリ獨逸ニ入ル貨物ハ關稅ヲ免除シ此ノ特典ヲ享クル貨物ノ性質數量ハ毎年佛國之ヲ定メテ獨逸ニ通知ス

第八條 獨逸ノ輸出入ニ關スル關稅租稅及ヒ禁止ハ輸送船舶ノ國籍、舟車積出地、產出地、寄港地、仕向地、獨逸國境通過地點、海路又ハ陸路輸出入ニ基キ差別ヲ設ク可ラス

第九條 獨逸ハ輸出價格低減ニ依リ正當競争ヲ妨害スル結果ヲ生スル「ダンピング」其他ノ手段ヲ執ラサルヲ約ス

第十條 獨逸ノ占領ノ爲經濟活動ノ恢復極メテ困難トナリタル國ハ直接又ハ間接獨逸ニ送ラル可キ原料品ニ對シ輸出稅ヲ課スル權利ヲ留保ス

第十一條 獨逸カ戰爭ノ爲破壞シタル他國ノ産業ノ恢復ヲ妨害セサル爲獨逸ニ對スル原料ノ輸入及ヒ獨逸ヨリスル製造品ノ輸出ハ豫備條約ノ期間中聯合國ノ監督ヲ受ケ平和條約批准後國際聯盟ノ監督ニ付ス

第十二條 獨逸政府ハ國際貿易ニ從事スルトキハ主權ノ特權又ハ義務ヲ有ス可ラス

第十三條 前各條ハ國際聯盟評議部ノ校正ヲ受クヘキモ右校正ハ平和條約批准後五年以内ニハ之ヲ爲スコトヲ得ス

乙、原案討議

三月十八日ノ分科會ニ於テ右原案中第一條及ヒ第四條中「關稅及課稅」ノ下ニ「内國稅」ヲ加ヘ第五條ヲ削除シテ第二、

第六、第八ノ各條ト共ニ可決シタルモ第三條ニ關シ英米兩國ハ「少クトモ五年間」ノ文句ハ必要ナシトシテ削除ヲ主張シ伊白其ノ他ノ小國ハ其ノ必要ヲ主張シテ讓ラス(脫)決定ニ至ラスシテ散會
次回ハ三月二十一日午前十時未決各條ト共ニ審議アル筈

○新經濟委員會關稅分科會

一、日 時 三月二十一日、二十二日

一、内 容

甲、原案討議(承前)

(一) 原案第三條ニ關シテハ意見尙ホ一致ニ至ラス期間ハ國際聯盟ノ決定ニ委ヌル折衷案出テ次回審議ノ筈

(二) 第七條ニ關シ十年ノ期間ハ長キニ過クトノ議論多ク五ヶ年說出テタルモ尙ホ全會一致ヲ見ルニ至ラス次回審議ノ筈

(三) 第九條ハ通過セス第十條第十一條撤回

(四) 第十二條可決、本條ニ關聯若ハ前回可決第二條(定率表ノ分類又ハ解釋)ノ下ニ(或ハ專賣ノ實行ニ依ル)ノ字句及(關稅手續)ノ下ニ或ハ納稅ノ條件ヲ加フ

尙本件ニ關シ米國ハ本案ハ管ニ獨逸政府ニ關スルノミナラス全般ニ互ル原則トナシタク追テ各國間ニ協議スヘキ希望ナリト説明シタリ

右ハ本邦關稅定率法中政府專賣品ノ輸入稅免除ニ關係アル問題ナリト認ム

(五) 第十三條可決

乙、戰後聯合國間經濟關係ニ關スル一般原則ヲ定ムル案

附 本件ニ關スル英國案並佛國案

イ、内 容

戰後聯合國間經濟關係ニ關スル一般原則ヲ定ムル案各國ヨリ提出ノ結果之ヲ包含シ一原案作製セラル(英國案並佛國案ニ關シテハ後出註參照)其第五條ニ左ノ規定アリ

原料品取得ノ爲メニスル各國間ノ競争ヲ廢止シ經濟上ノ競争ノ原因ヲ除去シ世界ニ於ケル富ノ地理的分配ヨリ生スル不平等ヲ調和スル目的ヲ以テ聯合國ハ彼等ノ間ニ於テ工業用原料品ハ輸出及輸入ノ際全ク關稅ヲ免除スルコトス但シ食料品及飼畜糧ハ例外トス」右原料品左ノ如シ

生皮革(ナマカワ)、毛皮及毛、粗羊毛、繭、生絲、真綿、天然及人造肥料、天然ノ狀態ニアル護謨、樹膠(キヤニ)、ガタバチャ、木材、粗製コロク、綿、麻類、「ジユート」其他粗製纖維、植物、粗製鐵(フオントブルクト)、銅、亞鉛、錫、ニッケル、金、白金、銀、水銀、砒素、金屬屑、工藝用ノ石及土、石炭、工業用「シユシ及ユシ」

ロ、帝國委員ノ意見

第五條ハ佛國ノ提案ナル處本邦關稅定率法中多數ノ有稅品ヲ包含ス

本條ハ米國其他ノ反對ニ依リ不成立ニ終ル望ナキニアラサルモ原料品ノ輸出無稅ハ本邦ノ爲メ有利ナル規定ト認めラルルニ付本條審議ノ際ニハ(輸出及輸入ノ際)トアルヲ輸出ノ際ト改ムルノ提議ヲナスノ意嚮アリ

尙ホ品目ニ付テモ考案中

(註) 本件ニ關シ合同案ニ現ハレタル英國案ハ左記甲號ノ通りニシテ佛國案ハ左記乙號ノ通りナリ

而シテ英國案第一ハ佛國案第一條ト相並ヒテ提案セラレ英國案第二ハ英佛合同案第四條トナリ居レルモノナリ

尙其後四月十五日巴里發電報ニ依レハ本件ハ同日迄經濟委員會ニ於テハ討議セラレヌ從テ平和假條約中ニハ挿入セ

ラハナルモ假條約調印後ニ於テ再ヒ討議ニ上ルハシト思考セザルル趣ナリ

甲號 (英國案)

1. The High Contracting Parties, desiring to establish on an equitable basis the principle of the equality of the commercial conditions in their mutual commercial relations, undertake to hold a special conference which will be convened by the League of Nations, within a period of () years after the ratification of the treaty of peace, in order to endeavour to arrive at a common understanding to give effect to the above principle, both among themselves and among the other states members of the community of nations, in accordance with spirit of the stipulations of the Article 20 of the Convention of the League of Nations.

2. The High Contracting Parties are agreed not to accord to the commerce, shipping or industry of any state with which any of the High Contracting Parties has been at war in a time after August, 1914, a treatment more favourable than that which is accorded to the commerce, shipping or industry of any High Contracting Party.

乙號 (佛國案)

I. Conformément à l'article XXI (du ?) pacte de la Ligue des Nations, Conférence décide qu'une commission spéciale sous la direction de la Société des nations sera constituée " pour garantir de maintenir la liberté de transit et légitime traitement du commerce de tous les Etats membres de la Société," ainsi que pour assurer l'observation des arrangements spéciaux qui pourraient être pris pour répondre aux besoins des régions dévastées pendant la guerre de 1914-1918.

II. Durant la période de restauration économique du monde, particulièrement difficile pour les pays qui ont subi les dévastations de l'ennemi, des Etats alliés et associés qui ont poursuivri ensemble la guerre contre l'ennemi commun

s'efforceront à ce qu'imposeront les nécessités de leur relèvement économique.

III. Durant cette période, les Etats alliés et associés se prêteront à toute la collaboration nécessaire afin d'en abréger la durée.

IV. Ils étudieront sur les bases suggérées par la Ligue des Nations les mesures à prendre en vue de hâter rétablissement de l'équilibre économique mondial et des conditions de la production et de l'expansion de chacun d'eux.

V. Dans le but de faire cesser, dans toute la mesure du possible, les rivalités entre les peuples pour la recherche des matières premières, de supprimer de rétablir les causes de conflits économiques dangereuses pour la paix du monde et de neutraliser l'inégalité naturelle provenant de la répartition géographique des richesses dans le monde, les Etats alliés et associés convenant que, dans leurs relations entre eux, les matières premières très nécessaires à l'industrie seront entièrement libres de droits, tant à l'entrée qu'à la sortie, à l'exclusion des produits alimentaires et fourrages. En raison de nécessité vitale pour chaque pays d'assurer, en toute temps et dans toute la mesure du possible, par son agriculture nationale et élevage, sa propre alimentation, les matières ci-dessus mentionnées sont suivantes.

Peaux et pelletteries brutes.

Laine en masse ou en peaux.

Crins et poils bruts.

Soie en cocon, soles en bourre ou en masse.

Engrais naturel et artificiel.

Gommes à l'état naturel, caoutchouc, gutta-percha.

Bois brut.

Liège brut.

Colon brut.

Lin, chanvre, jute et autres végétaux filamenteux à l'état brut.

Fonte brute en masse, lingots, saumons ou (不明)

Cuivre.

Zinc.

Etain.

Nickel.

Or, platine, argent.

Mercurie.

Arsenic.

Imailles, tournures, battitures et déchets de tous métaux et leurs alliages.

Pierres et terres servant aux arts et métiers.

Huile crue.

Graines et fruits oléagineux destinés aux industries autres que l'alimentation.

VI. Tout de même(?) chacun des pays alliés et associés conserve la faculté de réglementer par des mesures internes, l'exploitation de ses richesses nationales, en vue d'en éviter la déperdition trop rapide.

VII. Les Etats alliés et associés s'engagent aussi(?) à prendre, chacun sur son territoire, toutes mesures nécessaires pour déjouer toutes manoeuvres, comme le dumping ou autres procédés ayant pour résultat de diminuer(?) les prix vente à

Regulation.

二、新經濟委員會海運分科會

(三月二十四日巴里發電)

一、内 容 平和條約挿入條項

本分科會ハ是レ迄三回開催セラレタルカ確定セラレタル條項ノ中主要ナルモノ左ノ通

Ships and boats of all kinds of Allied and Associated States shall be accorded full national treatment or most favoured nations treatment in all German ports or between any ports or places in Germany to which German ships may have access, on conditions that no more onerous than those applied in the case of national ships, and shall be treated on a footing of equality with national ships, in regard to port and harbour facilities and charges, including facilities for stationing, loading and unloading, and duties and charges of tonnage, harbour, pilotage, light-house, quarantine and all analogous duties and charges of whatsoever nature levied, in the name or for the profit of Government, public financiers, private individuals, corporations or establishment of any kind.

As regards fishing and towage, ships and boats of the Allied Powers and Associated States will enjoy, in German ports and territorial waters, of the same treatment as is accorded to German ships and boats.

備考ノ聯合國間ノ沿岸貿易ニ對スル各國ノ意嚮

尙目下討議シツノアル問題ハ講和條約ニ挿入スヘキモノニ限ラル、ヲ以テ聯合與國間ノ沿岸貿易ノ如キ問題ハ具體的討議ニ入ラサレトモ各國當事者ノ内意ヲ搜クルニ英國ハ沿岸貿易ハ主義トシテ自國ノ權利トシテ留保スルヲ可ナリト云ヒ米國ハ同國年來ノ政策トシテ外國船ニハ沿岸貿易ヲ許サスト云ヒ佛伊兩國ハ他國船ノ沿岸貿易ニ從事スル

ヲ恐レ之ヲ防止セムトスル意嚮ナリ

三、新經濟委員會不正競争分科會

(三月二十一日巴里發電)

一、内 容 平和條約挿入條項

本分科會ニ於テ獨逸トノ平和條約ニ挿入スヘキ條項三月二十日左ノ通可決

ECONOMIC COMMISSION.

Draft Articles to be inserted in Treaty of Peace with Germany.

6. German Government engage themselves to take necessary legislative power and measures to protest produce or manufacture of any one of the Allied or Associated states from all fraud and deceit, and generally from all forms of unexpected competition in commercial transaction. Consequently German Government undertake to repress and prohibit, by seizure and by civil and penal remedies, of importation, exportation or sale, or offering for sale, for the former of all goods bearing upon themselves or their usual gender or wrapping any marks, names, devices or descriptions whatsoever which are false or fraudulent or calculated to convey directly or indirectly false indication of origin, nature, character or equality of such goods or to deceive buyers.

7. A. Government of Germany undertake to respect any law or any administration or judicial decision given in conformity with such law in force in any Allied or Associated State and duly communicated by it to the proper authorities, defining or regulating right to any regional appellation, in respect of wine or spirits produced in the State to which the region belongs, or conditions under which use of any such appellation may be permitted, and importation,

exportation, sale and offering for sale of products or articles bearing appellation inconsistent with such law or order shall be prohibited by the German Government by the measures prescribed in the preceding Article.

四、新經濟委員會戰前契約分科會

◎三月十九日巴里發電

一、内 容 戰前契約ノ效力等ニ關スル問題

(一) 戰前契約ニ關スル英佛協同案

戰前契約ニ關スル分科委員會ニ提出セラレタル英佛協同案ノ内容ハ

(イ) 無効ノ原則

契約當事者ノ一方カ聯合國又ハ其與國民ニシテ其一方ノ所屬國カ當事者間ノ通商ヲ禁止シタル時ヨリ敵人トシテ取扱フモノトシ、兩者間ニ締結セラレタル戰前契約ハ原則トシテ無効トスルモ、左記各種契約ノ戰前ニ取引完結シ爲ニ殘存スルモノハ除外トスルニ在リ

借金若ハ他金銭上ノ確定債務

土地賣買契約

土地家屋ノ賃貸、質入契約

鑛山、石鑛探掘權(コンセツション)

取引済ミ商品又ハ動産(チャットルス)賣却、質入、踏襲契約

公認取引所或ハ商業組合會員ニシテ戰前賣買契約ニ對シ、當事者カ執リタル措置

(不明)ニ一九一四年七月三十一日「リバープール」棉花取引所先物賣買契約ニ對シ執リタル取引處理並處分方法

借方ニ對シ擔保品ノ賣却

開戦ノ爲、定時引受、支拂又ハ拒絕(?)證書作製等ノ手續ヲナスコトヲ得サリシ一般商業手形

開戦前效力發生セルモノヲ除キ、原則トシテ一般海上保險契約ハ無効トナルモ、生命並家財其他一般保險契約ハ有效トス

戰時不履行ニ終リタル契約トテモ、平和條約調印後三ヶ月間ノ時效ヲ認ム。

(ロ) 訴訟ノ管轄及決済ノ方法

而シテ戰前契約ニ關シ、一切訴訟ハ關係兩國ヨリ一名ツ、外ニ兩國協商ノ上選定ス可キ議長一名即チ三名ヨリ今後組織スヘキ混合裁判所(ミックサド、トリビユナル)ノ採決ニ俟ツコト、シ、個人間ノ金銭受渡ハ之ヲ禁止シ、新規ニ各國內ニ設クヘキ清算所(クリヤリング、オフイス)ニ於テ政府管轄ノ下ニ決済セントスルニ在リ

(二) 米國ノ絶對反對

英佛案ニ對シ米國ハ地理上、憲法上參戰時日ノ遅延其他ノ理由ニヨリ絶對ニ反對シ、戰前契約ハ主義トシテ無効タルヘキ英佛要求ヲモ承認セス全部自國裁判所ニテ管理スヘク固守シテ一步モ讓ラス遂ニ除外取扱ヲ承認セシムルニ到レリ

(三) 白國ノ特例要求

白耳義ハ中立侵害ノ爲メニ蒙リタル損害トテ全ク他國ト事情ヲ異ニス故ニ同國ニ限り戰前契約ニ對シテハ無効又ハ有效如何其ノ取捨ハ白國契約當事者ノ判斷ニ任セラルヘキ特例ヲ要求セリ

(四) 各國ノ章嚮

以上各國ハ皆對敵事情ヲ異ニセル爲メ今ニ其ノ主張ノ一致ヲ見ル能ハサルモ要スルニ米國ヲ除キテハ白國ノ特例承認請求ノ外各國ハ主義トシテ戰前契約無効説タル英佛案ニ賛成セムトスルモノ、如シ

(五) 帝國委員ノ意見

帝國ノ立場ヨリセハ米國案ニ賛成シタシト思フ之ニ對スル至急訓電ヲ請フ

(六) 特例承認

白耳義特例說ハ或ハ各國ニ於テ特殊事情ヲ承認スルヤ計リ難キモ其ノ以外ノ諸國ニ對シテハ到底承認スヘキ模様ナシ

◎三月二十九日巴里發電

一、内 容 戰前契約無効原則論議

英佛共同案ハ其後討議ヲ重ネ幾多變遷シ分科會ニテモ決議ニ至ル迄ニハ曲折アルヘシト思考ス

本分科會討議ハ目下共同案ノ根本問題即戰前契約無効ノ原則ニ付尙異論アル次第ニシテ

イ 伊太利委員ハ聯合國政府ノ「ナショナル、インテレスト」上之カ履行ヲ必要トスル契約ハ講和豫備條約調印後六個月以内ニ之ヲ履行スル事トシ右無効原則ノ除外例トスル意味ノ追加案ヲ提出セルニ白耳義先ツ之ニ賛成シ佛蘭西モ同意シタレドモ

ロ 英國ハ原案ヲ固守シテ一步モ譲ラス

ハ 之ニ前電通知濟ミノ米國案ヲ合セ

ニ 三派鼎立今ニ一致ヲ見ルニ至ラス

五、新經濟委員會敵人財産徵發清算差押等ニ關スル分科會

◎三月二十七日巴里發電

一、内 容 敵國ニ於ケル私有財産問題

敵人財産ノ徵發、清算、差押等ニ關シ敵國ニ課スル條件ニ付目下經濟委員會ノ分科會ニ於テ討議ノモノ大體左ノ通但本

件ハ財政及補償委員會トノ關係モアリ條文ハ今後幾多變更アルヘシ

敵國ニ於ケル私有財産問題ハ左記條項ニ從ヒ決定セラルヘシ

(一) 敵ノ財産讓渡ニ關シ敵國側ノ執レル手段以外ノ戰時例外的方法ハ直ニ之ヲ廢止シ右財産ハ所有者ニ返還セララルヘク所有者ハ別ニ定ムル規定ニ從ヒ權利ヲ恢復ス

(二) 聯合國ハ其領土内ニ於ケル敵國人ノ財産及利益ヲ保留シ及清算(Liquidation)ヲ行フ權利ヲ保有ス

(三) 前項ノ權利ノ行使ヨリ生スル代償若ハ賠償ハ其財産權者ノ屬スル政府ノ清算審査局ノ「クレヂット」ニ加フルモノトス

(四) 本條約又ハ其附屬書ニ掲ケタル留保ヲ除クノ外前掲一及二ノ目的物タリシ凡テノ戰時例外的手段方法ハ凡テノ人ニ對シ決定的ニシテ絕對效力ヲ有ス

(五) 前掲一及二ニ掲ケタル戰時例外的手段方法ノ適用ニ因リ敵地ニ於テ協商國人民ノ被レル損害ニ對スル賠償ノ要求ハ協商國政府ニ於テ之ヲ調査決定ス

前記賠償ハ其領土内ニ存スル個人ノ財産ニ對シ若ハ賠償請求者ノ屬スル國家ノ管理ノ下ニ存スル財産ニ對シ前掲ノ手段ヲ執リタル政府ノ負擔トス

前記賠償ノ仕拂ハ右請求者ノ屬スル國ノ清算審査局ニテ管掌シ其金額ハ敵國ノ清算審査局(Clearing House)ノ負擔ニ屬ス

(六) 協商國人民ニ屬スル財産ニシテ敵國內ニ於テ敵國ノ處分ノ目的物タル場合ニハ右所有者ハ別ニ定ムル規定ニ從ヒ要求ヲ提起シ得ヘク財産カ尙現ニ存在スル場合ニ於テハ其實物ヲ償還セシム

(七) 前項ノ權能ハ休戰前ニ敵ノ清算財産並利益ノ一般清算ヲ命スル法規ノ存在セザリシ領土ニ於ケル協商國人民タル權利者ノ爲メニ留保セララルモノトス

(八) 戦争ノ例外的法規又ハ本條約並附屬規則ノ適用ニ依リテ行ハレタル敵人財産ノ清算ノ純殘額並ニ敵ノ金錢ハ清算審査局ノ「クレヂット」ト爲シ其金額ハ別ニ定ムル條件ニ從ヒ權利者ニ仕拂ハルヘシ

六、新經濟委員會工業所有權分科會

(三月二十九日巴里發電)

一、内 容 修正案作成

工業所有權ニ關スル經濟分科委員會ハ三月二十八日迄ノ會議ニ於テ英佛米支提案ニ就キ討議シ其ノ結果左記ノ如キ修正案ヲ作成更ニ協議ヲ進ムルホトトナレリ大體修正案通過決定ヲ見ルヘキ形勢ナリ尙本分科會ハ今後兩三度ノ會議ニテ終了ノ見込ナリ

(530)

REVISED CLAUSES OF TREATY OF PEACE IN RESPECT OF INDUSTRIAL PROPERTY.

ARTICLE 1.

The international convention for the protection of industrial property of Paris of the March 20, 1883, revised at Washington in 1911, and the international convention for the protection of literary and artistic property of Berne of the September 9, 1886, revised at Berlin in 1908, in so far as they have been suspended during the war, shall be restored as between the signatories thereto, and their provisions shall come into operation as from the ratification of the treaty of Peace, except in so far as they may be affected by the provisions of the treaty of Peace.

ARTICLE 2. Reestablishment of Rights.

Rights of industrial property and of literary and artistic property, within the territories of the Allied and Associated Powers on the one hand and Germany on the other, shall be restored as from the date of ratification of Peace to those persons, to whom the rights belonged before the declaration of war or to the governments of such persons, and rights, which except for the war might have arisen during its continuance, shall be handed over to one of the persons who would have otherwise been entitled thereto or to the governments of such persons, except in so far as the rights, previously held by the subjects and citizens of Germany, have been affected by any special measures or any actions in pursuance of such measures, taken by the Government of an Allied or Associated Country during the war; and all rights, any obligations, arising from such measures or actions as aforesaid, are confirmed and shall continue valid and subsisting.

(531)

Any sums from sale or other dealing with the rights aforesaid in pursuance of such measures or of any actions taken thereunder, shall be dealt with in the same way as other sums due to the German nationals, directed to be dealt with by this treaty, and any sums, arising from grant of licenses by the German Government in respect of such property during the war, shall be dealt with in the same manner as sums due from the German nationals, directed to be dealt with by this treaty.

No sale or transfer during the war under the war legislation of any of the Powers, of any industrial, literary or artistic property or of any right or interest, repealed, granted or registered under the German (Reich) any other Power, shall be recognized as valid and such property, right, interest, shall be restored as provided in the paragraph 1 of this article.

Each Allied or Associated Power, in addition to the general power, which is hereby recognized of dealing with the

rights of industrial property for the purpose of the national defence or in the public interest, reserves to itself right to retain, vest in itself or grant licenses in respect of all industrial, literary or artistic property or trade-mark, within its respective jurisdiction, belonging to the subjects or citizens of Germany or to impose upon such property such limitations, conditions or restrictions, it may consider necessary for all or any of the following purposes:—

- (a) securing the payment of all claims of such Power or of nationals of such Power against Germany or citizens of Germany,
- (b) insuring fair treatment by Germany of the industrial, literary and artistic property, held by such Power or by the nationals of such Power in the territories of Germany,
- (c) fulfilment of any obligation imposed upon Germany by the Treaty of Peace.

Any sums arising from such action and applied as aforesaid, shall be taken in settlement of Germany's obligations toward such Allied or Associated Power or its nationals.

(532)

This article shall apply to the industrial property already acquired or to be acquired upon the application already made, and also, at the discretion of each Power, to the rights on the property as may be hereafter acquired, and powers aforesaid shall be retained until the final settlement of Germany's obligations.

It is understood that all such properties shall be restored in accordance with the paragraph 1 of this article after the due fulfilment of obligations of Germany or due payment of claims as aforesaid, subject to any rights of third persons lawfully created.

Under such restoration, no transfer of any industrial, literary, artistic property, at present owned or hereafter to be acquired, by the nationals of Germany, shall be considered valid without permission of competent authorities, and

equally no transfer of such property during the period of war shall be recognized as valid.

Any provision which has been dealt with in the liquidation of the businesses or companies under the war legislation (附註)

ARTICLE 3. Extension of Time for Doing any Acts Necessary for Restoration.

A minimum (of 6 months) after the ratification of the Treaty of Peace, shall be accorded to the nationals of Germany on the one hand and the Allied and Associated Powers on the other, without extension of time, in order to enable such persons to accomplish any act, to fulfil any formality, pay any fees and generally satisfy any obligation, prescribed by the respective laws or regulations of any of the Powers, relating to the obtaining, preserving or opposing of rights to or in respect of industrial property, either acquired at the moment of the declaration of war or which except for the war might have been acquired during its continuance, and thereupon all rights in or in respect of such property, which may have lapsed by reasons of any failure to accomplish any act, fulfil any formality or make any payment as aforesaid, shall revive, provided that, where rights to patent or design belonging to the German nationals are revived under this article, they shall be subject to the same provisions as regards the grant of licences (一語不明) owned rights in force during the war, where notice of intention to apply for licenses has been made before or within one month after the application for restoration is made.

The period from the declaration of war until the ratification of the treaty of Peace, shall be excluded in considering time within which a patent should be worked or a trade mark or design used, and it is further agreed that no patent registered, trade mark or design in force, at the moment of declaration of war, shall be subjected to revocation or cancellation by reason of failure of work of such patent or used of such trade mark or design, for at least one year

after the ratification of Peace.

ARTICLE 4. Rights of Priority under the Convention et cetera.

Rights of priority provided by the Article VI of the industrial convention for the protection of industrial property of Paris of the March 20, 1883, revised in Washington in 1911 or by any existing statute or some authority, applicable for the filing of application for such patents and for registration of trade marks and designs, which had not expired at the moment of the declaration of war and those which have arisen during the war or would have arisen but for suspension of the convention aforesaid, shall be extended for minimum period of six months after the ratification of the Treaty of Peace, but such extension shall in no way affect the rights of the government of any state or of any person who was lawfully in possession of inventions which become subject of a patent granted to another and accorded rights of priority under the provisions of this article, to manufacture, use, exercise or vend subject of such inventions by himself personally or by such agents or licensees as derived their rights from him before the signature of this treaty and such persons shall not be amenable to any action or other process of law in respect of infringement.

ARTICLE 5. Reciprocal Amnesty for Acts or Infringement etc.

No action shall be brought and no claim made by the persons, residing or carrying on business within the territory of Germany on the one part, and of the Allied or Associated Powers on the other, or who are subjects or citizens of such Powers respectively, or by any one, to derive the title during the war from such persons, by reason of any action, which has taken place within the territory of the other party between the date of the declaration of war and that of the signature of this treaty, which might constitute infringements of rights of industrial properties, rights of literary or artistic properties, either existing at any time during the war or revised under the provisions of Art. III and Art. IV.

Equally no action by such persons shall be permissible in respect of sale or offering for sale, in the territories of the Allied or Associated Powers or Germany, of products or articles, manufactured or of literary or artistic works, published during the period between the declaration of war and signature of this treaty.

No action or claim by such persons shall be at any time brought or made against those, who have acquired and continue to use any such products or articles made during the period between the declaration of war and signature of this treaty.

ARTICLE 6. Pre-war Licenses.

Every license in respect to the patent right or design to which a German national was a party, shall be regarded as having been dissolved on the declaration of war between Germany and the state of which the other party was a national, provided that the former licensee shall have right within six months of the ratification of the Peace to demand substituted license from the patentee or from the owner of the copyright upon such terms, as in default of agreement, shall be determined by a properly constituted tribunal, appointed by the government of the state where the patent was granted or design registered, but in such case the tribunal aforesaid may fix such royalty or other payment if any, as they may deem just and reasonable in respect to any use, manufacture or sale, by such licensee during the war, of the invention or design which was subject of the license dissolved.

The provisions of this Article shall only apply to the licensee, who during the war was residing or carrying on business in or subject or citizen of the country, where patent was granted or design registered. They shall not apply in any case where license has been granted to such licensee under the war legislation.

ARTICLE 7. Rights in the Ceded Territories.

The inhabitants of the territories ceded by Germany shall be in any way deprived, by reason of such cession, of rights to or in the industrial, literary or artistic property, hitherto enjoyed by them in Germany.

ARTICLE 8. Meaning.

In this convention the expression "Industrial property" shall include these forms of property, enumerated in Art. II of the international convention for the protection of industrial property of Paris of the March 20, 1883, revised at Washington in 1911, and the expression "Literary and Artistic Property" shall include literary and artistic works, as defined in Articles II, III and XIV of the international convention for the protection of literary and artistic property of Berne of the Sept. 9, 1886, revised at Berlin in 1908.

七、新經濟委員會前敵人分科會

(三月二十日巴里發電)

一、經濟委員會前敵人(Enemy)分科會ニ於テ左記條約案獨逸ト豫備條約ニ挿入スヘキ及平和締結直後ノ期間聯合國及其與國政府ノ執ルヘキ共同ノ政策ヲ議決シ經濟委員本會亦之ヲ可決セタリ

Each of the Allied and Associated Powers should retain its complete liberty(?) in regulating the status and terms of establishment of ex-enemy aliens in its territories, colonies and protectorates.

二、前敵國ニ於ケル聯合國及其與國々民ノ待遇ニ關シテハ目下審議中

八、新經濟委員會經濟條約分科會

(三月二十九日巴里發電)

一、出席者、五大國委員及白、羅、伯、波蘭委員、支那外交部參事「ゲンカクレイ」ハ傍聽者ノ資格ニテ常ニ出席
一、内容、三月十一日以來既ニ六回開會シタルカ今日迄ノ經過概要左ノ通

甲、二國間ノ條約(Bilateral treaties)復活ノ手續ニ關シ對獨講和豫備條約ニ挿入スヘキ條項ノ決議

「聯合側各國ハ講和豫備條約ノ一般原則及特別規定ヲ準用シ敵國側ノ關係各國ニ對シ效力回復ヲ欲スル二國ノ條約ヲ示ス宣言ヲナスヘシ右宣言ハ豫備條約調印後六ヶ月以内ニ文書ヲ以テ直接又ハ第三國ノ仲介ニ依リ之ヲ通告スヘク且各條約ノ強制的復活ノ期日ヲ指定スルモノトス關係敵國ハ文書ヲ以テ右宣言受領ノ通告ヲナスヘシ該宣言ノ目的タル二國間條約ハ聯合側及敵國側ノ關係國間ニ於テ效力ヲ回復スヘク其他ノ條約ハ一切廢棄セラレタルモノトス」

乙、新立國ノ郵便同盟加入ニ關シ對獨講和豫備條約ニ挿入スヘキ條項ノ決議

「敵國側諸國ハ新國家カ既ニ加入シ又ハ同盟條約ノ規定ニ基キ特別取極ヲ締結セムトスル場合ニ之ヲ拒否セサルヘキ事ヲ約定ス」

以上甲乙二項ハ三月十四日經濟委員會ニ於テモ可決濟尙電信條約ニ關シテモ郵便條約ノ場合ニ於ケルト同様ノ條項ヲ設クル事ニ分科會ニ於テ決議セリ

丙、經濟的萬國條約ノ廢棄

(イ) 日本ノ加入セル條約

日本ノ加入セル經濟的萬國條約ハ無線電信條約(後掲ハ)參照)ヲ除クノ外何レモ廢棄セサル事ニ決ス即郵便條約、電信條約、海底電信線保護條約、千九百二年改訂支那關稅協定、國際貿易統計作成ニ關スル條約、萬國農事協會條約、工業所有權保護條約、著作權保護條約、「メートル」條約、船舶衝突規定統一ニ關スル條約、海難救援救助規定

統一ニ關スル條約、病院船條約、之ナリ

(ロ) 日本ノ加入セサル條約

尙日本ノ加入セサル條約ニ關シ注目スヘキハ千九百二年砂糖條約ハ廢棄ニ決シ又千八百八十八年蘇西運河條約ハ政治關係ハ別問題トシ經濟關係ニ於テハ廢棄セストノ決議ヲナシタル事ナリ

(ハ) 無線電信條約ノ存否論議

前顯(イ)中無線電信條約ニ關シテハ佛國ハ廢棄ヲ主張シ英米兩國ハ新條約締結ニ至ル迄當分存續セシムヘシト唱ヘ未タ決定スルニ至ラス

(ニ) 大北電信會社新線計畫ノ件

電信條約ニ關聯シ最近大北電信會社(Great Northern Company)ニ於テ英佛間並丁抹ト波蘭及其後方諸國トノ間ニ新線開設ノ計畫アリ右ハ西歐諸國ト波蘭其他東歐ノ新立國間ニ獨逸經由線ヨリ獨立セル通信方法ヲ新設セムトスルモノニシテ政治上重大ノ價值アリトテ英國委員ヨリ分科會ノ意見ヲ求メタルカ右計畫ニ伴フ料金引上問題ニ就キ異論出テ結局聯合國專門家ニ諮問スル事トナレリ

(ホ) 千九百二年改訂支那關稅協定廢止ノ件

A、支那ノ希望

千九百二年改訂支那關稅協定ニ關シテハ支那代表者ヨリ其片務的條約ニシテ支那ノ財政ニ累スルトコロ多キ事ヲ指摘シ財政上ノ自治權回復ノ爲之カ全部廢棄方ヲ求メタルモ

結局存續ノ事ニ決スルト同時ニ

B、英國委員ノ動議

英國委員ヨリ「本分科會ハ支那代表者ノ宣言ニ鑑ミ支那ハ本協約ニ基ク利益ヲ戰後敵國ニ與フルノ義務ナキコトヲ認ム」トノ動議ヲ提出シ各國委員トモ之ニ同意シタルニ付

我委員モ異議ナキ旨ヲ述ヘタリ

尤モ米國ハ千九百十八年上海會議ニ於テ議決セル改訂稅率カ右協定ニ代ルヘキモノナリト留保ナセリ

C、支那ニ於ル敵國ノ待遇

尙支那委員ハ日本委員ノ質問ニ對シ支那政府ハ戰後敵國ヲ無條約國トシテ待遇シ其通商ニ對シテハ今後定メラルヘキ國定稅率ヲ課スル事トナルヘシト思考スル旨言明セリ

國際勞働法委員會

○國際勞働法委員會其後ノ經過

◎三月十七日巴里發電

一、內容

甲、英國案ニ對スル米國委員修正案提議(小委員會設置)

イ、十七日ノ會議ニ於テ米國委員ヨリ英國案第十九條以下ノ代リニ左記甲號ノ如キ修正案ヲ提出シ又英國案第二十五條乃至第三十四條ヲ削除シ其ノ代リニ左記乙號ノ修正案ヲ提出シ強硬ニ之ヲ維持シ英國委員其ノ他トノ間ニ討議アリタル後

ロ、英米白ノ三國委員ヨリ成ル小委員會ヲ設ケ右兩國案調和ノ途ヲ計ラシムルコトヲナリタリ

左記甲號

Article 19.

(Proposed to substitute).

When the conference has decided of the adoption of proposals with reference to an item on a legislation of any further labour (股) in the agenda, these proposals shall be embodied in the form of a recommendation for suitable legislation or other suitable action.

Such recommendations shall formally be laid before the conference for consideration and decision. If, in the final vote, recommendation receives support of two-thirds of votes cast by delegates present, it shall be held to be adopted by

the conference, and copy of recommendation authenticated by the signatures of president of the conference and of the director shall be deposited with the Secretary-General of the League of Nations. Secretary-General shall then communicate a certified copy of the recommendation to each power represented at the conference, for appropriate legislation or other action necessary to make effective provisions of such recommendation. Thereupon each of the High Contracting Parties will, within period of one year at most from the end of meeting of the conference, bring recommendation before the national authority or authorities, within whose competence the matter lies, for the enactment of such legislation or other action. If, in the case of any High Contracting Parties, no legislation or other action necessary to make such recommendation effective is taken, submission of the recommendation for such action shall end obligation of such High Contracting Parties.

ARTICLE 20.

(542)

(Proposed new article).

Conference may, at any time, by a two-thirds vote of its members, cause any proposal it has adopted and recommended to be embodied in a draft convention; conference, after consideration of any such draft convention, may, by a two-thirds vote of members of conference, approve the same, and any draft convention approved by conference shall be authenticated, deposited and communicated by Secretary-General of the League of Nations as provided in Article 19 to the High Contracting Parties, as draft convention approved by a general conference. If any one or more of the High Contracting Parties shall sign and ratify convention which has been communicated as draft convention approved by conference, the same shall be deposited with the Secretary-General of the League of Nations, and any subsequent ad-

herence thereto of the League of Nations and any subsequent adherence thereto of any one or more of the other High Contracting Parties shall likewise be so deposited.

ARTICLE 21.

Each High Contracting Party in due course, will report to the Secretary-General of the League of Nations any action taken on recommendation of general conference communicated to it.

左記乙號

Proposed revision of articles relative to machinery of enforcement. (Old Article 25 to 34.)

(543)

Subject to approval by the Executive Council of the League of Nations, the Governing Body shall formulate procedure whereby representation may be made in any case where it may be claimed that one of the High Contracting Parties has omitted effectively to execute the agreement made in manner provided in this Convention.

Whenever in such cases representation shall have been made and sustained, pursuant to procedure thus established, the Governing Body may present to the Executive Council of the League of Nations its recommendation, together with reasons therefor, for securing effective enforcement of such an agreement. The Executive Council of the League of Nations may approve, modify or reject such recommendation, and may take appropriate action to carry into effect any recommendation which it shall have approved or named to that end.

乙、労働條件ニ關スル具體案討議

右終リテ労働ニ關スル綜合的具體案講和調書其四本委員會記事(四)參照)ヲ討議ニ附シ「パンアンマン」第一條(商

業ノ文字ヲ除クハ原文ノ通可決シタリ

◎三月十九日及二十五日巴里發電

一、内容

甲、英國案第十九條第二十條ニ對スル妥協案採決(英國案三讀會了)

イ、本案ノ内容、十九日ノ國際勞働委員會ニ於テ前顯(十七日巴里發電甲參照)小委員會ニ於テ成立シタル英國案第十九條第二十條ニ對スル妥協案左ノ通

ARTICLE 19.

When the Conference has decided on the adoption of proposal with regard to item in the agenda, it will rest with conference to determine whether these proposals should take form.

(a) of a recommendation to be submitted to the High Contracting Parties for consideration with a view to its being given effect by national legislation or otherwise or

(b) of a draft international convention for ratification by the High Contracting Parties.

In either case, majority or two-thirds of votes cast by delegates present shall be necessary on the final vote for adoption of recommendation or draft convention as the case may be by conference.

A copy of recommendation or draft convention shall be authenticated by the signatures of president of conference and of director, and shall be deposited with the Secretary-General of the League of Nations. Secretary-General will communicate certified copy of recommendation of draft convention to each of the High Contracting Parties.

Each of the High Contracting Parties undertakes that it will, within the period of one year at most from the end of meeting of conference, bring the recommendation or draft convention before the authority or authorities within whose

competence the matter lies, for the enactment of legislation or other action.

In the case of recommendation, High Contracting Parties will inform Secretary-General of the action taken in the case of draft convention, the High Contracting Parties will, if it obtains consent of authority or authorities within whose competence the matter lies, communicate formal ratification of the Convention to the Secretary-General, and will take such action as may be necessary to make effective provisions of such Convention.

If, on a recommendation, no legislative or other action to make such recommendation effective is taken, or if the draft Convention fails to obtain consent of the authority or authorities within whose competence the matter lies, no further obligation shall rest upon the High Contracting Parties.

In the case of federal State, Power which enters into (不明), subject to limitation, it shall, in the discretion of the Government of such state, treat (以下段ス).

右妥協案ハ國際勞働總會ノ決議ニ依リ各締約國ノ被ムル束縛ヲ規定スルニ當リ米國其他聯邦國ノミ特別ニ輕キ責任ヲ負フコトトシ而カモ認協約ニ規定スル諸般ノ權利ハ各國トモ同様トナセルモノニシテ公平ヲ缺キ實際ノ效果ニ就テモ考慮ヲ要スヘント認メラル

ロ、採決(日、伊ノ留保)、右ノ討議數回ニ互リ屢々難局ニ陥リタルモ交讓ノ結果漸クニ成リタル妥協案ナレハトテ多數ノ委員ハ賛成ノ模様トナリシカ、本邦委員ハ尠クトモ政府ノ訓令ヲ俟タスシテ賛成シ得ヘキモノニ非スト思考シ、其ノ理由ヲ説明シテ可否ノ決ニ加ハルコトヲ避ケ置キタリ、採決ノ結果ニ付本邦委員ノ外、伊國委員モ決議ヲ避ケ(其理由ハ斯クノ如ク各締約國、特ニ米國ノ束縛ヲ輕カラシムルモノニテハ不満足ナリト云フニ在リ)タルモ、他ハ皆賛成シ、多數ニテ可決セラル

乙、英國案全體ノ最終採決

之レニテ國際勞働立法常設機關設置ニ關スル英國案ハ第三讀會ヲ終リ、(多少餘リ重要ナラサル修正アリ)タリトテ更ニ全體ニ付採決シタル處、本邦委員ノ回避ト玖馬委員ノ反對アリタルノ外、他ハ皆賛成シ、可決ト宣告セラレ、(伊國委員ハ第十九條ニハ反對ナルモ、全體ハ之レカ成立ヲ欲スルモノナリト)近日五國會議ニ報告ノ運ヒトナル由ナリ

丙、英國案第三讀會修正條項

國際勞働法ニ關スル英國案第三讀會ニ於テ修正セラレタル事項ヲ列記スレハ

「ブレアンブル」前 文

so great as to be menace to peace ㄝ so great that the peace and harmony of the world are imperilled;

ト改メ

maximum working-day and week

ノ次キニ

regulations of the labour supply

ヲ加ヘ

child and female labour

ヲ children, young persons and women

ト改メ

freedom of association

ノ次ニ

organization of technical and vocational education

ヲ加フルコトニ決メ

第三條、英國委員ノ提議ニ依リ第二項ニ關シテ左ノ文句ヲ追加スルコトニ可決シタリ

When questions specially affecting women are to be considered by the conference, one, at least, of the advisers should be a woman.

第九條、末尾ニ左ノ文句ヲ追加ス

A certain number of these persons should be women

第十五條、佛國委員ヨリ非政府委員ニモ議案ヲ廻附スヘシトノ提議アリ結局

The High Contracting Parties

ノ次ニ

and through them the non-governmental delegates when appointed.

ノ八字ヲ挿入スルコトナリタリ

第十九條、記事甲ニ記載ノ通

第二十五條、第三項 which the complaining State considers to be satisfactory the Governing Body shall

トアルヲ

which the Governing Body considers to be satisfactory the Governing Body may

ト定ム

第二十八條第二項、佛國委員ヨリ

an economic character.

ノ次ニ

or other ㄝ追加スルノ提議アリタルカ英國委員ヨリ「エコノミック、キヤラクター」ナル文句ハ國家ノ經濟的生活ニ

籌スル總テノ手段及ヒ「ウキルン」ノ十四箇條ノ第三點ニ掲ケラレタル總テノ事項ヲ包含スト述ヘ辯難佛國委員ハ一國カ協約ニ背キタル場合ニ於ケル罰金制度ノ樹立ヲ妨ケサルモノトノ解釋ニテ提議ヲ撤回シタリ

第三十三條、佛國委員ヨリ

any other State may take action against that State
ヲ改メ

the sanctions shall be applied to the state in question

トスルコトヲ提議セシカ米國委員ハ若シ本修正案カ採用セララルトキハ米國元老院ノ批准ハ困難又ハ不能トナルハシトテ之ニ反對シ否決セラレタリ

第三十五條第三項ニ關シ

佛國委員ハ左ノ如ク修正メノキコトヲ提議シタリ

(548)

Conventions adopted in pursuance of provisions of this Convention shall be applicable to all colonies, protectorates or possessions which are not fully self-governing of any of the High Contracting Parties, subject to such modifications as conditions may render indispensable. Such modifications shall be notified in the manner indicated in Article 19 and shall be subject to review in the manner provided by Articles 23 to 33.

對之、英國委員ハ反對セシモ結局英佛委員ニテ適當ナル形式ヲ案出スルコトナリタリ次ノ議案ヲ得タリ

High Contracting Parties engage to apply Convention which they have ratified, in accordance with provisions of the present Convention, to their colonies, protectorates and possessions, which are not fully self-governing.

(1) except where owing to local conditions would be inapplicable to or.

(2) subject to such modifications as may be necessary to adopt Convention to local conditions.

And each of H. C. P. shall notify to the International Labour Office the action taken in respect of each of its colonies, protectorates and possessions which are not fully self-governing.

尙ホ右ニ關シテ次ノ二點ニツキ意義ヲ明ニシタリ

一、植民地ニ對シ協約ヲ適用スル方法ニ關スル國家ノ決定ハ完全ナル(不明)權ヲ以テ行フ所ニシテ國際總會ノ管理ヲ受クルコトナシ

二、第三十五條ノ規定ト國際聯盟ニ依リ與ハラル可キ委任ニ基キ領地ノ行政ニ關シ執ラルヘキ規定トハ直接連結スル必要ナシ此ノ二者ヲ調節スルハ國際勞働法ニ關スル委員會ヨリモ寧ロ委任ノ形式ニ關スル局部ニアリ

以上ノ外第三讀會ニテ新ニ附加セラレタル條項左ノ通り

(一) 三月二十四日巴里發電報告ニアル第十五條否決ノ結果米國委員ノ要求ニ依リ採用シタル第十九條ニ關聯セル「プロトコール」(文句ニ多少ノ修正アリ)

(二) 第一回勞働大會ノ件(前調書第一〇六頁(三)参照)

但多少ノ變更及追加アリ英文ニテ次ノ如シ

Schedule referred to in article 39.

First meeting of annual labour conference, 1919.

The place of meeting will be Washington.

The Government of United States is requested to convene the conference.

International Foreign Office Committee will consist of seven members appointed by United States, France, Great Britain, Italy, Japan, Belgium and Switzerland. The Committee may, if it thinks necessary, invite other State to appoint representatives.

Agenda—1. Application of principle of 8 hours a day or of 48 hours a week.

2. Questions of preventing or providing against unemployment.
3. Women's employment:—
 - (a) Before and after child-birth including question of maternity.
 - (b) During the night.
 - (c) In unhealthy process.
4. Employment of children:—
 - (a) Minimum age of employment.
 - (b) During the night.
 - (c) In unhealthy process.
5. Extension and application of International Conventions adopted at Berne in 1906 on the prohibition of nickel work for women employed in industry, and prohibition of use of white phosphorus in manufacture of match.

(550)

(三) 佛國委員ヨリ海上労働者ノ事ニ關シ更ニ當委員會ニテ討議セム事ヲ提議シタルモ結局左ノ如キ決議案ヲ採用スルコトニ止ムルコトセリ

Resolution adopted by the Commission.

Resolution proposed by French delegation.

Commission considered that very special questions concerning the minimum conditions to be accorded to seamen might be dealt with at a special meeting of International Labour Conference devoted exclusively to the affairs of seamen.

備考(一)

英國案ノ賛否ニ關スル帝國委員ノ意見

(三月二十一日巴里發電)

國際労働法制定常設機關設置ニ關スル協約ノ英國案最終採決ニ際シ本邦委員ノ執リタル措置前顛ノ如クナル處該報ニモアル如ク同案第十九條第二十條ノ妥協案ニ對スル投票ヲ留保シタル伊國委員モ全部採決ノ際ニハ賛成ノ側ニ立チ又全部ニ對スル反對投票ヲ爲シタル玖瑪委員ハ二十日夜會議ニ於テ前日ノ投票ヲ取消シ更ニ賛成ノ意ヲ表スル旨陳述シタル由ニテ結局本邦委員留保セル外ハ皆賛成者トナリタル趣ナリ而シテ可決セル協約案ニ於テ特ニ聯邦制度ノ國ノミ國際労働總會ノ決議ニ束縛セラルルノ程度ヲ輕カラシメ他ノ國トノ間ニ差別ヲ立テタルハ主義トシテ甚タ面白カラサルモノアルモ驪テ本件善後ノ爲メ執ルヘキ措置如何ヲ考究スルニ今回可決シタル十九條ノ修正案ニシテ本邦ニ關係スル所ノ規定ハ當初ノ原案ヨリモ著シク廣漠ナル書方トナリ本邦憲法トノ關係如何ノ懸念ニ付テモ大體ニ於テ差支無ク措置シ得ルモノト思考セララル一方前記米國等カ特別ノ位置ニ立テタルハ同國憲法ノ立場ヨリ已ムヲ得サル所トシテ英國其ノ他ノ承諾セル所ニシテ我ヨリ此點ニ付キ匡正ヲ求メムトセハ聯邦制度ナルト否トヲ問ハス各締約國皆米國ノ如キ立場ニ置キ即チ労働總會ノ決議ニ束縛セラル、コトハ該決議第一ノ「レコンメンデーション」ト爲シテ取扱フニ止マルコトト爲ス様提議スルノ外無キモ該案ハ労働委員會ニ於テ第三讀會ヲ終リ本會議ニ報告スルノ運トナリタル由ニ付右ノ如キ提議モ今ヨリ之ヲ爲スニハ講和本會議ニ持出スノ外無ク而モ斯ノ如キハ其ノ目的ヲ達スルノ見込甚タ少シト認メラル尤モ條文ハ英國委員ニ於テモ満足シ居ラス更ニ法律家ニ諮問スルノ要アリトノ意ヲ洩シ又米國委員ヨリモ更ニ提案スルヤモ計リ難キ模様ナル由ナルニ付此未成行如何ニ依リ我方ヨリ修正ヲ申込ムノ機會アリト認メナハ前述ノ手段ヲ執ルヘキモ然モナクハ全體ニ對スル關係上最早最終ニ可決セル英國案ニ賛成スルコト、爲スノ外無シト思考セララル

備考(二)

(551)

第一回國際勞働法總會ニ關スル帝國委員ノ意見

(三月二十七日巴里發電)

國際勞働法制委員會ニテ議定シタル國際勞働法制機關設置ニ關スル條約案ハ結局成立ニ至ル形勢ナルカ右協約ハ國際聯盟ノ成立ヲ前提トスルモノナルヲ以テ帝國カ右協約案ニ對シ正式ニ批准ヲナスハ國際聯盟ニ關スル條約案ヲ批准スルト同時又ハ以後トナルヘキモ右國際勞働法制委員會ハ講和條約ノ成立ト否トハ顧慮セス來ル十月ニハ第一回國際勞働法總會ヲ開催スルコトヲ決議シ近ク其準備委員會ヲ開催スル筈ナリ此決議ノ實行ニ至ルヤ否ヤハ未定ナルモ多分其ノ運ヒニ至ルヘキモノト思考セラルルニ付テハ本邦(脱)

(一) 右準備委員會ニハ政府代表者トシテ官吏(若シ各國ニ於テ勞働側ノ代表者ヲ出スコトトナレハ官吏ノ外相當ノ人物)ヲ出席セシムルト同時ニ

(二) 十月ノ總會ニ對シテモ英國案第三條ノ規定ニ準據シ政府委員及平委員ヲ附クコトニ付豫メ考量シ置クヲ要スト考フ

(三) 本邦ニシテ該協約ヲ承認スル以上ハ少クトモ毎年一回開カルヘキ總會ニハ四人ノ代表者及問題ノ如何ニヨリテハ一定數ノ顧問ヲ出スコト、ナリ是等代表者及顧問ハ豫メ十分ノ協議ヲナシ本邦ニ對スル勞働法ノ適用(例ハ例外又ハ猶豫期間ノ設定ノ要求等)ニ關シ成ルヘク步調ヲ一ニスルノ必要アルヲ以テ本邦ニ於テモ政府當局ト備主並ニ勞働者トノ間ニ廣ク意志ノ疎通ヲ計ルノ手段ヲ講スルノ必要アルヘシト思考ス例ハ勞働法及其適用ニ關スル諸問題ノ諮問機關トシテ農商務大臣ノ會長ノ下ニ一定數ノ貴衆兩院議員及備主並ニ勞働者ノ代表者ノ多數ヲ以テ組織スル會議ヲ起スコトハ差當リ必要ノコトナルヘシ(佛伊 conseil supérieur de travailノ制度參照)然レトモ本邦ニ於テハ勞働組合ノ組織ニ甚タ整ハサル現狀ナルヲ以テ幾多困難ナル問題ヲ生ヘシト雖モ右目的ヲ達スル爲メ或組織又ハ機關ノ創設ハ至急研究ヲ要スルモノト察セラル

(三月二十四日巴里發電)

一、内容、勞働條件ニ關スル具體的案討議(承前)

十七日ノ會議ニ續キ委員會ハ數日ニ互リ勞働條件ニ關スル具體的事實ヲ討議シ二十二日迄ニ之ヲ議了セリイ、日本委員ノ宣言、日本委員ハ第二條以下ノ討議ニ入ルニ先立テ左ノ如キ宣言ヲ爲シタリ

「日本ニ於ケル工業狀態カ歐米ニ於ケルト異ナルハ周知ノ事實ナリ、日本政府ハ勞働者ノ健康及ヒ幸福ヲ増進スル爲出來得ル限リノ手段ヲ講シ以テ工業ヲ一層發達セシムコトヲ期セリ、即チ約二百ノ工場監督官ヲ各工業地ニ置キ數百ノ補助者ト共ニ協力シテ勞働狀態ノ諸國ニ比シ寛大ナル點アリトスルモ之ヲ勵行スル上ニ於テハ秋毫ノ遺憾ナキヲ期シ居レリ然レトモ日本政府ハ現在ノ社會政策ニテ満足スルモノニ非ス一年以前ヨリ救済委員會ヲ作り重要社會問題ノ解決ニ從ヒツ、有リ、日本ハ勞働者ノ物質上及ヒ精神上ノ條件ノ改善ヲ計ルニ於テ人後ニ落チサルコトヲ信スルモ日本ノ勞働ニ特有ナル歴史及ヒ勞働狀況ヲ無視シテ歐米諸國ト同一ノ制度ヲ採用スルハ、角ヲ撻メントシテ牛ヲ殺スノ類ニ屬スルコトナルヘシ

勞働狀態ノ沿革ニ關シ、且ツ講和條約中ニ插入セムト提議セラレタル事項ハ本委員等ノ了解スル所ニ依レハ唯タ根本原則ヲ擧ケタルニ止マリ必要ナル條件又ハ例外ヲ入レラルヘキモノト信ス此等原則ヲ實行スルニ付キ日本國ニ於ケル特別ノ事情ニ適應スル爲メ例外又ハ變更ヲ加ヘ、又ハ猶豫期間ヲ認ムルノ提議ヲ爲スコトヲ必要ナリト思考ス

日本委員ハ此等問題ニ付テハ未タ本國政府ノ爲ニ確言的陳述ヲ爲ス能ハサルヲ遺憾トス故ニ個人ノ責任ヲ以テ及フ限リ其ノ意見ヲ吐露セムトス」

ロ、各條討議

第二條、左ノ通改メラル(本邦委員反對シタルモ否決セラル)

No child should be permitted to be employed in industry or commerce before the age of fourteen years in order

that every child may be insured reasonable opportunities for mental and physical educations between the years of fourteen and eighteen. Young person of either sex may be only employed on work which is not harmful to their physical development and on condition that continuation of their technical or general education is insured.

第三條、左ノ通り改メ可決ス

第四條、左ノ通り改メ可決ス

Every worker has a right to a wage adequate to maintain reasonable standard of life, having regard to civilization of his time and country.

第五條、左ノ通り改メ可決ス(本邦委員反對)

A weekly rest including sunday or its equivalent for all workers.

第六條、左ノ通り改メ可決ス

In all matters concerning their status as worker and social insurance, foreign workmen lawfully admitted to any country and their families should be (脱?) nationals? of that country.

第七條、末段以下ヲ左ノ通り改メ可決ス
for work of equal value (此點不明) in quantity and quality.

第八條、否決

第九條、左ノ通り改メ可決ス(本邦委員反對)

All states should institute system to help women should take part in order to insure enforcement of laws and regulations for the protection of workers.

第十條、伊國委員ヨリ撤回ヲ申出テ之ニ決ス本邦委員ハ本件ノ重要ナルコトヲ主張シ尙ホ本件ハ他日國際労働會議ニ

於テ討議セララルハキモノナリトノ諒解ノ下ニ差當リ此ノ上主張ヲ差控フル旨ヲ宣言ス

第十一條、否決

第十二條、提出者英國委員ヨリ撤回

第十三條、cannot ヲ should not ト改メ可決

第十四條ヨリ第十七條迄否決

第十八條第十九條ハ提案者タル伊國委員ヨリ撤回セリ

尙第十五條ハ米國委員ヨリ熱心ニ之カ貫徹ヲ計リタルモ遂ニ可決ノ望ナキニ至ルヤ同委員ハ若シ本案ニシテ採用セラレサルナラハ少クトモ今後國際労働會議ノ決議ニ依リ各國労働者カ其ノ國ノ立法ニ依リ享受セル保護ヲ少クセララルコト無キ保證ヲ得度キ旨主張シ結局左ノ如キ文句ヲ Protocol トシテ英國提出協約案ニ附加スルコトニ決ス(本邦委員反對)

It is understood and agreed that in no case shall any of the High Contracting Parties, by the adoption by the conference of any recommendation or draft convention, be obliged to diminish protection afforded by its existing legislation to the workers concerned.

第一條、文句ヲ左ノ如ク修正セリ

Limitation of hours of work in industry on the basis of eight hours a day or forty-eight hours a week, subject to exception for countries in which climatic condition, development of industrial organization imperfect or other special circumstances render industrial efficiency of workers substantially different(?). International Labour Conference will recommend basis approximately equivalent to the above, for adoption in such countries.

國際從軍徽章制定委員會

○國際從軍徽章制定委員會第一次會合

註、國際從軍徽章制定ノ件ハ英國ノ提議ニ係リ佛國モ主義上ノ同意ヲ與ヘ居タルカ客年十二月英國ヨリ右徽章制定ノ爲メ委員會開催ノ提議ヲ爲シタルニ付佛國ヨリ巴里ニ於テ聯合側委員會ヲ開キ度ク帝國政府ニモ同意ヲ求メタルモノナリ

一、日時、三月十八日

一、場所、佛國外務省

一、出席者、日英佛米伊白希臘塞爾比葡萄牙暹羅ノ十國委員

一、内容、徽章ノ名稱及「メダル」ノ正式授與範圍等ニ付審議ス

名稱ハ種々議論ノ末 médaille de la victoire トスル事又徽章ハ綬及「メダル」共ニ各國ヲ通シテ同一制度タル主義ヲ採用シ「メダル」ハ金質ヲ純銅トシ表面ニハ有翼ノ勝利ノ神ノ全身像即チ victoire ailéeヲ彫刻シ裏面ニ各自國ノ國語ニテ La Grande Guerre pour la civilisation ノ銘ト併セテ聯合諸國ノ國名ヲ記入スル事其記入國名ニ就キテハ講和會議ニ決定ヲ請フ事ニ決シ授與範圍ニ就キテハ combattant (戰闘員)ト限リ各國政府ノ處置ニ委任スヘシトノ論アリシモ議論區々ニシテ一致セス本邦委員ハ帝國政府ハ授與範圍ニ關シテハ任意ノ處置ヲ留保スヘキ旨ヲ述ヘ又 combattantト限ル時ハ例ヘハ軍醫ヲ含マサルカ故ニ不公平ヲ生スヘシト主張シ議未タ纏ルニ至ラス尙本會議ハ明日之ヲ繼續シ綬及「メダル」ノ色合大小形狀等ヲ各種見本ニ付審議スル等ナリ

(556)

○國際從軍徽章制定委員會第二、三次會合

一、日時、三月十九日及二十一日

一、内容、徽章ニ關スル決議作成

右兩日引續キ委員會開催左記ノ通り決議セリ、決議ハ當分公表セサルコトニ一致ス

本徽章ノ品質色合、形狀雛形ハ千八百七十年戰役佛國從軍徽章ナリ

徽章表面ノ浮彫寫アル勝利ノ神全身像ハ各國ニテ隨意ニ其ノ意匠ヲ定ムルコトナリタルニ付到底齊一ヲ期シ難シ裏面ノ刻銘ハ未タ講和會議ニ附議セラレヌ

決議第六項所載ノ通佛國等ニテハ徽章ノ鑄造前述ニ綬ノ受動者ニ下附シ度キ希臘ナリ

左記決議

RÉSOLUTION ADOPTÉE PAR COMMISSION.

Les représentants désignés par leurs gouvernements respectifs pour préparer l'institution d'une médaille de la guerre inter-alliée, se référant à la décision du principe prise par la Conférence de la Paix dans sa séance du 25 janvier 1919 sur la proposition de M. le Maréchal Foch tendant à la création d'une médaille pour les combattants de la grande guerre, sont d'accord pour faire à leurs gouvernements les recommandations suivantes :

I. Il sera créé une médaille de grande guerre qui portera le nom de médaille de la Victoire (en anglais Victory medal).

II. Cette médaille sera distribuée dans les conditions à déterminer par chaque gouvernement, mais telles qu'il ne puisse se confondre avec une médaille purement commémorative qui pourrait être attribuée à tous les mobilisés.

III. Le ruban identique pour tous les pays figure deux arcs-en-ciel juxtaposés par le rouge avec, sur chaque bord, un filet blanc. Il doit être distribué aussitôt que possible.

IV. Médaille ronde et la mesure de 36 millimètre sera en bronze ; sa couleur, sa patine, son épaisseur ainsi que sa bélière seront semblables à celles de médailles françaises de la campagne de 1890.

V. Dans l'impossibilité qu'il a été reconnue de procéder en temps utile à un concours *les efforts* (?) d'artiste des différents pays et d'arriver rapidement à la destination, un artiste unique est admis, qu'au lieu d'une médaille identique, les Gouvernements alliés et associés remettront aux combattants des médailles d'aspect aussi identique que possible.

A cet effet ils feront exécuter médailles par leurs propres artistes en tenant compte de programme ci-après :

a) L'avers représentera une *Victoire ailée* (?) en pied debout au milieu de médaille et la face, le fond et les bords seront mis sans aucun inscription ni date.

(8)

b) Le revers portera inscription (la Grande Guerre pour la Civilisation) traduite dans les différentes langues (en anglais : The Great War for Civilization) et indication des noms des différentes nations alliées et associées ou (不明) leurs armoiries.

c) La *tranchée* (?) sera unique.

VI. En vue de donner le plus rapidement possible la satisfaction au désir que les combattants, riant dans leurs foyers, ont de recevoir un insigne rappelant du participation à la grande guerre, Commission suggérerait aux Gouvernements alliés et associés de faire connaître dans le plus bref délai au Ministre français des Affaires Étrangères (service du protocole) s'ils donnent leur adhésion aux cinq indications qui précèdent. Leurs réponses seront communiquées sans

retard aux autres gouvernements qui pourraient ainsi mettre aussitôt en fabrication et distribuer les rubans de soie.

VII. Les différents gouvernements se communiqueraient aussitôt que possible le modèle adopté par eux.